

186 рус-алт

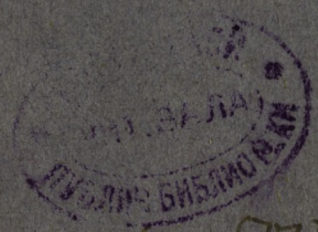
T-93-1926. T-93
1926

№ 420

Русско-Алтайский словарь

Составил П. П. Тыдыков

под редакцией переводческой комиссии при
Ойротском Отделе Народного Образования



МОСКВА

1926

Центральное Издательство Народов СССР

5003

~~74~~
~~364~~

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!
Гэр устуйиң пролетарийлары, бириккелэри!

Г. П. Б.
1926

П

186 рус.-алт.

~~186 рус.-алт.~~

I ЛП 93

Алт.

2-542

~~186 рус.-алт.~~

~~Т-93-1926~~

~~Т-93-1926~~

Справ. Б-ка

Русско-Алтайский словарь

6647

Составил П. П. Тыдыков

под редакцией переводческой комиссии при
Ойротском Отделе Народного Образования



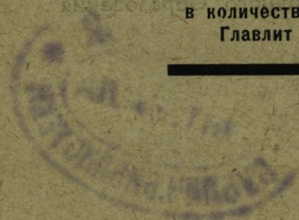
Центральное Издательство Народов СССР
МОСКВА — 1926

74
204

УССКО-ЛТЯНСКИЙ

СЛОВАРЬ

Книга набрана и отпечатана
на Книжной фабрике
Центриздата Народов СССР,
Москва, Шлюзовая наб., 162,
в количестве 5.000 экз.
Главлит № 63541.



СССР Федеральное издательство Народов СССР
МОСКВА — 1952

ОТ АВТОРА.

Составляя настоящий словарь, я имел в виду помочь тем русским товарищам, которые работают и живут в Ойротской области и которым всегда приходится встречаться с ойротскими выражениями и названиями.

Естественно является желание ближе подойти к языку той народности, среди которой приходится работать и не только заучивать некоторые названия и выражения, но даже основательно изучить его. Идя навстречу этим желаниям, я решил составить настоящий словарь, положив в основу южно-алтайское наречие, согласно постановления II Съезда Советов Ойротии, которое больше всех сохранило свою чистоту и благозвучие и на которое меньше всего влияли посторонние воздействия. Кроме того, южно-алтайское наречие служит основой, как-бы корнем, других наречий, имеющих место в Ойротской области, например: теленгитское, черневое, шорское и кумандинское, при помощи которого свободно можно со всеми ими объясняться и которое в настоящее время является литературным в Ойротской области.

Нельзя отрицать того, что сюда не вошли все слова, особенно мало употребительные, но я, чувствуя настоятельную потребность в словаре, решил издать его в таком виде, как он сейчас есть, продолжая в то же время работу по собиранию слов, которые предполагаю поместить во втором издании. При составлении словаря пользовался материалом из словарей Радлова и Вербицкого.

Необходимо заметить, что в Ойротской литературе принята русская транскрипция, но имеются некоторые особенности, которые заключаются в следующем:

Буква «К» перед гласными А, О, У, Ы и после них произносится, как «КХ», а перед гласными Э, Ё, Ъ, И и после них произносится, как русское К.

Точно также буква «Г» перед и после гласных А, О, У, Ы произносится, как у украинцев, а перед и после гласных Э, Ё, Ъ, И произносится обыкновенно.

Буква «j» (в русской транскрипции такой нет) произносится как «Дь».

«н» произносится в нос, как Н и Г «НГ».

О произносится, как нечто ереднее между О и Ё в виде французского «ö».

«ÿ» — среднее между «У» и «Ю».

«Э» произносится, как нечто среднее между русскими «Э» и «Е».

В заключение должен сказать, что не мыслю ни одного русского работника в Ойротской области, который не приобрел бы настоящий словарь.

Всякое замечание и указания по поводу словаря будут приняты мною с большой благодарностью.

П. Тыдыков.

А

- Ад—таамы, јәр алды.
 Адский—таамыдагы, јәр алдындагы.
 Аист—кара-чилән.
 Алкать—аштаар.
 Алчничать—ачаптыыр.
 Аркан—армакчы. Аркан волосняный — кыл армакчы; ременный кайыш армакчы; веревка—кэндир армакчы.
 Артерия—тамыр.
 Аршином мерять — аршындаар; мерять—кәмјир.
 Аршином меряй — аршында; меряй кәмји.
 Ахать—калактаар. Ахай—калакта.
 Ах! ай! калак.
 Атлет—сологон: (солоон).

Б

- Баба (в смысле неуважительном)—кадыт.
 Бабка (косточка)—кажык.
 Бабочка—көббөлк.
 Бабушка (по отцу)—јаан энэ (по матери)—таай энэ.
 Багровый — кан кызыл, чокум кызыл; кыш-кызыл.
 Бадан (горное растение употребляемое вместо чая, но на самом деле дубильное вещество) — кылбыш.
 Баловать — (шалить)—баштактанар, ойноор; (в смысле ласкать)—эркэлээр.
 Баня—мылча.
 Баран (самец) куча. Баран дикий—кочкор.
 Бархат (плис) килин.
 Барсук—борсук.
 Барыш—астам.
 Барышничать—астамдаар.
 Барышничай—астамда.
 Басня утка сөс. Басни говорить—уткалап айдар.
 Баюкать (ребенка)—бала сааттадар.
 Бдительный—сэргү, сэргэк.
 Безбожный—кудай дөбөс, кудай санабас.
 Безвозвратно отдать—бажыла бэрэр.

- Безвредный—јаманын јәтир-
бәс, јаманы јок.
Безвыходный—туйук. При-
шел в безвыходное поло-
жение—туйуктанды.
Бездонный, без дна — түби
јок.
Беззаботный — санаркабас,
кунуқпас.
Безнадежный—ижәнчизи јок.
Безответный—айдынбас, ун-
чукпас.
Безплодный—үрәни јок.
Безполезный — тузазы јок
тузазын јәтирбәс.
Безпощадно — күўн кайрал
јок (айабас).
Безпрестанно—улам заин.
Безпрерывно—үзүк јок.
Бессильный — чыдалы јок,
күчи јок; (слабый)—уйан.
Бесславие—јаман ат.
Бессмертный—өлбөс; (в смы-
сле вечности)—мөңкүлик.
Бесстрашный — јалтанбас,
коруқпас.
Бесстыдный—ство—уйалбас,
уйады јок.
Бессовестный—јјс јок.
Безтолковый—соксоо, аамай.
Без—јок; без шапки—бөрү-
ги јок.
Берег — јарат, суудын јак-
азы.
Бережливый—чәбәр.
Береза—кайын.
- Береста—тос, кааза.
Беременная женщина—ичин-
дә барлу кижы, чагы јок кижы,
көчөлү кижы.
Беседа—әрмәк, куучын.
Беседовать—әрмәктәжәр, ку-
учындажар.
Беречь чәбәрләэр, кичәэр.
Береги—чәбәрлә, кичәэ.
Бить — согор, чабар. Бить
ладонью — алакандаар:
бить кулаком—јудруктаар.
Бей—сок, чап, саба; бей ла-
донью—алаканда.
Бей плетью — камчыла; ку-
лаком—јудрукта.
Бич, нагайка—камчы.
Благодарить — алкыш јәти-
рәр, алкыш айдар.
Благодатный—кәжиктү, јак-
шымыкту.
Благодать — кәжик, јакшы-
лык.
Благодетельствовать — јак-
шызын јәтирәр.
Благодетельствуй — јакшын
јәтир.
Благоприобретенный—алкы-
лап тапканы.
Благополучие—амыр, әнчү.
Благополучно жить — амыр
јадар, әнчү јадар, (или
говорить вместо јадар—
турар).
Благоразумный—укаалу, са-
наалу, кәрсү.

- Благословение—алкыш.
 Благословенный — алкышту.
 Благоухание—жакшы жыт.
 Блевота (рвота)—куску. Бле-
 вать—кузар.
 Блеять—маараар.
 Блекнуть — бнор, куугарар.
 Блеск—жалтырт. Блестящий—
 жалтыркай (о свете), жар-
 кынду, (о цвете)—жарык
 бндү.
 Блестеть—жалтыраар; (о ме-
 талле) суркураар.
 Блоха—сэгирткиш.
 Близкий, ближний (родст-
 венник) жуук төрөгөн.
 Близко—жуук.
 Близорукий—каралга, алгас
 көс.
 Близнецы—игис.
 Близиться—жууктаар; приб-
 лизать—жууктадар.
 Блудник—ойношчы, эрзек.
 Блуждать — азар; (в смысле
 шатания)—тэниир.
 Блуждай—ас, тэни.
 Бледный—куу; куба. Оч. блед-
 ный—куп—куу.
 Бледнеть—куугарар.
 Бобер—кундус.
 Богатый—бай.
 Богатство—ал—жөккө.
 Богатырь—баатыр (маатыр),
 аалыш.
 Богатеть — байбыр. Обога-
 тить (байыдар; (хвастать-
- ся богатством)—бойырка-
 ар; (считать богатым)—
 байзынар.
 Бог—кудай.
 Богомыслящий (верующий)—
 кудай санаалу.
 Бодать—сүзөр. Бодай—сүс,
 Бодрый—омок.
 Божба, клятва—чэрт.
 Божиться—чэртэнэр, анты-
 гар.
 Бок—кэлтэгэй кабырга, ка-
 бырга жаны.
 Болото—сас. Топь — бадал-
 о гак. Трясина—үлжү.
 Больно—ачу, бнзүрө.
 Больной—оору кизи (боль-
 ной человек).
 Болезнь—оору; (б. периоди-
 ческая) жобол; (новальная)
 көкзим; (легкая) болезнь)
 тыму.
 Болеть—оорыыр, жобоор, ты-
 мурыыр.
 Большая часть—көбизи, көп
 сабазы.
 Большой—жаан.
 Борзый, горячий (о конях)—
 чалык, омок.
 Борьба—күрөш, тудуш.
 Бороться — күрөжэр, туду-
 жар; (состязаться)—жени-
 жар; (спорить)—сөс бла-
 жар.
 Бормотать — арбанар. Бар-
 мочи—арбан.

Борода—сагал. Бородатый—
сагалду.

Бородавка—сббл.

Борона — тырмууш. Боро-
нить—тырмаар, тырмуш-
таар.

Ботог (трость)—тайак. Опе-
реться на ботог—тайанар;
опирайся тайан.

Бояться — коркор. Бойся—
корку. (скот боится, пуга-
ется)—мал үркүп туру.

Боязнь—коркуш; (о скоте)—
үркүш.

Боязливый — коркунчак; (о
скоте)—үркүнчак

Брага (барда)—бежо.

Браковать—жэктээр, жарат-
пас.

Бранить—роптать—арбанар.

Брат — карындаш. Родной
брат—кожо чыккан карындаш. Брат не родной
(поодному из родителей)—

сббй карындаш. Брат по-
роду — сббк карындаш.

Старший брат—ага; млад-
ший—ийнизи; средний—
ортон карындаш.

Бревно—тоормош.

Бред — улаару, Бредить —
улаарыыр.

Время—жүк, кош, артынчак,
кучак. Жүк, жүктэнчик,
присуще человеку, несущему что либо на себе.

Кош — вьюк на лошади,
верблюде или еще на ка-
ком либо животном. Ар-
тынчак—вьюк на лошади,
переброшенный через сед-
ло с всадником. Кучак—
ремя (беремья), взятое в
обе руки, напр.—дрова.

Брести (переходить чрез во-
ду в брод)—кэчэр. Пере-
возить, переводить чрез
брод или переправу—кэ-
чирэр.

Бреть бороду—сагал кырар.

Брей—кыр.

Бровь—кабак.

Брод—кэчү. Переправа—кэ-
чү.

Бродяга—качкын.

Брожение (ума)—булгак. В
брожение придти (умом)
булганар. Привести в бро-
жение, взболтать—пыжар.

Бронза—күлэр.

Бросать — таштаар; кидать
камень), палку—мэргэдээр.

Брось—ташта, мэргэдэ.

Брызгать—чачар. Брызгай—
чаш.

Брызгание (жертвенное ок-
ропление)—чачылгы.

Брюзгливый—жэскинчак.

Брюхо—ич.

Бряцание, звяцание—күлүрт,
шангырт.

Бубэн (шаманский) түгүр

Бузина (дерево)—эмэгэн сөө-
ги.

Будить—ойгозор, уйгузар.

Буйный (характером)—кал-
жу; (в нетрезвом виде) чал-
чык.

Будущий (ближайший по вре-
мени)—эмдиги кэлэтэн на
будущий год—ээндэ.

Булка — өтпök. Печеный
хлеб вообще—калаш.

Булыжник—ковыр таш.

Бумага чаазын.

Бумажник (денежный)—ак-
чанын кабы.

Буран—шуурган.

Бурундук—көрүк.

Бурый—күрэг.

Буря—салкын. Ураган—жот-
кон.

Бык—чар, акта чар. В. про-
изводитель—бука.

Быстрый—түргэн, калша-
гай.

Быстрина реки — чапкын.
(Сильный бой)—окпын.

Быть, стать—болор; (нахо-
диться)—турар.

Бегать—jүгүрөр, качар; ман-
тадар. Бегать пешком—
jүгүрөр; убежать, скрывать-
ся—качар; бегать на ло-
шади—мантадар.

Беглец—качкин.

Бегун (конь) jүгүрүк.

Бег конский (скачка)—жа-
рыш.

Беда, гибель—түбөк, jөткөр.

Бедненький!—көөркий!

Бедный—jокту, түрэмик.

Беднеть—jоксыраар, түрээр.
Обеднел—jоксыраган, тү-
рэгэн.

Белить, убелять—агартар,
кажайтар. Белить глиной,
известью—чэрэттээр.

Белка—тийин, чырбык.

Беловатый—Аксу, кажаар.

Белеть—агарар, кажайар.

Белок глазной—көстин агы.

Белый, белизна—ак.

Беситься—jүүлэр, эдрээр.

Бесноватый—jүүлгэк, ээднги.

Бешеный—jүүлгэк.

Бес—көрмөс.

В

Валезник—jадык. Нарочи-
то срубленный—jыгын.

Валить—jыгар. Вали—jык,
jыгында.

Валять войлок—кийис ба-
зар.

Валяться—анданар.

- Варить—кайнадар, азар, тү-
лэр. Варить молоко—сүт
кайнадар. Варить чай—
чай азар. Варить мясо—
эт түлэр.
- Ваш—слэрдин, слэрдии.
- Вбивать—кадаар, кагар.
- Ввести—кийдирэр.
- Ввиду—көрүндрэ, кбэинчэ,
кбргүзэ.
- Вглаза—кбскб.
- Вдаться в обман—мэкээ ки-
рэр.
- Вдали—раакта.
- Вдовый—тул. Вдова—тул
уй кижн. Вдовец—тул эр
кижн.
- Вдоветь—тул калар. (В смыс-
ле осиротеть) бскузирэр,
- Вдохновение принять—эбэ-
лэр.
- Вдруг—кэнэйтэ, кэнэтэин.
- Вверху—брб, үстүндэ.
- Вверх—брб.
- Ведро (о погоде)—айас.
- Ведренный день—айас күн.
- Ведро—көнбк, сабат.
- Везде—кайда да. (По все-
местно) жэр үстүндэ, жэр
болгонында.
- Вести в поводу, за руки—
жэдинэр.
- Великий (величина)—жаан,
улу.
- Великодушный—күүнзэк.
- Величать (восхваляться) ма-
алкадар. Величаться—ма-
алкадынар, жааныркаар,
жакшыркаар.
- Верблюды—тбб. Верблюжий
горб—бркбш.
- Веревка—буу, кэндир, ар-
макчы. Жэлэ (веревка или
волосанный аркан, на ко-
торую привязывают жере-
бят и телят, когда доют
кобылицу или корову).
- Вереницей, гусем—ээчий—
ээчий.
- Вереск—арчы.
- Веретено—дийк. Прясть—
иирэр.
- Верста—чакырым.
- Вертеть—айландыраар. Вер-
ти—айландыр.
- Вертеться—айланар.
- Верхом садиться на коня—
атанар, атка минэр.
- Вершина (реки, горы, дере-
ва)—бэжы (от слова баш).
- Верш. дерева—агаптын
бэжы. В. горы—туудын
бэжы. В реки—суудын
бэжы.
- Веселиться—жыргаар..
- Веселье—жыргал.
- Веселый (о человеке)—ачык—
жарык, ойынчы.
- Весло—кайык.
- Весна—жас. Весенний—жас-
кы.

- Вельма—сүрэкэй
 Ветшаль—эскирэр, элээр.
 Вечер—инир, кэч. Вечером—
 инирдэ, кэчкидэ.
 Вечерний—инирги, кэчки,
 инирдэги, кэчкидэги.
 Вещь—нэмэ.
 Вездь, очевидно—эмэй. Ол
 эмэй—очевидно, это он.
 Веник—сибирги, жалмуур.
 Вера—жан.
 Веровать—жандаар.
 Верить—бүдэр.
 Верно—чын; верный—чын-
 дык, бүдүмчилү.
 Вестник—элчи.
 Весть—яр, табыш.
 Весить (пудами) пугтар.
 Ветвь—сабак.
 Ветер—салкын; вет. сквоз-
 ной—өткүр салкын; про-
 тивный—удра салкын; по-
 путный—ай салкын, он
 салкын; в. северный—тэс-
 кэри салкын.
 Вечный—мөнкү. Вечные
 льды—мөнкүлэр.
 Взаимно—бой—бойы.
 Взаимы—төлдүгэ, өдүшкэ.
 Взбираться—чыгар; (караб-
 каться, цепляться) рука-
 ми—кармаданар.
 Взболтать—булгаар, чайбаар.
 Взболтай—булга, чайба.
 Вздорный—кэйчи, кэй.
- Вдрагивать, пугаться—чо
 чыыр; (о скоте)—үркэр.
 Взлывать—чыгар;
 Взлетать (о птице)—талбыш
 чыгар.
 Взнуздать коня—суулуктаар,
 үйгэндээр.
 Взывать (жалобно)—жалы-
 нар; (громко)—кыйгырар.
 Взять на себя какое-либо
 поручение—алынар.
 Видимо—көргүзэ, көрүнэ,
 билдирэ.
 Вид, физиономия—чырай,
 жүс.
 Видный, красивый—чырай-
 лык, жараш.
 Видеть—көрөр.
 Визг—чынгыру. Визжать—
 чынгырар (о сабаке) кангы-
 лаар.
 Вилы—айрууш.
 Вилять хвостом, ластиться—
 жалканчыыр.
 Вилучий (о характере)—
 сөзинэ турбас.
 Вина—буру.
 Виниться—буру айдынар;
 (сказать истину)—чынын
 айдар, жартын айдар, агын
 айдар.
 Вино—аракы, аражан.
 Виноватый (виновный)—бу-
 рулу.
 Висок—чыкчыт, саамай.

- Висеть — илинэр, салбакта-
нар.
Вить — толгоор; (скать) — ка-
таар. Вить веревку — ар-
макчы катаар.
Вихрь — куйун.
Вкорениться — тазылданар.
Вкось — кыйа.
Вкушать (отведать, пробо-
вать) — амзаар.
Вкусный — амтанду.
Вкус — амтан.
Вкуче находиться — колбоо,
тудуш, чук (к каждому
слову добавлять) — турар.
Влага — чык. Влажный —
чыкту.
Владыка башкаруучы, баш
билэр.
Владеть — банкарар, баш
билэр.
Властолюбивым быть — бий-
иркээр, жамыркаар.
Властолюбивый — бийиркэк,
жамыркак.
Власть башкаруу;
Влачить (волоком тащить) —
сүүртээр, сүүрэдэр.
Вложить — сугар, кийдирэр.
Вместо — ордына. Кылыш
ордына шыйдам алды —
Вместо меча взял палку.
Внести — алып кирэр.
Вникать — болгоор, пыжула-
ар.
Внимать — тындаар, болгоор.
Внимательный, тщательный
— пыжу.
Внизу — төмөн, алдында.
Вниз — төмөн, алдына; вниз по
реке — сууды төмөн;
Вниз положить — алдына са-
лар; на дно положить —
түбинэ салар.
Внук (по отцу) — уулдын уулы;
(по матери) — жээн.
Внутренний — ичиндэги.
Внутренность — ичи.
Внутрь — ичинэ; внутри —
ичиндэ
Вместе — кожо, биргэ,
Вмешаться — кирижэр.
Внешность — тышты, тыш
яны.
Вне — тыштында, тышкары.
Вовсе (отнюдь) — срангай, тул-
гурт.
Вовсе (без возврата) — бажы
-ла.
Вода — суу.
Водвориться, поселиться —
јуртаар.
Водка — см. вино.
Водопад — учар.
Водопой — сугат.
Военный человек — чэрү ки-
жи.
Воевать — јуулажар.
Вожатый Башчы.
Возвратиться (домой) — ја-
нар; (обратно) — ойто.

Возвыситься (кичиться положением)—жааныркаар; (чином)—жамыркаар; (знанием)—билэчиркээр.

Воздержаться — токтодынар, тудунар.

Воздух—кэй.

Возить—тартар.

Возмужалый—эр жэткэн; (о девице) бойго жэткэн.

Возрастать—өзөр.

Возраст—жаш.

Войлок — кийис, войлочный подседельник—токум.

Война—жуу.

Войско—чэрү.

Волк—бөөрү.

Волна—чайбу, толку.

Волновать — чайбаар; привести в волнение — чайбалтар.

Волос — чач. Лошадинный волос—кыл.

Воля—тап, күүн.

Вон!—чык!

Вонзать—сайар, кадаар.

Вопрос—суру, суралты, суррак.

Воровать—уурдаар.

Воровство—ууры.

Ворона—карга.

Ворон—куекун.

Ворота—чэдэнинг эжиги, калга.

Воротник—жака. Схватиться за ворот—жакалажар.

Ворочаться (кругом)—айланар; (с боку на бок)—анданар; (ворочать)—андандырар.

Ворчать—арбанар; (о сабаке)—ыркыранар.

Ворчливый—арбанчак.

Вор—уурчы,

Восемь—сэгис; восьмой—сэгизинчи; все восьмеро—сэгизилэзи; в восьмой раз—сэгизинчизин.

Восемдесят—сэгизон.

Воспламенить, возжигать — күйдүрөр, өртөөр.

Воспитать—азраар.

Воспитанник—азранты.

Воскресать—тирилэр.

Воскрешать—тиргизэр.

Восток—күн чыгыжы.

Восточная сторона—күн чыгыш жаны.

Воткнуть—кадаар.

Вот как...—Андый-ба, мундый-ба...

Вот как!—шак мундый! Вот так!—шак андый.

Вошь—бийт. Обовшиветь—бийттээр.

Впадать — түжэр. Впадать в беду—түбөккэ түжэр.

Вподать в обморок — талар.

Вперед—озо, вперед идти—озолой барар, алдынаг барар.

- Впереди (меня) — алдымда;
(тебя) — алдында. Впереди
положи — алдына сал.
- Враг — өштү.
- Вражда, злоба — бч.
- Враждовать — өчөжөр, өчү-
гүжөр.
- Вразумлять — санандыар.
- Врачевать — эмдээр.
- Вредить — жаманын жетирер,
кэм жетирер
- Время — ой, туш, чик. Ойи
жетпеди — время не вышло.
Ол тушта — в то время.
Олчакта — в былое время.
- Всегда — жааптайын, качанда,
үргүлji. См. постоянно.
- Вселенная — нэ бүткөн он-
чозы.
- Вскоре — удабай.
- Всматриваться — ажыктап кө-
рөр, ажыктаар.
- Вспоминать — санаага кий-
дирер.
- Вепорхнуть — талбып чыгар,
талбып учар.
- Вепыльчивый — өктөм.
- Вставать — турар; вскочить
— тура калыыр; встать,
на ноги — бут бажына ту-
рар.
- Встревожиться — чочыыр; (о
скоте или птицах) түй-
мэжөр.
- Встретить — уткуур; повстре-
чаться — жолугузар, тушта-
жар; повстречаться слу-
чайно — учуражар.
- Встряхнуться — силкинэр.
Встряхнуть — силкиир.
- Всунуть — сугар, кийдирер.
- Вскочить — тура калыыр, ту-
ра жүгүрер.
- Всякий скот — нэлэ мал.
- Всякий человек — нэлэ кижн;
(какой-бы то не было) —
кандый-да; разнообразный
— жүзүн жүүр.
- Втайне — туйка, жажыра.
- Входить — кирер. Вводить —
кийдирер.
- В — да (та), дэ (тэ), до (то) —
алдында, башта, ичиндэ,
диштэ, колдо, тошто.
- В нынешнем году — бу жыл.
- Во весь день — кэрэ түжи-
нэ. В дом — үйгэ. В ново-
луние — ай жагыда.
- Вы — слэр.
- Выбирать — талдаар. Отбор-
ный — талдама.
- Выбегать (из-за чего или
из чего) — чыга жүгүрер.
- Вывести — чыгарар.
- Выведать — угуп алар, билип
алар. По средству опроса —
шылап алар.
- Выварки чайные — чайдын
шагы. Вощина — шак.

- Вывихнуть—чыгарар. Вывихнуть руку—колын чыгарар. Вывихнул ногу—будын чыгарды.
- Выговор сделать—көмблөбөр; (легкий)—жэмэлээр,
- Выдать замуж—кижээ бэрэр.
- Выдовлять—сыгар.
- Выдернуть—суураар, чучуур.
- Выдолбить—ойор.
- Выдра—камду,
- Выдумать—сүмэлэнин табар.
- Выдумка—сүмә.
- Выжать—сыгар.
- Выздороветь—язылар.
- Вызов—алдырту.
- Выйти—чыгар. Выйди—чык.
- Выколоть (глаза)—ойор, чучуур.
- Выкройка—үлгү.
- Выкупить—ойто айрып алар.
- Вылить—төгөр.
- Вымя—жэлин; (с притяж)—жэлди.
- Вынуть—суураар, чыгарар, чучуур, кодорор.
- Выпадать (о снеге)—жаар; (о птенцах выпавших из гнезда)—түжэр.
- Выплюнуть, плюнуть—түкүрэр.
- Выпустить, выронить, опустить—ычкынар, түжүрэр, салып ийэр, чыгарып ийэр.
- Выпросить—сурап алар.
- Выпуклый—тосток (тостой—ып чыккан нэмә).
- Вырвать (о рвоте)—кузар, кустыраар.
- Высматривать с высоты вниз—карап, көрөр.
- Высокий, высоко—бийик.
- Выстаивать коня (не пускать к корму) соодор.
- Высекать огонь—от чагар.
- Вытирать (мокрое, что нибудь)—арчыбар.
- Выть (о волках, собаках)—улуур. Волк воет—бөбүр улуп туру.
- Выхождение (выход)—чыгыш. Вхождение—кириш.
- Выход (место, выхода)—чыгар жэр. Место входа—кирэр жэр.
- Высота—бийиги; (вышина тела, рост)—сын.
- Вьюга, буран—шуурган борогон.
- Вьюк—кош, жүк.
- Вьючить—коштоор; нести на себе вьюк—жүктэнэр.
- Вязать—буулаар; вязать лошадь на корм—армакчылаар; связывать күлүүр.
- Вянуть—Чалдыгар.
- Вялый—боду.

Г

- Гадать (ворожить)—бэлгэлээр, бэлгэ салар, төлгөлдөөр.
 Гадатель—бэлгэчи, төлгөчи.
 Галка—таан.
 Гаснуть — өчбөр. Гасить — өчүүрэр.
 Гвоздь—каду. Гвоздем приколачивать—кадаар.
 Где—кайда.
 Герой, богатырь—(маатыр), кэээр, алып.
 Геройством, хвалиться—баатыркаар.
 Гибкий—ээлгир, ээлчэк.
 Гибнуть—кырылар; чаксырар, жоголор.
 Гиря—чай.
 Главный (большой)—эн жааны, бажы; (лучший)—артыгы; (на отбор)—талдамазы.
 Гладкий—клэн; (о местности)—тэнг, түвэм; (ровный)—тэкши.
 Гладить (рукой)—сыймаар.
 Глаз—көс; глаза воспаленные—көжөгөлү көс; налившиеся кровью—канду көс, кан түшкэн көс.
 Глина—тобрак; желтая глина—сары балкаш.
 Глисты—кына.
 Глодать — чөлдээр; (грызть)—кэмирэр.
 Глотать—ажырар, жудар.
 Глоток (жидкости)—ууртаам.
 Глубина—тэрэнги; глубокий—тэрэн.
 Глухой—түлэй, кулагы укупас.
 Глухой (о взрослом)—алу, тенэк; (о маленьком)—сагыш киргалэк.
 Глядеть—көрбөр.
 Гнать—айдаар. Прогнать—сүрэр. Гнаться—нэкжэр. Догонять—сүрүжэр, једижэр.
 Гнуть—бүгэр. Пригнуть—ээлтэр. Загни—бүк. Пригни—эй тарт.
 Гнуться — бүгүлэр, ээлэр. Нагнуться—бөккөйөр. Нагни (кого-либо)—бөккөйт, бөккөйтө тарт.
 Гнить (разлагаться) жыдыр; (о дереве)—чириир. Сгнил; разложился—жыдыды, жыдыган.
 Гнилой—чирик, жыду.
 Гной — иринг. Гноится — иринтиир.
 Гнусный—јескинчилү. Гнушаться—јескинэр.
 Гневаться — чугулдаар, тараынаар, өөркөбөр, ачынар.
 Гневливый — чугулчы, тараынчак, ачынчак.

Гнев—чугул, ёён, ачыныш.

Гневдиться—уйаланар.

Гнездо—уйа.

Говорить—айдар, эрмэктэнэр, куучындаар.

Говор—эрмэк.

Говорун—эрмэчи, куучынчы. Красноречивый—чэчэн.

Годным быть—жараар. Сделать годным, принять—жарадар.

Годный—жарамжылу.

Год—жыл. Каждый год—жыл зайын, жыл тоозына; через год—жыл бакында; прошлый год—былтыр.

Голенище—коныч. Мое голенище—кончым.

Голень—јодо.

Голова—баш.

Головня—турун.

Голодать—Торолор; (алкать) аштаар.

Голодный—ач.

Голод—ачана.

Гололедица—тожон.

Голос—үн.

Голубой—чанкыр.

Голубь—күүлэ.

Голый (нагой)—јаланаш; (место)—тас, такыр; (плевивый) тас.

Гора—туу, кыр; гора, вершина который покрыта вечными льдами—мён-

күлэр; находящаяся ровнина под белками, где тает поздно снег, от чего не бывает растительности—таскыл; ниже этого, где начинается рост лес—тайга, где в летние жары посутся табуны лошадей. Под вечными льдами не тающий снег—тайка.

Горбатый—бёкчёк, коркёк, бёкён.

Гордиться, важничать—јакшыркаар; гордиться властью—бийиркээр, јамыркаар; гордиться богатством—байыркаар.

Гордый—јакшыркак.

Горе—ачу корон.

Горевать—ачуланар, санаркаар, кунугар.

Гористое место—кырлан јар.

Горло—тамак, бакурул; взять за горло, душить—тамактаар, тумалаар.

Горностај—агас.

Городить—чэдэн тудар, чэдэндээр, манаар.

Городьба—чэдэн, ман.

Горох—мырчак.

Горсть—ууш; (пригоршни)—кош—ууш. Горсть (пучек) тудам.

Горшок—кёш.

Горький, горько—ачу.

- Горячий—изүү; (о конях)—чалык; (о человеке)—бачмат, бөтөм.
Гореть—күйэр; сжечь—өртөбр.
Горячка—изүү оору, кэзим.
Готовить—бэлэндээр, жазаар.
Готовый—бэлэн, бүйткэн.
Гостить—айлдаар.
Гость—айлчы.
Государство — башкаруулу журт.
Грабеж—тонок; хищничество или задержание или захват скота самоуправно за долг, за похищение чего или другую обиду—барынты.
Грабитель—тонокчы; (хищник) барынтычы.
Грабли—тырмууш.
Град—мөндүр.
Грамота—бичик.
Грамотный—бичикчи.
Грань, угол—тоолык, булун.
Гребень—тарак.
Гребец (веслом) кайыкчы, эшчи.
Греза, сновидение—түш.
Грезить (видеть во сне)—түжэнэр. Сон приснился—түш түжэлди.
Греть (огроме)—күркүрээр.
Грести (сено) жуур; (веслом)—эжэр; (лопатой)—күрээр.
Гриб—жер мөшкөзи.
Грива у лошади—жал.
Гроб—мэжик.
Грозить, угрожать—көкөнэр.
Грозный—казыр, кату.
Громко (криливо)—тын; (вслух, яветвенно)—жарт.
Гром—күкүрт.
Грубить—катулажар.
Грубый—кату; (с грубым голосом)—күркөт.
Грудь, сосцы—эмчэк.
Грудь—төш, көгүс.
Грудь сосать—эмэр.
Грудью кормить—эмизэр.
Грустить—эригэр, санаркаар.
Грызть (как мышь дерево грызет)—кэмирэр; (о лошади грызть удила)—кажаар.
Греть — жылыдар, изидэр.
Греться—жылынар.
Грех килинчэк. Greшить—килинчэк эдэр.
Грязнить—уймаар, кирлээр.
Грязниться—уймалар, кирлэнэр.
Грязь—балкаш; (на одежде)—кир.
Грабитель—шокчы.
Губа—эрин. Его губа—эрди; моя губа—эрдим.
Гудеть — күүлээр. Гудит—күүлөп—туру.
Густой—койу; (густая и высокая трава)—калын.
Густеть — койылар, калынжыыр.
Гусь—кас.

Д

- Да! э—э! жэ!
 Даба (материя) даабы.
 Давить—базар, жапазар; при-
 давить жаба базар, базы-
 рар. Подавленным быть—
 бастырар.
 Давича (недавно)—байа.
 Давно—удаган.
 Далекий, далеко—раак; даль-
 ний отдаленный—раакта-
 гы; (дальний на виду) ар-
 гызы.
 Далеконько—рааксу; даль-
 ше, вперед—ары. Иди
 дальше—ары бар.
 Дань—калан, албан.
 Дарить—сыйлаар.
 Даром—тэгин; (совсем да-
 ром)—тэп тэгин.
 Дар-сый. С подарком ехать—
 сыйлу барар.
 Дать—бэрэр. Дай—бэр.
 Два—эки. Две—экү. Двое из
 числа их—экүзи. Двое
 только—экү—лэ, эки—лэ.
 Оба мы—экилэбис; вы оба
 экилэгэр; они оба—экилэ-
 зи.
 Двадцать—јиирмэ.
 Дважды—эки катап.
 Дверь—эжик, Дверь у вой-
 лочной юрты—каалга.
 Двигать (вперед)—жылды-
 рар; (шевелить)—кыймык-
 тадар; (колебать)—чай-
 баар.
 Движение—кыймык; (о во-
 де)—чайбу.
 Двинуться—жылар; подви-
 нуться, что бы дать место
 другому—жайлаар; подви-
 нуть—жылдырар.
 Двоиться в мыслях (колеба-
 ться)—алантыыр.
 Двойни—игис,
 Дворец—örgöb.
 Двор (загородить для ско-
 та)—чулан, чэдэн; крытый
 двор—кажагаан.
 Девяносто—тогузон.
 Девять—тогус; девятый—то-
 гузынчы. В девятый раз—
 тогузынчызын.
 Дележ (пай)—үлү. Делить—
 үлөжэр, үлээр; разделить
 (кому либо)—үлэштирэр.
 Деньги—акча. Крупные
 деньги—жаан акча; мел-
 кие—оок.
 День—түш, күн; сутки—ко-
 нок. Сколько дней? канча
 күн?. Днем или ночью—
 түштэ—бэ, түндэ—бэ?
 Дергать—тартар; (выдер-
 нуть) чупчуур, кодорор;
 (выдернуть волос,
 шерсть)—жулар.
 Дергач (птица)—талтар.

Дерево—агаш.

Держать—тудар. Удерживаться—тудунар. Схватиться с кем—тудужар. Быть одержимым—туттырар. Одержимый—туткакту.

Десна—бүүлэ.

Десять—он. Десятый—онынчы. В десятый раз—онынчывын Только десять—он—ла.

Десять тысяч—он мун (түмэн. Безчисленное множество—түп—түмэн).

Дешевый—жөнгил баалу, оной. Дешеветь—баазы түжэр, жөнгилэр. Дешевить—баазын түжүрэр, жөнгилдэдэр.

Дивиться—кайкаар. Дивиться как новостью—соныркаар.

Дивный—кайкамчылу.

Дикий—(необузданный)—калымак, калжуу; (о коне) эмдик.

Дикий народ—ан жүрүмдү албаты.

Дира—үйт, тэжик, ойук; (щель)—жарык.

Дитя—бала. Грудной ребенок—эмчэк бала. Первенец—тун бала.

Дичиться, дичать—кийикс-сиир.

Дьявол—көрмөс.

Длина—узадазы, сыны. Длинный—узун. Длина роста—сыны.

Длинным сделать—узадар. Длинным сделаться—узар.

Для, ради по—учун, кэрэгиндэ. Ради меня—мэнин учун; для меня, из-за меня—мэнин кэрэгимдэ (т. е. по нужде моей).

Дневать (в пути прожить лишний день)—өргүүр; отдыхать на пути в полдень (полдnevать)—үдэлээр.

Дно—түп. На дно—түбинэ; на дне—түбиндэ.

До—жэтра. До селе—боо жэтрэ.

Добро—жакшы, бийан, туза. Добро, милость сделать—жакшы жэтирэр или бийан жэтирэр; добро (пользу) сделать—туза жэтирэр.

Добрый—жакшы. Добрым считать—жакшызынар.

Добродетельный—бийанду.

Доброжелатель—жакшы санаалу.

Добыча—жэдим.

Доводить—жэтирэр.

Довершить—бүдүрэр.

Довольно—болор, болды.

Довольный—(сыт)—ток.

Доверять—бүдэр, бүдүнэр.

Догадка—сэвик. Догадался—
эсти.

Догадаться—сэзэр.

Догонять—јэдижэр; догнал—
јэдишти.

Дождь—јанмыр. Дождь идет—
јанмырлап јат.

Доить—саар.

Долгий, длинный—узун; (про-
должительный) узак, уда-
ан. Узун агаш—долгое
дерево. Узак или удаан
отурган—долго сидел.

Долго (продолжительно) —
удаан, узак.

Долг—алым. В долг дать—
алымга бэрэр или сонгоо
бэрэр.

Должник—алымду.

Долина—јалан.

Доложить (донести)—угузар.

Дома—ўйдэ, айлда.

Домашность, домохозяйство—
айл—јурт.

Дом—тура; юрта—айл, ўй.

Доныне, до сего времени—
боо јэтрэ, эмдигэ јэтрэ.

Допрашивать (опрос)—шы-
лаар.

Допрос—шылу.

Допустить—јууктадар.

Дорога јол; большая торная
дорога—кара јаан јол. На
пути—јолой. По пути—
јол айас.

Дорогой (ценный)—баалу;
(о человеке с сожалени-
ем)—кббръий.

Дорожать—бааланар, баазы
кбдурўлэр.

Досада—ачу.

Досадить—ачындырар.

Доспехи—јэпсэл; сбруя—ат
јэпсэли; доспехи оружия—
мылтык јэпсэли.

Доставить — јэтирэр. Вру-
чить—табыштырар.

Достаточно—јэткил, бўткўл.

Достаточно (сыт)—ток.

Достать—јэдэр; Достать, выз-
вать—алдырар.

Достойно, прилично—учур-
лу.

Достохвальный—мактулу.

Досуг—чблбб, бош. Досуга
не имеющий — чблбб јок,
бош јок.

Дочь—бала, кыс; кыс в смыс-
ле девица вообще, бала
как взрослая; невеста—
бойлу.

Драгоценность—эрјинэ.

Дразнить—бткбнбр; раздра-
жать—бчбштирэр.

Драться — согузар; (стре-
ляться)—адыжар.

Драка—согуш.

Дремать—уйкузыраар. ўргў-
лээр.

Дребезжать—калыраар.

- Дресва (галька)—сай,
Дрожать—калтыраар.
Другой — бирүүзи, ёскё.
Один прошел, другой остался — бирүүзи кэлгэн, бирүүзи јада калган. Не этот Чаганак, а другой—ол Чаганак эмэс, ёскё Чаганак.
Другой раз приходил—экинчизин кэлип барган.
Другой т. е. еще человек приходил—база бир кижин кэлип барган.
Друг — наји. Другом считать—нажизынар.
Дружиться—нажилажар.
Дубина—шийдам.
Дудка—комыргай.
Думать—сананар.
Дума—санаа.
Дупло—көндөй.
Дурак—тэнэк.
Дуть—үрэр; (о ветре)—согор; ветер дует—салкын согуп туру.
Душа—сүнэзин, тын. Тын—душа в живом человеке, свойственная и животным; сүнэзин—разумная душа, свойственная только человеку.
Душить—тумалаар; (за горло)—тамактаар.
Душка у котла—тутка; кын-жы.
Дыбы, стать на дыбы—карайлаар; бить, скакать—туйлаар.
Дым—ыш, түдүн.
Дымить (коптить)—ынтаар.
Дыхание—тыныш.
Дышать — тынар. Вдыхать —улу тынар.
Девица—кыс, бала, бойлу. См. дочь.
Дед по отцу—јаан ада;—по матери—таай ада или сокращенно—тайда.
Делать (заниматься)—эдэр кылынар; работать—иштээр; сделать на себя (обувь, одежду) эдинэр.
Дело (надобность)—иш, кылык, кэрэк. Иш иштэгэн—работал. Анда кэрэгим бар—есть там у меня дело. Онын кылыгын кылынба—по делам его не поступай. Чындап айты—в самом деле сказал.
Дядя по отцу—абага; по матери—таай.
Дятел—томуртка.

Е

Его (принадлежащий ему) — онын, оныйы.

Еда, пища — курсак, ичэр жири.

Едва — арайдан, арай-ла, түрчэдэн; арайдан кбдүрди — едва, насилу поднял; арай-ла өлббди — едва не помер; түрчэдэн тәшәди — едва не улягнула.

Единственный — сок-жангыс, кара-жангыс.

Ежедневно — күнүн, күнүн зайын.

Езда — жорык.

Ель — чиби.

Если — андый болзо. Если придет — кэлзә или кэлгәжин. Если пойдет — барза или баргажын.

Есть (пищу) — жиир, курсак-танар; есть траву, пастьись — отоор.

Еще — база.

Ехать верхом — жортор; рысью — жәләр, во весь опор — мантадар.

Ж

Жаворонок — талаг - кәлән (талы по монгольски 70, а кәл — язык) — поющий на 70 разных голосов.

Жадничать — ачаптыр.

Жадный — ачап.

Жажда — суузаар. Жажду — суузап турум. Я утолил свою жажду — суузыным кандырдым.

Жалкий, достойный сожаления — кбөркий.

Жалко — ачу. Жалею (в смысле скупости) — кысканып турум.

Жалить — чагар.

Жало — чагак.

Жаловаться, заявлять — угузар.

Жалоба — угузу, комыдал.

Жалостливый — киләмкәй, буурсак.

Жалеть (в смысле сочувствия) — килээр; (при скупости) — кысканар; (при несчастии) — ачынар.

Жарить мясо, рыбу в какой либо посуде — каарар, жарить шашлык — тиштээр; (ячень) — куураар.

Жар, жаркий — изү.

Жать (притеснять) — кыстаар, кызар.

Жать хлеб — аш кәзәр.

- Ждать—сакгыр.
 Же—ок. Так-же—андый ок.
 Жевать—чайнаар. Жевок—чайнам.
 Желание—күүн, санаа.
 Желтый—сары. Желтая медь—куулы. Желтоватый саргылым.
 Желудок—карын.
 Желчь—өт.
 Железо, железный—тэмир.
 Жена, женщина—уй кижн.
 Женатый—айлду. В южно-алтайском наречии слово „айлду“ (означает—женатый) что человек имеющий самостоятельную семью, юрту—жилище, так как гаждый женившийся алтаец ставит себе отдельную юрту.
 Жениться—айлду болор, кижн алар.
 Женщина—уй кижн.
 Жеребенок—кулун. 1-го года—жабага; 2-х лет—кунан; 3-х лет—төнөн, т. е. по 4-му году.
 Жеребец—айгыр. Айгырлу мал—табун лошадей при 1-ом жеребце.
 Жеребиться—төрөөр; скинуть жеребенка—кулундар.
 Жернов мельничный—тээр-мэн таш. Жернов ручной—баспак.
 Жертва—көдүрги, бөрү, тайылга.
 Жертвенник—ширээ, таспак.
 Жестокий—казыр, кату.
 Жестокий—кату.
 Жестеть, твердеть—кадар; засушить—кадырар, кургадар.
 Жесть—час тэмир.
 Жечь—күйдүрэр. Жечь траву, пустить пал—өртөөр.
 Живой—түрү, тынду; (о характере)—жардак.
 Живые существа—тынар тынду, амитан.
 Животное—мал, тынду.
 Жидкий—суйук. Жидить—суйудар.
 Жизнь—жүрүм, жадыш, конок.
 Жила—учук. Артерии—тамыр. Жильные нитки—эн учук, кату учук.
 Жирный—сэмис; жир—жуу.
 Жиреть—сэмирэр.
 Жительство—турган жэр, журт. Жительство летнее—жайлу; зимнее—кышту.
 Жить—жүрэр, турар, жадар.
 Журавл—турна, труйна.
 Жук—конгыс.

3

- За—учун, кийиндэ. За меня —мэниг учун. За мной—мэниг кийнимдэ. За (вместо)—ордына, болуп. Онын ордына—вместо его;—мэн болуп сэн айт—ты скажи вместо меня.
- Заблудиться (в пути)—азар; привести в заблуждение—аскыраар, астыктыраар.
- Забота—кичэмэл, санаркаш.
- Заботливый—кичэмэлдүү, кичэмгэй.
- Заботиться—кичээнэр, санаркаар.
- Забор—чэдэн, ман; ворота забираемые жердями. (заборы)—бök.
- Забором обнести—чэдэндээр, манаар.
- Забывчивый—ундункай, ундучак.
- Забывать—ундуур. Я забыл—мэн ундудым.
- Завернуть (закутать)—ороор; опутаться кругом—оролор.
- Завидовать—күйүнар, ичи күйэр.
- Завистливый—күйүнчэк.
- Завтра—эртэн.
- Завтрашний день—эртэнги—күн.
- Завещание—кэрээс.
- Завещать—кэрээстэр.
- Завязать веревкой—буулаар; (узлом)—түүр.
- Загадка—табышкак.
- Загадать загадку—табышкак айдар.
- Загибать—бүктээр, бүгэр.
- Загореться—камылар; күйэр.
- Заградить (путь)—буудаар, туй алар.
- Загнутый (наружу, например пола, рукав)—кайра.
- Заскаты рукава—түрэр; заткнуть полу за пояс—кайра кыстаар.
- Задаток—балэк.
- Задвижка—жылдырма.
- Задний—кийиндэги.
- Задница—көдөн.
- Задолжать—алымга түжэр.
- Зад—кийин, кийни.
- Задыхаться—тумаланар. Не дает дышать—тынарга бөрбөйт. Закладывает горло—тамагы тунды.
- Задеть, зацепиться—илинэр.
- Задеть, коснуться—дийэр, кадылар.
- Зажечь—күйдүрэр; зажечь огонь (костер, печь)—от одыраар; (лампу, свечу)—от жарыдар.
- Зажать жаба тудар. Зажать нос—тумчугын туй тудар.

- Зайсан (родовой управитель, князек)—жайзан.
- Заказ—жакылта.
- Закваска—ачыткы.
- Заклеить—жэлимдээр.
- Заключенный со всех сторон, безвыходный—туйук.
- Заключить (со всех сторон, окружить)—туйуктаар, туй алар; (запереть)—бөктөбөр.
- Закон—жан, салым.
- Законный, законно—жанду, салымду.
- Закрывать—жабар, бүркээр.
- Замаранный—кирлү, уймалган.
- Замедлить—саадаар, удаар.
- Замок—чоожи. Замкнуть—чоо жылаар.
- Заморозить—тоңгырар.
- Замучить до смерти—бөлтүрө кыйнаар.
- Замша (кустарной выработке)—илгин.
- Замесить, развести в воде—чэйэр. Талканды сүткэ чэйип ичэр—шить молоко с талканом.
- Заметный—танылу, тэмдөктү.
- Заметить (заметку положить)—тэмдөктээр.
- Замешаться в ответах, стать втушик—туйуктанар.
- Замешательство—булгак, түймээн.
- Занавеска, завеса—көжөгө.
- Занявший место, преемник—ордына отурганы или ордына турганы.
- Занять (на время)—төлдүгө алар; (взять в долг)—сонго алар.
- Заострить (об остром конце)—учаар; (о лезвее)—күрчудар.
- Запад—күн баджы.
- Запас дорожный (провизия)—азык.
- Запах—жыт.
- Запах издавать—жытанар; (ощущать)—жыт алар, жылдыркаар.
- Запачкать—уймаар, кирлээр.
- Запачкаться—уймалар, кирлэнэр.
- Запинаться (спотыкаться)—бүдүрүлэр, сүрнүгэр; (о свою ногу)—такылар.
- Запинчивый—бүдүрүлчэк, сүрнүкчээн.
- Запирательство—күжүр.
- Запираться (утаивать истину)—күжүрээр, жажырар.
- Запирать (затворять)—бөктөбөр, бөктээр; (замком)—чоо жылаар.
- Заплатить (заплаткой)—жамаар; (долг)—төлөөр.
- Заплата жамачы.
- Заповедь—салым.

- Запоздалый, — оройтыган, сондогон,
Запор (затвор)—бёк; запер-
тый (дом)—бёктү.
Запретить—токтодср. Запре-
тить говорить—унчуктыр-
бас.
Запрягать—жэгэр; (в телегу)
—абралаар; (в сани)—ча-
нактаар.
Запутаться—оролор.
Запыхаться (духу перевести
нельзя)—солыстаар, тына-
стаар.
Зарница (звезда) — чолмон.
Зарывать—кёмбр..
Заря—тандак, тан, Заря за-
нялась—тандакталды.
Заслонить, затенить—кёлөөр,
кёлөткөлөөр.
Заснуть—уйуктаар.
Засоня (кто много спит)—
уйкуны.
Застегнуть на пуговицу —
топчылаар.
Засунуть, заткнуть за что—
кыстаар. Засунуть за па-
зуху—койнына сугар.
Засуха—күйгэк.
Засыпать, закласть камнями
—корымдаар.
Затворить — јабар. Затвори
—јап.
Заткнуть (пробкой и т. д.)
—бёктөөр.
- Затмение—карык. Затмение
луны—айды карык тутты.
Затмение солнца—күнди
карык тутты.
Затмить—карачкылаар.
Затхлый — каксыган; зат-
хлым сделаться—каксыыр.
Затхлость с тухлостью—
күнзү.
Затылок—житкэ.
Захватить (об'ять, зажать,
заключить) туй тудар, туй
алар; кулагын туй тудун-
ды—зажал себе уши; ка-
рачки туй алды—об'яла
тьма.
Зацепиться — илинэр. Заце-
пился—илинди.
Защита—шибээ; (помощь)—
болыш.
Защитить—корыыр, шибээ-
лээр; (помочь)—болыжар.
Защуриться — көс јумунар.
Заяц—койон.
Звать—кычырар; велеть поз-
вать—кычыртар.
Звон—шангырт.
Звенеть—шангыраар.
Звук—үн, табыш.
Звезда—јылдыс.
Зверь—ан, кийик.
Здороваться—эзэндэжэр, јак-
шылажар.
Здоровый, здоровье—кадык.
Здесь — мунда. Здешний—
мундагы.

- Зевать—эстээр.
Зевки рта—јамајай.
Зеркало—кўскў.
Зеленый—јажыл, ногон. Ве-
сенняя зелень—кўк.
Зеленеть—јажарар, кўгўрўр.
Земледелец—крачы.
Землерой (зверек) — момон.
Земля—јэр; (страна)—тала,
ороон; (персть) — тобрак.
Земной—јэрдэги.
Зерно—ўрэн (чарак).
Зима—кыш.
Зимовать — кыштаар; ви-
мовье—кышту.
Злак—јэр ажы, јэмит.
Злиться—чугулдаар, ўкпў-
лўбр.
Зло—чугул, ўбн.
Злоба—ўч.
Злодей—кара санаалу, шок-
чыл.
Злодеяние—шок, кара кы-
лык.
Злословить—айткылаар, ја-
ман айдар.
Змея—јылан.
Знаменитый — ады чыккан,
атту—чуулу.
Знать — билэр. Знай—бил.
Сознавать, чувствовать—
билинер, сэвинэр.
Знаться—билижэр, таныжар.
Знакомый—таныш, кўрўш.
Знак—тэмдэк.
Знамя—мааны.
Знание—билик, билги.
Значение (содержание,
смысл)—учур.
Знающий, — понимающий —
билэр кижы, билгир.
Зола—кўл.
Зоб—богоок, ур.
Золото—алтын. Золотить—
алтындаар.
Зрачек—кўстинг балазы.
Зрелище—кўргўдий нэмэ.
Зрелый (о плодах и т. п.)—
пышкан.
Зрение—кўстинг оды. Зре-
ние хорошее—курч кўс.
Зрение слабое — коомой
кўс. Кўстинг оды мо-
корды—притупилося зре-
ние.
Зреть, созревать (о плодах)—
пыжар.
Зуб, зубы—тиш; коренной—
тўп тиш; клык (кол)—азу
тиш.
Зудеть—кычыыр.
Зыбка (люлька)—кабай.
Зевать—эстээр.
Зябнуть—тогор.
Зять—кўйў.

И

- И—да, дэ, лэ, ла.
- Игла—ийнэ. Большая игла (шорная)—тэмэнэ.
- Игра—ойын. Играть—ойноор.
- Идти (туда)—барар; (сюда)—кэлэр; идет—барыш јат; идет (сюда)—кэлип јат; (ступать)—базар. Идти по берегу—суу јакалай барар;—по белкам—тайкалап; иди вверх—өрө бас; вниз—төмөн бас, төмөндө. Иди туда, дальше—ары бас; иди сюда—бэри бас.
- Избавлять—айрыыр, аргалаар.
- Избирать (выбора)—талдап тудар, шүүп тудар.
- Избыток, избыточный—артыгы.
- Извиваться (змеей)—мыйрындаар, толголор.
- Извилистый (в зад и вперед, вверх и вниз)—тыйрык, мыйрык; (переплетный)—толгош; (околесный)—айланчык.
- Известить (лично)—айдар; через кого либо)—айттырар, тил јэтирэр.
- Известие—јар, табыш.
- Известный—јарлу, ады чыккан. Известный мне (знакомый человек)—таныжым.
- Изгладить (вину, ошибку)—түзээр.
- Издавна—озодон бэри, качаннан бэри.
- Издохший—өлгөн.
- Издваться—элэктээр, шоктоор.
- Издательство—элэк, шок.
- Излишек—артыгы.
- Измениться—кубулар, өскөлөнөр, башкаланар.
- Изменить—кубултар, өскөртөр, башкаландыгар.
- Измучить—кыйнаар; (конья)—арыдар; тощий (конь)—арык.
- Изнемогать, изнуяться—чылаар; (о скоте)—арныгар.
- Износится—элээр.
- Изобиловать—көптөөр, көптөдөр.
- Изобретать—табар, сүмэлэнэр.
- Изобретательный—сүмэлү.
- Изорвать—јыртар.
- Исследовать—пыжууна јэдэр, шинжилээр.
- Изумление—аланту.
- Изумленный—алантыган.

- Изумляться—алантыыр, алан болор.
- Ичезнуть—јоголор.
- Икра—ўркэнэ.
- Икать—ыксыыр. Икает — ыксып туру.
- Или (либо, если не... то)— эмээ, ол јок болзо.
- Или, ли—ба (па), бэ (пэ). Он или ты сказал? Ол айтты—ба, сэн айттын—ба? Не знаю, сказал он или нет—ол айтты ба, јок па, билбэзим.
- Именоватъ (собст. именем)— адаар.
- Имение—(имущество)—јөөжө, алкы бараан.
- Иметь—бар (собств. есть).
- Имею деньги—акчам бар. Имешь-ли жену — катын или ўйин бар—ба? Имеет скот—малы бар. Имеет охоту учиться—ўүрэнэргэ күүни бар.
- Имеющий намерение идти—барарга турган; имеющий намерение сказать — айдайын дэп турган.
- Имеющий охоту до скота—малзак;—до ссоры — кэришчээн;—страсть к вину—аракызак.
- Имя—ат, ады; јакшы атка калды — заслужил доброе имя.
- Иначе—анан башка, анан өскө (онон башка, онон өскө). Иначе что может быть — анан башка не болзын?
- Иней—куру (кыру).
- Иногда—кажы бирдэ, аразында, кажы бир тушта.
- Иной (особый, другой)—өскө; (некоторый) — кажы бир кижы сранай билбес.
- Иноплеменник — јат кижы өскө аймактын кижизи.
- Иноходь, иноходец—јорго.
- Иркутск (город)—Ўркүт.
- Искать — бэдрээр, нэкээр (пропавшее)—јоктор, Иск-нэкэлтэ.
- Искра—чэдиргэн; (заискрилось в глазах) — көстин оды јалтырап туру.
- Искушать—чэнээр.
- Исполнить — бүдүрэр эдэр.
- Исполниться—бүдэр, болор.
- Исполнилось—бүтти; оправдалось—чын болды, чыны чыкты.
- Испортить — үрээр, бузар, артадар. Испортиться — үрэлэр, бузулар, артаар.
- Исправить—јазар, ондоор.
- Испражняться—чычар, јэргэ отуар.
- Испражнение—бок.

Испугаться—коркор, чочы-
ыр, жалтанар; (о конях)—
үркэр.
Испустить—чыгарып ийар,
Испустил дух—тынын чы-
гарып ийди, тынын са-
лып ийди.
Испытать—чэнээр, ажыктар,
болгоор.
Истина, истинный — чын;
(справедливый)— чынчыл.
Истолковать — учурлап ай-
дар, жарттап айдар.
Источать (изливать)— агызар.

Истощаться, исхудать—ары-
ыр. Истощить — арыдар;
(докончить)— түгүзөр;
(истратить)— үрээр.

Истощиться (изнемогь, ос-
лабеть) чинээ чыгар, ар-
ныгар.

Истребить—кырар.

Итак—айдарда, анайдарда,
андый болзо.

Их (им принадлежащий)—
олордын, олордыйы.

Исцелить—жазар.

К

Кабан—кагай.
Каждый—нэлэ, зайын; кү-
нүн зайын—каждый день;
жыл зайын—ежегодно; нэ-
лэ кижиге—каждый человек.
Кажется (похоже)—ошкош;
(полагаю)—болор дэп ту-
рум. Кэлгэн ошкош—ка-
жется пришел. Ол болор
дэп турум—кажется, что он.
Казать—көргүзэр.
Кайма—каагы; (опушка)—
бөөлжин.
Каяться—кэмзинэр.
Каковой—кандый. Каков ты?
Сэн кандый?

Какой—кандый, нэ. Нэ ки-
жи—какой человек, что
за человек. В какую пар-
тию вошел—Нэ партий-
ага кирдин или кандый
партийага кирдин?

Какойнибудь—кажы бир.

Какой бы-то ни было—кан-
дый-да, бир-лэ.

Какой то—кандый да бир;
какой то человек—бир-лэ
кижи.

Каков-то—кандый болбогой.

Как, подобно—ошкош, чы-
лап (чилэп), дый (дий),
тый (тий) Күндий жарык—
светел как солнце.

- Как, каким образом—канай-
ып, канайдып. Как тебя
зовут—адын кэм? Как ни-
будь, как бы-то ни бы-
ло—канайып-та болзо.
- Калина—балаң.
- Кал—бок; (сухой скотский
помет)—тэзэк.
- Камень—таш. Каменистый—
ташту; с примесью кам-
ня—ташсу.
- Кандалы—кыңы.
- Капать—тамчылаар. Кап-
ля—тамчы.
- Капкан—чаңкы.
- Капризный—чөрчөктү. Кап-
ризначать—чөрчөктөөр.
- Карабкаться, взбираться—
карбаданар.
- Карать—кыйнаар.
- Караул (стража)—каруул.
- Караулить—каруулдаар, то-
вор. Сидеть в засаде—ту-
ралаар.
- Караульщик—каруулчык; (в
засаде)—турачы.
- Каркать—каактаар.
- Карман—карман, жанчык.
- Карты (игральн.)—көзөр;
географич.)—жердин журу-
гы (планы).
- Касаться—тийэр, кадылар.
Катить—тоголодор.
- Катиться (кубарем)—того-
лонор; (на ногах)—жуну-
лаар.
- Катунь (река)—Кадын.
- Качать—айкаар; качаться
(на чем в воздухе)—ка-
ландаар.
- Кашель—jödül. Кашлять—
jödүлдээр, jөткүрэр.
- Квасить—ачыдар. Киснуть—
ачыыр.
- Кедр—мөш.
- Кивать—айкаар.
- Кидать—мэргэдээр, таштаар.
- Кипеть—кайнаар. Кипя-
тить—кайнадар.
- Кисет—калта.
- Кислота, кислый—ачу. Кис-
ловатый—ачкылтым.
- Кислое молоко, сливаемое в
кожаный мешок (аркыт)
или кадку (күп) для вы-
гонки араки (вина)—чө-
гөн.
- Кисть—чачак. Кисть руки—
билэк.
- Кисы (сапоги из звериных
или животных лап)—пыч-
как өдүк.
- Китаец—кыдат.
- Кит (рыба)—кэр балык.
- Кишать (о червях)—кыймы-
раар. Кишат—кыймырап
жат.
- Кланяться—бажыраар.
- Класть—салар.
- Клевать—чокыыр.
- Клевета—сайгак, коп.

- Клеветник—сайгакчы, копчы.
- Клеветать—сайгактаар, кол тоор.
- Клей—јэлим. Клеить—јэлим дээр.
- Клеймо—танма.
- Клеймо класть—танмалаар.
- Клещи—кыскаш.
- Клин—шаанчак.
- Клубника—јэр јиилэк, бөл-јиргэн.
- Клык—азу.
- Клюква—торбос.
- Ключ (замочный)—түлкүүр.
- Клясться (заклинаться) шил-тэнэр, антыгар.
- Клятва (присяга) — чэрт, шэрт.
- Книга—бичик.
- Книжник (грамотный) — бичикчи.
- Кобыла (жеребившаяся) — бэ; (еще не жеребившаяся) — байтал; (по 3-му году) — куная байтал; (по 4-му году) — төнөн байтал.
- Коварный—јэткэрлү, јарамасту.
- Ковать железо—тэмир согор.
- Ковер—кэбис.
- Ковш—суску.
- Когда—качан. Когданибудь—качан бир тушта или качан-качан. Когда-то — кажи чакта. Когда он при-дет—ол качан кэлэр или качан кэлбөгэй?
- Когти, коготь—тырмак.
- Кое-где (там и сям)—андамында.
- Кое-как—арайдан. Кое-как сделал — аайдан эттим.
- Кожа—тэрэ; (выделанная)—дуп тэрэ, көм; (сыромьять) — ак кайыш, јару; (мерееная, с насечкой в клетку) — булгайры.
- Кожаный мешок (кожа снятая целиком с животного или зверя и выделанная) — тулуп.
- Кожан—сүрүк тон; (шуба из голых шкур) — јаргак.
- Коза домашняя—эчки; козленок—уулак; козел—тэкэ; козел кастрированный — сэркэ.
- Коза дикая (самка)—јунма; (самец)—тэкэ.
- Козел дикий (козуля)—элик; (самец)—куран; (самка)—кэрэкшин; (козленок) — чаап.
- Колдун — илбичи, тармачы; (заговаривающий погоду) — јадачы.
- Колебание—чайбу, јайку.
- Колебаться (о воде) — чайбалар; (о лесе)—јайкалар (колебаться в мыслях)—булганар.

- Колеблющийся (развевающийся) — жалбандап жат.
 Колесо — тэгэлик.
 Колоть — (копьем) — сайар; кадаар; (расколоть) — жарар; (зарезать ножом) — бычактаар.
 Количество — тоозы.
 Колкое слово — ачу сөс, кату сөс; говорить колкости — кадай айдар.
 Колобродить (скитаться) — тэниир. Скитающийся — тэнимэр; заставить скитаться — тэнидэр.
 Колода (лежень) — ядык; (для кормки лошадей) — кблүүр.
 Колодезь — кудук, казынты суу.
 Колодка сапожная — одүктинг кэби.
 Колотить (колотушкой) — токтоор; (бить) — согор, кагар.
 Колотье — кадалгак. Колет в боку — кабыргада кадалат.
 Колокол — шаг.
 Колокольчик — күзүни; бубенчики — конуру.
 Колонок (зверек) — кушкулу, сарас (сары ас), калазак.
 Колос — мажак.
 Колчан — саадак.
 Кол — казык.
 Кольцо — жүстүк.
 Колыбель — кабай.
 Кольчуга (броня) — куйак.
 Колено — тизэ. Колена приклонить — тизэмэнэр, тизэленип турар; стать на одно колено пред старшим) — чөгөдөөр.
 Колочий — тэгэнэктү.
 Комар — бөкөнөк.
 Конец — учы, уч.
 Конопля — кэндир.
 Конь — ат; (в сказках) — аргымак.
 Кончить — бүдүрэр, түгөзөр, үзэр.
 Кончиться — бүдэр, божоор, түгөнөр, үзүлэр. Суд кончился — жаргы бүтти или жаргы үзүлди.
 Копать — казар.
 Копить — көптөдөр, жуур.
 Копна — бугул.
 Копоть (пыль) — тоозын.
 Копыто — туйгак.
 Копье — жыда.
 Кора — агаштын тэрэзи; (лиственничная) — чобра; (березовая) — тос, кааза.
 Корабль — кэрэп.
 Корзина — тозок; корзинка из береста для просеивания оттоленного ячменя — одыш, эскин.
 Коренастый — тууралгыш.
 Корень — тазыл.
 Коренной зуб — түп тиш.

- Корма у лодки (руль)—сон.
 Кормить—азраар. Кормить
 грудью—эмизэр.
 Короб—калама.
 Корова—уй, ийнэк.
 Короткий—кыска. Короче
 стать—кыскарар. Окоро-
 тить—кыскартар.
 Корчиться (от судороги)—кур-
 улар.
 Коршун—тэйлэгэн.
 Корь (болезнь)—уланут.
 Корявый—чоокыр.
 Коса (мужская)—кэжэгэ; (жен-
 ская)—тулун; (девичья
 взрсл.)—шанкы.
 Коса, которой косят траву—
 чалгы.
 Косить (сено) өлөн чабар.
 Коситься (косо смотреть на
 кого)—кыйа көрөр.
 Косо—кыйа.
 Косой—кылыр, чалый көс-
 түү.
 Коса (приплетенная из ми-
 шуры)—буудук.
 Костер (куча камней, собран-
 ная на перевалах или пере-
 ездах)—обого; (в смысле ог-
 ня)—от.
 Кость—сөөк.
 Костризовать—акталаар.
 Костяника (ягода)—кайынг-
 гат.
 Косяк (дверной или оконный)
 —жаагы. Косяк дверной—
- эжиктин жаагы; косяк окон-
 ный—көзнөктин жаагы.
 Котел (чаша)—казан; коте-
 лок—алгый; жестяной—
 сабат.
 Который—кажы, кажызы.
 Коченеть (в обморок упасть)
 талар.
 Кочка—төнгөзбк.
 Кочевать—көчөр. Кочующий
 —көчкин. Переселить—
 көчирэр.
 Кошелек—баштык.
 Кошка—кискэ, мый.
 Край, предел—куйу; (опуш-
 ка, рубеж)кыйуу; (нижний
 край одежды подол)—эдэ;
 (край стола и т. п.)—
 кыры.
 Крапива—чалканчак, чалкан.
 Красивый—жараш, чырайлык;
 о местности—кээн, жараш,
 көрүмжилү.
 Краска—будук.
 Красный—кызыл. Краснова-
 тый—кызылзу.
 Краснолицый—кызыл чырай-
 лу; кан кызыл чыйралу.
 Красноречивый—чэчэн.
 Краснеть—кызарар. Покрас-
 нел—кызарган.
 Красить—будуур.
 Кратко рассказать—кыскар-
 тып айдар; учы бажын ай-
 дар.
 Кремен—отык таш.

- Креститься — крәскә тўжәр; знаменоваться крестом — крәстәнәр.
- Кривиться — кыйылар.
- Кривой — сынәр көстү; (изогнутый) — бүктәлгән; (косой, однобокий) — жантык.
- Кривун (о местности) — бүк.
- Крик — кыйгы.
- Кричать — кыйгырар; (во время охоты на зверей) — агыртар.
- Кровь — кан.
- Кровь пустить — канаар, кан алар. Дать у себя кровь пустить — канадар кан алдырар.
- Кроить — бычар, кээр; (о ремне) — тиләр.
- Кроме — башка, өскө.
- Кроткий — јобош, јөптү.
- Крот черный (землерой) — кара номон; (серый) — боро номон.
- Крошить — кәртәр, туураар.
- Крошка — оодык.
- Круглый (шар или цилиндр) — тоголок; (кольцеобразный) — тәгәрик.
- Кругом — әбрә, айландра, орой.
- Кругом обойти — әбрә базар, айландра базар.
- Кружиться — әбириләр, айланар; голова кружиться — баш айланат.
- Крупа (ячменная) — көчө; (дробленный ячмень) — јарма; (просяная) — тараан.
- Крушина (растение) — кырчын, таш арчын.
- Крупный — јаан.
- Крутить — толгоор.
- Крутой — кайыр, кадалгак.
- Кручиниться — санаркаар.
- Крыжовник — тожла.
- Крыло — канат; крыловые кости — куркун.
- Крыса — әрлән; (водяная) — күжүл.
- Крыть — јабар, бүркээр.
- Крыша — јабылты, јабу; (навес) — таскак.
- Крепить — бәктээр.
- Крепкий бәк.
- Крепостная стена, защита — шибәә.
- Кряхтеть — ыкчаар.
- Крюк — илмәк.
- Кто? — Кем? Кто-то — бир киж. Кто-то (неизвестный) — кәм болбогой. Кто бы-то не был — кәм-дә болзо.
- Кувшин кожаный — бортого, борбый.
- Куда — кайдаар, кажынаар.
- Кузнец — тәмир согор ус.
- Кузничек — чәгәрткыш.
- Кузнецк (город) — Аба — тура.
- Кукушка — күүүк.
- Кулак — јудрук.
- Кулик — чүчәлиш, суу сәләк.

Куница—суузар.
Купаться—сууга кирэр, эжинэр.
Купать (мыть)—сууга јунар; (искупать)—эжиндирэр.
Купец—којойым.
Купить—садып алар.
Курить табак—танкы (тамкы) тартар, танкылаар.
Курица—такаа.
Куропатка—агуна.
Кускуч (ускуч-рыба)—туулы.

Кусок—кээк; (круглый) — болчок.
Курьер—элчи.
Кустарник—јыраа.
Куест—төс. Куест черемухи— бир төс јодра.
Кутать (кругом)—ороор; кутать ребенка — чулгаар; кутать сверху — бүркээр.
Куча (стой)—обоо; складывать в кучу—чогор, обоолоор.

Л

Лавка для сидения—тахта.
Ладонь—алакан.
Лад—эп. На разные лады засвистать—ама-төмө сыгырар.
Ласка (зверек)—токтонок.
Ласкать, нежить—эркэлээр.
Ласкаться, нежиться (о детях)—јажыыр.
Ласковый, приветливый—јалакай.
Ласточка (птичка)—карлагаш.
Лаять—үрэр.
Лгать—төгүндээр; төгүн айдар.
Лебедь—куу.
Лев—арслан, карагула.
Легенда, рассказ—куучын.
Легкий—јөңил; удобный—эптү.

Легкое—өкпө.
Леденец (сахар)—алайманчикир.
Леденеть—тоңор, тош болуп тоңор.
Ледники (вечные льды)—мөңкүлэр (буквальный смысл)—вечные.
Лед—тош.
Лежать—јадар; (навзнич)—чалкөйтө; (вниз лицом)—көңкөрө; (возле огня)—учаланар.
Лекарство—эм. Лекарь—эмчи.
Лента—јалама, кыйра.
Лен—күдэли.
Лепешка (пресная, испеченная в золе)—тээртпек.
Лететь—учар. Взлететь—талбыш чыгар.

- Летун (что либо хорошо летающее)—учкур.
Летяга (зверек)—бабырган.
Лечить—эмдээр.
Лжец—төгүнчи.
Либо—эмээ.
Лизать—јалаар.
Ликовать—јыргаар. Ликование—јыргал.
Линять—онгор; (ронять шерсть, перья)—түлээр; линять, изменить цвет—өнчи бузулар.
Лишкий—јашшынчаак.
Липнуть—јашшынар, југар. Прилепить—јалшырар.
Лисица—түлкү.
Лиственница (дерево)—тыт.
Лист—јалбырак.
Лить—урар; (вылить, пролить)—төгөр.
Лихорадка—калтырак оору, тыркыруш.
Лицо—јүс, чырай; (лицевая сторона материи)—өн јаны.
Лицемер—опту; лицемерие—оп.
Линиться—куру калар. Лишился сил—күчи јок болды; лишился имущества—јөбжөдөн күру калды; лишился доброго имени—јаман атка калды; лишился благосклонности—јаман көрүнди.
Лишний, лишек—артык, артыгы.
Лишь только—күн чыгарыла кэлди—пришел, лишь только взошло солнце. Аткан бойынча, ан јыгылды—лишь только он выстрелил, зверь упал.
Лоб—мандай.
Ловец (зверей)—анчы; (рыбы)—балыкчы.
Ловить—кабар, тудар. Ловить зверей—агдаар; ловить рыбу—балыктаар, балык тудар; удочкой—кармактаар. Ловить что либо брошенное напр. мяч—кабар. Ловить скот—мал тудар.
Ловкий, удобный—эптү.
Ловкий сноровкой—эпчил, чэкчил.
Ловкость, удобство, сноровка—эп.
Ловушка (капкан)—чапкы; (для мелких зверков)—чэргий. Ловушка, поставленная на проходах зверей, стрела с тетивой—айа.
Логовище, стойбище зверей,—турлуузы; лежка зв.—јадыны.
Лог, ложбина—кобы.
Лодыжка (игральная бабка)—кажык.

Лодка—кэмэ.

Ложе, кровать—орын. Моя
кровать—мэнин ордым.

Его кровать—онын орды.

На кровати—орында.

Ложка—калбак.

Ложно доносить (клеветать)—
сайгактаар, коптоор.

Ложный, ложь—төгүн, куур-
мак.

Локоть—чаганак.

Ломать, разрушать (камни)—
јэмирэр, кодорор; (строе-
ние—јайрадар, оодор; (ра-
зобрать на части)—бузар.

Лопата—күрэк. Заступ—тэ-
мир күрэк.

Лопнуть (расколоться)—ја-
рылар; (порваться)—үзү-
лэр.

Лоскут—өбн.

Лоск (лицевая сторона)—он
јаны; лощеная материя)—
јэлимдү пөс.

Лось (зверь)—булан. См.
сохатый.

Лохмотье—самтар.

Лохматый—јэлмэр.

Лошадь (конь)—ат; кобыли-
ца)—бэ; (жеребец)—ай-
гыр;—смирная—јобош; ди-
кая—эмдик; пугливая—
үркүнчэк; крепкая—бэ-
кэм;—спотыкливая—бүдү-
рүлчэк, сүрнүкчэн; ры-
систая—јэлишкыр; скакун

(бегун)—јүгүрүк;—инохо-
дец—јорго; сивая—ак ат;
бело-сивая—ак—боро ат;
голубая—сур ат; голубо—
серая—көк боро ат; пе-
гая—өлө ат; пего—соло-
вая—сары-өлө ат; соло-
вая—сары ат;—рыжая—
јээрэн ат; гнедая—кэр-
ат; игреняя—чабдар
ат; чалая—буурул ат;
вороная—кара ат; савра-
сая—кула ат; коурая—
конур ат; бурая—күрөн
ат; чубарая—чоокур ат.

Лукавство—мэкэ. Лукавить—
мэкэлээр. Лукавый—мэкэ-
чи.

Лук—согоно.

Лук (оружие)—ја.

Луна—ай.

Лучить (ловить с лучем ры-
бу)—јарыдар.

Луч (солнца)—јаркын, күн-
нин Кэгээни; рыболовная
коза—јарыткыш.

Лучше, лучший—артык, јак-
шы.

Лыжи—чана.

Лысый—калјан.

Лыстец, льстивый—југуй.

Лыстить—југуйланар, јарам-
зыыр. Обольстить—мэкэ-
лээр.

Левый—сол, атанар јаны.

- Ленивый (лень)—јалку; (о лошади)—кажан.
 Лениваться—јалкууар.
 Ленишь—јапшырар. Прилепиться—јапшынар.
 Леса (рыболовная)—кармактын кылы.
 Лестница—тэпкиш.
 Лес—агаш;—(густой)—койу агаш;—(непроходимый)—јыш или јыш кара агаш.
 Летний—јайгы. Летник (юрта) и (летовка)—јайлу.
 Лето (время года)—јай.
- Любезный, милый—кайран, эркэм.
 Любить—күүни јэдэр. Оо күүнинг јэдэт-пэ? Любишли ты его? Санаа јэдэр.
 Любовь—күүн.
 Любитель, любящий—күүнзэк. Любитель вина—аракызак, аракычы. Любитель скота—малзак. Охотник спатъ—уйкучы.
 Любознательный—соныркак.
 Лягать—тэбэр.
 Лягушка—бака.

М

- Мазать (мазью)—сүртэр, сүркүштээр. (глиной)—шыбаар.
 Мазь—сүрткүш.
 Макашь—сугар.
 Маленький—кичинэк, кичү; мелкий)—оок.
 Маленько, мало—ас, эбэш.
 Малина—уй—кбс.
 Малолетний (молодой)—јаш, јинт.
 Малорослый—кыска сынду.
 Малошерстный—акар.
 Малый—кичү, кичинэк.
 Мальчик—уулчак.
 Маменька—энэйим.
 Мамонт (зверь)—торос.
- Манить (рукой)—умдаар.
 Марать—уймаар, кирлээр. Замаранный—кирлү, уймалган.
 Маральник (кустарник)—марарал.
 Марал (дикая серна)—ан; (самец)—сыгын; (самка)—мыйгак.
 Маркий—кирчил, кирлэнкэй; маркость—кир.
 Масло—сарју.
 Масляница—јылгайак.
 Мастер—ус. Мастер по дереву—агаш эдэр ус.
 Мастер по металлу—тэмир согор ус.

Махать рукой (давать
знать) — умдаар, кол жа-
нар; (о собаке) — жалкан-
чыр; (о коне) — шийма-
нар.

Мать — энэ.

Маяться — шыралаар.

Мгла (сумрачно) — бүүркүк.

Медведь — айу. Медвеже-
нок — айу балазы.

Медленный — араай.

Медлить — удаар.

Мед — мөт.

Между — аразында, ортозын-
да.

Между собою — бой-бойы.

Мелиорация — суак, арык
(искусств. орошение).

Мелкий (о воде) — тайыс; (о
предметах) — оок, оогош.

Мелкотравие — такыр өлөн-
дү.

Мель — тайыс.

Мельница — тээрмэн.

Мерзский — жэскинчилү.

Мерзнуть — тонгор; дрожать
от холода) — калгыраар.

Мерлушка — кураган тэрэзи.

Меркнуть — карачкыланар.

Мертвое тело (человека) —
сөбк; (животного) — сэк.

Мертвый — өлгөн.

Мерцать — жалтраар.

Мести — сибирэр, жалмаар.

Месть — өч.

Мета (цель) — мөрөй.

Метать (из праща) — тарыс-
калаар; (в стог сено) —
обоголоор.

Метла — жалмуур.

Мешок — таар, сумал, баш-
тык; (кожаный) — тулуп.

Миловать — кайралаар.

Милосердный — буурсак, жым-
жак буурлу.

Милостивый — бийанду, кү-
үнзэк.

Милостыню просить (попро-
шайничать) — суранар, ти-
лэнэр.

Милость — бийан.

Милый — кайран, эркэм. Ми-
лый папаша — кайран
адам! Милое дитя — эркэ
балам! Милый мой Алтай
— кайран Алтайым!

Мимо — жастра, көндүрө. Ми-
мо стрелять — жастра адар.

Мимо проехать — көндүрө
жортор.

Миновать (мимо пройти) —
өдөр. Провести — өткүрер;
минувшее время — эртэги
чак.

Мираж — иргилжин.

Мирить — жараштырар. Ми-
риться — жаражар.

Мирный (согласный) — жөп-
тү.

Мир, тишина — амыр, энчү.

Мишура — алтын.

Мир (народ) — эл, жон, журт.

- Мир (вселенная)—нэ бүт-
кэн, тэлэкэй.
Младенец—јаш бала; (груд-
ной)—эмчэк бала.
Много—көп, элбэк, камык.
Многовато—көпсү, чала көп.
Многократно — көп катап,
канча катап.
Множество—аайы јок.
Могила—мөнгүзи, (мөнгү).
Могучий—чыдым; (силач)—
бөкбө.
Могущественный—күч.
Могу—(имею силу, терпе-
ние) — чыдаарым; смогу
поднять—көдүрүп чыда-
арым; не могу (терпеть)
смотреть на него—оны кө-
рүп чыдабайдым; можно-
ли переехать через реку?
Сууды кэчкэдий—бэ? Кэ-
чип болбос — переехать
нельзя. Не мог сказать—
айдып болбоды. Не может
найти свое дитя—балазын
таппайт. Если можешь
дать, дай—Бэргэдий бол-
вог бэр.
Мода—чүм.
Модель—нэмэнин сомы.
Может быть—болзо болор;
айса эртэн—бүгүн өлб-
рим—может быть я умру
сегодня или завтра.
Можжевательник—арчын, кыр-
чын.
Мозоль—(сухая)—кату бас-
кан.
Мозг (головной) — мээ; —
(спинной)—јүдүн, мээлик;
(костянной)—јилик.
Мой—мэнии, мэнин; нахо-
дящийся у меня—мэндэ-
ги; твое, находящееся у
меня—мэндэгин; его, на-
ходящееся у меня—мэн-
дэгизи. Мэндэгинди са-
кы—подожди на мне (т. е.
твой долг на мне).
Мокнуть—өдөр. Я промок в
воде—сууга өттим. Я про-
мок от дождя — јанмырга
өттим. Мочить (держать
что либо некоторое время
в воде, дабы размокло)—
јибидэр.
Мокрота (влага влажное)—
чык.
Мокрый — суулу, чыкту,
үлүш.
Молва—табыш, чап.
Моление—мүргүүл.
Молитва—мүргү сөс.
Молния—јалкын.
Молодой—јаш, јиит. Моло-
дой месяц—јангы ай. Моло-
дость—јаш, јиит чагы;
јаш, јиит тужы.
Молодеть—јиит болор, јаш
болор. Он молодится (счи-
тает себя молодым)—ол
јиидиркэп туру.

- Молоко—сүт. При религиозных обрядах назыв.—ак.
 Молотить хлеб—аш согор.
 Молот—маска.
 Молоть (хлеб)—аш тээрмэлээр. Тээрмэнгэ аш тартар.
 Моль—күйэ.
 Молчать—унчукпас.
 Монета (серебрян)—мөнүн акча; (медная)—јэс акча.
 Море—талай; (океан)—тэнгис.
 Мороз—соок.
 Мостить—күр салар, күрлээр, күр эдэр.
 Мост—күр. Переходы (через речку)—көмүрү.
 Могать (расточать)—үрээр.
 Мотыка—абыл. Копать мотыкой—абылдаар.
 Мочь (сила)—чыдал. Мочи нет (нездоровится)—кару јок, чак јок, күч јок.
 Мощный—чыдалду.
 Мох—јэнгэс.
 Мочить—суулаар, чыктыдар, үлүштээр.
 Мочиться—сийэр. Моча—сидик.
 Мрак—карачкы, карангий; түн карачкы—совершенная тьма.
 Мрачный, злой—кара санаалу.
 Мстить—өчтөөр, өч нэкээр.
- Мудрый—ойлу, сүмелү, кэрсү, укаалу.
 Мудрость—ойгор, ой, сүмэ.
 Мужеский возраст—эр јажы.
 Мужественный—бөкбө, чыдалду.
 Муж—эр. Өбөгөн (вежливо, а собственно значит—старик).
 Мүкá—кулур.
 Мүка (мучение)—кыйын.
 Муки родов—энчү оору, јобол.
 Муравей—чымалы. Муравейник—күзүрүм.
 Мутить (воду)—тумантыдар, чайбаар.
 Мутный—туманду; грязный—балкашту.
 Муха—чымыл.
 Мучение—кыйын, шыра.
 Мучитель—кыйынчы.
 Мучить—кыйнаар, шыраладар.
 Мчатся стрелой—октодор.
 Мшить—јэнгэс салар. Мшить, стлать мох—јэнгэс јайар.
 Мщение—өч нэкээри, өч алары. Утолить мщение—өч кандырар.
 Мы—бис.
 Мыло—сабын.
 Мыслить, размышлять—сананар, шүүр.
 Мысль—санаа, шүүлтэ.
 Мычать—мөөрбөр.

Мышь—чычкан.

Мышь летучая—јарганат (от слов—јару—кожа; канат—крыло).

Медь, медный (красная медь)—јэс; (желтая медь)—куулы.

Мена—толыш.

Мера—кэмјү. Мерять—кэмјиир.

Мерять аршином—аршын-даар;—саженью—кулаштаар.

Месить—былгаар, тудар.

Место—јэр, орды, туш. Турган јэринг кайда—в каком месте живешь? Айлынг кажы тушта—в котором месте твой аил? Адазынын ордына уулы отурды—место отца занял сын.

Месяц—ай. Новолуние—айдын јангызы; ущерб—айдын эскизи. Числа месяца у алтайцев исчисляются по дням луны, напр. 2-е число новолуния—айдын эки јангы, 3-е—үч јаны, 7-е—јэти јангы и т. д. до 14. Затем идет—полнолуние—айдын толузы. С 20 уже исчисляють ущерб:

остаток 10 ущерба—айдын 10 эскизи; 9 ущерба—айдын 9 эскизи и т. д.

Мехи кузнечные—көөрүк.

Мех (шубы, пальто)—ич.

Мех подложить, сделать подкладку под одежду—кыптаар.

Мех для вина—тажуур; для закваски молока—аркыт.

Меченый (с меткой)—имдү.

Мешать, взбалтывать—булгаар; (взбалтывать чэгэн)—пыжар; (мешать что-либо, делать смесь)—алыштырар.

Мешалка, которой взбалтывает квашеное молоко—пышкы.

Мешок (кожан. выючный)—кап.

Мягкий—јымжак.

Мягкосердый—јымжак бурлу.

Мягким сделаться—јымжар; смягчить—јымжадар.

Мясо—эт.

Мятеж—түймээн.

Мятеж (пурга)—борогон, бускан. Идет снежная пурга—бускандап карлап туру.

Н

- На! Мә!
- Наблюдать — аҗыктаар, караар, каруулдар. Наблюдательный — аҗыкчыл.
- Навзничь лежать — чалкойто јадар.
- На верху — үстүндә, бажында, өрө.
- На верх — үстүнә, өрө.
- Наверняка — јазым јок, лапту.
- Наводнение — јайык. Наледь (вода поверх льда) — јайкан.
- Навстречу — удра.
- Навес (сарай) — јабылты, таскак.
- Нагнуться — бөккөйөр.
- Нагой — јылангаш.
- Награда — кайрал.
- Надежда — ижәнчи.
- Надежный — ижәнчилү. Не надежный — ижәнчизи јок.
- Надвое — эки јара, эки башка.
- Надеяться — ижәнәр. Обнадежить — ижәнديرәр.
- Надеть на себя — кийәр, кийинәр. На другого — кийдирәр.
- Надуваться — тыдынар.
- Наем — јал. Наемник — јалчы.
- Назад, обратно — оyto, кайра, јандра.
- Назем (навоз) — өтөк.
- Назидательно говорить — укаалаар, үүрәдип айдар.
- Назидательное слово — укаалу сөс, үүрәдү сөс.
- Назвать по имени — адаар.
- Наземь (вниз лицом) — көнкөрө.
- Наизнанку (об одежде) — антара; (рассуждать) — тәскәри.
- Наименьший — энг кичинәги, энг кичүүзи.
- Наипаче (в особенности) — анчадала.
- Найти — табар.
- Наказать — кәзәдәр; (розгами) — чыбыктаар; (нагайкой) — камчылаар.
- Наклониться — бөккөйөр.
- Наклонность, расположение иметь — күүни јәдәр.
- Наконец — арт кийниндә, арт учында, энг калганчызында.
- Налим — ийт балык, корты.
- Наложить ношу на себя — јүктәнәр.
- Намет (выкройка) — үлгү.
- Намерение иметь — санаалу, күүндү болгон.
- Нанять — јалдаар. Наняться — јалданар.

- Наоборот, на изнанку, задом
наперед и т. п.—тэскери.
Нападать (нападение делать)
— табарар.
Напасть, бедствие—jэткэр,
түбэь.
Наперсток—оймок.
Наполниться—толор. Напол-
нить—толтырар.
Напомянуть — санандырар,
ээдэр, эээдип айдар.
Направить (путь указать)—
баштандырар, jол айдып
бэрэр, jол көргүзүп бэрэр.
Напраслину взвести—колто-
ор, сайгактаар.
Напрасно (невинно)—актаг-
акка; (всуе) — тэп-тэгин,
тэмэй.
Нарезание—эрмэк; (попасть
под нареkanie)—эрмэккэ
кирэр.
Народ—албаты, калык; (на-
ция)—аймак; (государст-
во)—jурт; (общество)—
jон; (простой народ)—ка-
ра албаты.
Нарочно (намеренно, наро-
чито)—өнөйтийин.
Наружность — тышты, тыш
jаны; (наружный вид)—
бүдүжи.
Нарядить на работу—ишкэ
чыгарар; нарядить подво-
ду—улаа чыгарар; (наря-
дить, украсить) — кээркэ-
дэр, jарандырар.
Нарядный — кээн, jазамал-
ду, jараш. Нарядный ко-
стюм—сэдэн кийим.
Наряд—jазамал.
Наряжаться—jазанар, jара-
нар, сэдэркээр.
Насилие—албан.
Насилие употребить (прину-
дить)—албадаар.
Наслаждение—jыргал.
Наследник — орочы.
Наследство — энчи; (после
умершего родственника—
үп.
Наследство получить—энчи
алар. (2)—үп jиир.
Насморк—тумчук тунар.
Насмешка—элэк; надсмеять-
ся—элэктээр.
Наставить (сделать настав-
ку(—улаар; (руководить)
баштаар.
Настежь (открывать дверь)
—эжикти кайра ачар; по-
доткнуть полы (на рас-
пашку)—тон өмүрин кай-
ра кыстаар.
Наставлять (наставление)—
үүрэдип айдар.
Настаивать, усиленно про-
сить—ээрээр. Настаивай
—ээрэ.
Настоять (понудить)—кичэ-
эр.

Наступать (на что либо)—
базар; (в смысле нападе-
ния)—табарар.

Насупротив (против чего ли-
бо)—тушташ, тужунда.

Насытить—тойдырар. Насы-
титься—тойор, ток болор.

Насекомое—курт-конгус.

Насечка (украшение сбруи)
насекать—чимээр.

Натянуть—тартар, тыгыдар,
кэриир.

Находиться—турар, жүрэр,
болор.

Начало — бажы (баш), эн
башкызы.

Начальник—бий.

Начальствовать—башкарар,
баш билэр.

Начертать—чийэр, чийэ ба-
зар. Начертание, надпись
на дереве или камне—са-
мыра бичик.

Начинать—баштаар.

Наш—бистийи, бистинг.

Наездник—эмдикчи.

Не—жок, эмэс; несчастливый
—ырызы жок; неустраши-
мый—корукпас, жалтаныш
жок; не он, а другой—ол
эмэс, өскө.

Небо—тэнэри. Небесный—
тэнэридэги.

Небрежный (неряшливый)—
шалыртан.

Небо (в руке)—тандай.

Невидимый—көрүнбөс.

Невинный—ак, акту, буруу
жок.

Невозможно—болбос. Невоз-
можно видеть—көрүп бол-
бос. Невозможно ехать—
жортып болбос.

Невообразимый—кижи сана-
азы јәдин болбос.

Невежда, невежливо—байжок.

Невеста—сыргалји, сырга.

Невестка—кэлин. Его не-
вестка—кэлди. Моя не-
вестка—кэлдим.

Неверный—бүдүми жок.

Неверный (ошибочный)—
тыртык, тэскэри.

Неверующий—бүтпэс.

Негодный—јарабас.

Негодовать (разгневаться)—
чугулдаар, өкпөлөөр.

Негодяй—кулугур.

Недавно—јуукта, јангы-ла.

Недоброежелатель—јакшы са-
набас.

Недоваренный—чий, пышка-
лак, јэтрэ пышкаган.

Недовольным быть кем (счи-
тать себя обиженным)—
комыдаар.

Недозревший (плоды)—каш-
так; (о хлебе)—јэтрэ пыш-
калак; (о траве)—јаш.

Недостаток—тутак. Недоста-
точный (имущественно)—
јәдинбөс, тапчы.

ворту

- Недостойный (негодный) —
јарабас; (нестоющий) —
турбас.
Недоносок — ара.
Недоумевать — алаң болор,
алаңтыыр; недоумевает —
алаң болды; (не вполне
понимать) — ондобос, аай-
лабас.
Недра земли (ископаемые
богатства) — јэр ичиндэ јө-
өжө.
Незаконорожденный — сурас.
Независимо, самостоятельно
— алдынан бойы.
Не знаю! Вилбэзим! Та!
Неимущий (пролетарий) —
јокту.
Неистовствовать — калјууры-
ыр.
Неловкий — эптэшпэс, эби
јок, кэлишпэс.
Нельма — ак балык.
Немедленно — саадабай, уда-
бай, тўрчэ, чўрчэ.
Немного — эбэш, ас; немнож-
ко — эбэш-лэ.
Немощный, слабый — уйан,
чыдалы јок, боду.
Ненавидеть — көрбөс, көрөр
кўўни јок, јэк көрөр.
Ненасытимый — тойбос
Ненадежный — ижэнчизи јок.
Ненастье — јут.
Необузданный (неистовый,
бешеный) — калју.
Необычный — солун.
Неопределенный — эрэнис.
Неопрятный, грязный, неб-
режный — јўдэк, шалырт.
Непрерывный — ўзўк јок.
Непобедимый — јэндирбас, ал-
дыртпас, бастырбас.
Непокорный — тообос.
Непонятливый — соксоо.
Непослушный — сөс укпас.
Непостижимый — кижн сана-
азы (сагыжы) јэтпэс.
Непостоянный — бир кэмнэ
турбас.
Неправедно приобретенный
— каралап тапканы.
Непривычный — ўўрэнбэгэн,
таскабаган.
Неприличный — көрөргө эби
јок, јарабас.
Неприятнь, неудовольствие
иметь — өөркөбөр, комыдаар.
Непроходимый, темный лес
(чернь) — кара јыш, чыт
эткэн агаш.
Нерадивый — кичээнбэс, кў-
јўрэнбэс.
Неразлучный — айрылышпас.
Несмелый — тидинбэс.
Несогласный — јөпкө кирбэс,
бирикпэс.
Несправедливый — учуры јок,
јолы јок.
Нести — алып барар, алып
јўрэр.
Несходный — кэлишпэс.

Несчастье—јэткэр, тубэк, ја-
ман.

Несчастный, горемыка—ачу
салымду, урмады јок.

Не так ли? Эмэш-пэ?

Нетленный—јыдыбас, үрэл-
бас.

Не тронь! Тийбэ! Кадылба!

Неуважительный--тообос, бо-
добос.

Неугомонный — амырабас,
токтодынбас.

Неудача, неудачно—шор.

Неудержимый—токтоныкпас.

Неуступчивый—кыйышчаг;
(несговорчивый) — јөпкө
кирбас.

Неуголимый—чылабас, ары-
бас, амыр јок.

Нечаянно — кэнэтэин, јок
јэрдэн, ајарбаста.

Нигде (где бы-то ни было)—
кайда-да, бир-дэ јэрдэ.

Нижний—төмөнгү, алдында-
гы.

Низ—алды (от алт.) низ; (от
алын)—перед. Јэр алдын-
да—под землей. Эжик ал-
дында — перед дверьми.
Алдыгы—нижний; алдын-
дагы—находящийся нани-
зу или впереди.

Нивать (на нитку и т. п.)—
тивэр.

Низвергнуть—түжүрэр.

Низкий—јабыс; (ростом)—
сыны кыска.

Низменное место—јабыс јэр,
өзбк ичи.

Никакой—кандый-да, нэ-дэ.

Никак нельзя—канайып-та
болбос.

Никогда (когда бы-то ни бы-
ло)—качан-да.

Никто (кто бы-то ни был)—
кэм-дэ.

Никуда (куда бы-то ни бы-
ло)—кайдар-да.

Нитка—учук; нитка жиль-
ная—кату учук; шерстя-
ная—јип учук;—суровая
—кэндир учук; —волося-
ная—кыл учук; шолко-
вая—торко учук; мишур-
ная—алтын учук.

Ни то, ни се—эрэнис.

Ничто (что бы-то ни было)
—нэ-дэ; совершенно ни-
чего—эш нэмэ.

Ничего (в утвердительном
смысле)—кэм јок, алдыр-
бас.

Нищий—тэрбэзэн, тилэнчи.

Нищобродничать — тилэнэр,
тэрбээндээр, суранар.

Но—андчй болзо, андый-да
болзо.

Новолуние—айдын јангызы.
В новолуние—айдын јангы-
да.

- Новость (слух, известие)—
табыш, солун-собыр.
Новый—жаңы. Совершенно
новый—жап-жаңы.
Новеть (обновляться)—жаңы-
рар. Обновлять—жаңгыртар.
Нога—бут. У животных, да
и вообще у четвероногих
передние ноги называют
—колы (что значит) руки.
Ноготь—тырмак.
Ножницы—кайчы.
Ножны—кын.
Нож—бычак. Складень (пе-
рочинный)—тонгурак.
Ноздри—тумчуетын үди.
Носить—алыш жүрер; тажы-
ыр. Носить на руках—
кучактанар.
Нора—ичээн.
Нос—тумчук.
Ночевать—конор.
Ноша (на плечах)—жүктэн-
чик; (в руках)—тудунчак.
(беремя)—кучак.
Нравиться—жараар, жарам-
зыыр.
- Нрав—кылык, жан.
Нужда—кэрэк, жок. Неволь-
ная нужда—эрик жоктын
жогы.
Нуждаться—кэрэктээр, кэрэк
синэр.
Нужный, потребный—кэрэк-
тү, кэрэк.
Нутро — ич, (внутренности
человека)—өзök.
Нырять—чомор.
Ныть—сыстаар.
Некогда (былое время)—ку-
учын чакта, озо бир чакта.
Немой (глухонемой)—тили
жок.
Нечто—бир нэмэ.
Нежиться, ласкаться—эркэ-
лэнэр; нежить, ласкать—
эркэлээр.
Некто—бир кижн.
Несколько—анча-мынча.
Нет—жок.
Нюхать (обоняние)—жытаар.
Нюхать табак—тазымай
тартар.

О

- Оба (мы)—экилэбис; (вы)—
экилэгер; (они)—экилэзи.
Обвалиться—жэмирилэр, жай-
радылар.
Обвернуть, обвить—ороор.
Обвиться—оролор.
- Обвинить—бурулаар. Обви-
нить несправедливо — ак-
тан акка.
Обветшать—эскирэр, элээр.
Обдирать (снимать кожу, ко-
ру и пр.)—сойор.

- Обертка—оромыш, ору.
Обессилеть—чылаар, арыыр,
кўчи чыгар.
Обезьяна--алмын; (род обезьян)—мээчин.
Обжечься—кўйэр, өртөлөр, отко жидирэр.
Обида—комыдал.
Обижать, притеснять--кызар, кыстаар, ачындырар.
Обильно, обильный—илжирт, нэ нэмэзи элбэк.
Обитать—журтаар, турар.
Облако—булут.
Облегчиться—жэнгилдэнэр, жэнгил болор.
Облепиха (растение)—чычырая а, сары-кат.
Обманывать—мэкэлээр. Быть обманутым—мэкэлэдэр.
Обман—мэкэ, төгүн.
Обманщик—мэкэчи, төгүнчи.
Обмирать—талар, талыкшыыр.
Обморок—талгак, туткак.
Обменяться—толыжар, солыжар салижэр.
Обнаженный—чуба јаланаш; (отсутствие теплой одежды)—јаланаш; (о местности)—так; (голая)—тас.
Обнищать—јоксыраар, тўрээр; (разорить, довести до нищеты)—јоксырадар, тўрэдэр.
Обновить—јангыртар. Обновиться—јанырар.
Обнять—кучактаар.
Ободрить—тыңгыдар.
Обойти—эбирэр, орой базар, айланар.
Оборванный (об одежде)—самтар.
Обороняться—јалтанар, коруланар; (бороться)—кўрээр.
Образец—кэбэр.
Образ—сўр кэбэр.
Обратить (поворотить назад)—бурар, кайра тартар; (возвратить)—јандырар, кайра бээр.
Обратиться—бурулар; (в сторону оглянуться)—кайа көрөр; (—куда, прямо лицом)—баштанар, јаар болор; мэн јаар бол—обернись ко мне. Обратиться во что (сказочное представление об оборотнях)—кубулар.
Обротъ, недоуздок—нокто. Надеть обротъ—нокто сугар, ноктолоор.
Обруч—курчу.
Обрести (найти)—табар; (достигнуть желаемого)—јэдинэр.
Обтесать—јонор; (вытесать плоскую сторону)—јандаар.

- Обувь—бдүүк.
Обух—тббб, арт.
Обуздать (коня)—суулуктар, үйгэндээр.
Обширный—кэнг.
Общий (в смысле дележки несколькими лицами на паи)—орток.
Обычай—жан, кылык.
Об'яснить — аайлап айдар, жарттап айдар, учурын айдар.
Об'явить, обнародовать--жарлаар.
Обедать—ажанар, аш жиир, курсактанар.
Обещать дать—бэрэр болгон, бэрэрим дэгэн.
Овдоветь—тул калар, өскүзирээр (что значит—осиротеть).
Овес—сула.
Овладесть—бийлээр.
Овод—томонок.
Овраг—жуука.
Овца—кой; (дикая)—аркар.
Оглянуться назад — кайа көрөр, бурулуп көрөр.
Огласить (разгласить)—жарчыгарар, жарлаар.
Огненный—отту, чокту.
Огниво—отык.
Огонь—от; (горящие угли)—чок.
Огородить кругом—айланда чэдэндээр; эбрэ чэдэндээр (манаар); ороой чэдэн тудар.
Огорчить—ачындырар, ачуландырар, күүн жандырар.
Огород—маала.
Ограда—чэдэн, ман; (двор)—чулан.
Ограждать — корыыр, корулаар.
Огурец—огурчын.
Одежда—кийим, кэп, тон.
Одержимым быть—туттырар, таптырар (от слов тудар — держать, табар — найти). Одержим болезнью—жоболго туттырган или жоболго таптырган.
Одиннадцать—онбир.
Одинаковый — түнгэй; (равный ростом и длиной)—тэн; (ровный выделкой, напр. кожа, нитки)—тэкши.
Одинокий—жангыс, бойлу, сок жангыскан.
Один — жангыс, бир. Один только — жангысла; один только на отбор—талдама жангыс. Один из числа других—бирүүзи.
Один против другого находящийся — удур, учураш удур—тэдир. удурлаш.
Однажды—бир катап. В один день—бир күүн.

Однозначущий, подобный по содержанию—бир тўнгэй.
 Одобрить (считать хорошим)—**жакшызынар**; (признать приличным)--**жарадар**. **Жакшы дэди, жоп дэди** (т. е. сказал: хорошо, пристойно).
 Одутлым сделаться—**көббөр**.
 Одушевленно, с восторгом говорить—**көкүп айдар**.
 Одеться (в одежду)—**кийинэр**; (одеялом, шубой)—**жабынар**; (одеть в одежду)—**кийиндирэр**; (одеялом)**жабар**.
 Одеть—**кийимдү**, тонду.
 Одеяло—**жууркан**.
 Оживить—**тиргизэр**, тын кийдирэр.
 Ожить—**тирилэр**.
 Ожерелье—**тизүлү жинжи**.
 Озимь (орехов)--**эзлик**; (хлебная)—**жадаган**.
 Озеро—**көл**. Озеро Телецкое—**Алтын көл**.
 Озлобить (злобу в ком возбудить)—**өчөштирэр**; (разгневать) **чугулдадар**, **тарындырар**.
 Ознобиться—**үжүүр**.
 Озноб—**соокко калтыраганы**.
 Океан—**тэнгис**.
 Окно—**көзнөк**.
 Окаймить—**каажылаар**.
 Оковы—**кыңы**.

Околесный (об'езд)—**эбрү**.
 Около—**эбрэ, айландра**. Загородить около дома—**айл айландра чэдэн дудар** или **айлды эбрэ чэдэн тудар**.
Крэзи, крэзиндэ, кирэлү.
Бәш чакырым кирэлү—около пяти верст. **Түш алты час кирэзиндэ болгон**—было около шести часов дня. **Жанында**. **Эжиктин жанында турган—стоял** около дверей (у дверей).
 Окропление (жертвенное)—**чачылга**.
 Окроплять—**чачар, чөктөөр**.
 Окружать—**айланар, эбирэр, айландра турар, курчаар**.
 Окунь—**алабуга**.
 Олень (сайга)—**ак кийик**.
 Олово—**тэлэнгир**.
 Ольха (дерево)—**ээнэ**.
 Омерзеть—**жэк көрүнэр**.
 Омрачиться—**карачкыланар**.
 Онеметь (сделаться без языка)—**тил жок калар**; (о членах тела)—**талар**. **Колбут талды—руки и ноги онемели**.
 Он—**ол**.
 Опадать (опухоль)—**сэниир**; (о воде)—**тартылар**.
 Опалить (траву)—**өртөөр**.
 Пал-өрт; (опалить шерсть)—**куйкалаар**.
 Опасаться—**ажыктанар**.

- Опасность (беда) — јаткэр, тўбэк.
Опереться (на что либо рукой) — тайанар; (плечом) јӱлӱнӱр.
Опериться — јунгы чыгар.
Опечалиться — ачуланар, санааркаар.
Оплешиветь — тазаар, бажы тас болор.
Оплодотворить (о случке животных) — тӱлдӱӱр.
Оплывина — кӱчкӱ.
Опоздать — оройтыр.
Ополчиться — удурлажар: (на словах) — айдыжар.
Опорожнить — кактаар. Опорожнить чашку — айакты кактай ичэр.
Опора (рукой) — тайанары; (плечом) — јӱлӱнӱри.
Опоясать — курчаар.
Оправдать — актаар.
Определить — бодоор, таныыр.
Определение — салым.
Опрокинуть — антарар, кӱн-кӱрӱр.
Опрометиться, ошибиться, — эндээр, јангылар, јазар: (мимо стрелить) јастра адар.
Опростать (опорожнить) — божодор.
Опростаться (освободиться) божоор.
Опрятный — чэбэр, чэк-чэбэр, чэкчил.
Опустить — ычкынар, салып ийэр, тўжўрэр.
Опустошить — тўтӱӱӱр.
Опухоль — тижик.
Опушить (опушкой обложить) кыйулаар, бӱӱлјинр.
Опушка (у костюмов) — кыйуу, бӱӱлјин; (опушка леса) — агаштын эдэги.
Опять — база, база катап.
Орел — кан-кэрэди, кан-кэрэ.
Орудие, оружие — јэпсэл.
Орех — кузук. Орехи собирать — кузук тэрэр.
Оса — сары-ару (кортон).
Освободить — божодор, айрыыр. Освободиться — божор, айрылар.
Осветить — јарыдар. Освещение — јарыткыш.
Осень — кўс. Осенний — кўски. Осенью — кўскўдэ.
Осел — эштэк, элјигэн.
Осина — аспак.
Осиротеть — ӱскўзирээр, ӱс-кўс калар.
Оскорбить — ачындырар, кў-ўн јандырар.
Оскудеть — тўтӱнӱр, мунадаар.
Осмотрительный — ајыкчыл.
Основание — тӱс. Основать — тӱзӱӱр.
Особенно — анчадала.

Оспа—кээн.

Оставить (бросить)—таштаар. Журтын таштаар — оставить жилье; (оставить на месте) калдырар; на том же месте оставить—ол-ла јэринэ калдырар; (оставить лишек)—арттырар; курсак арттыр—оставь пиши; (оставить в покое, не трогать)—тийбэс; ологго тийбэй ойто јанды—оставив их в покое, пошел назад.

Остановиться—токтоор; (перестать)—уураар; (на ночлеге, квартире)—түжэр; (остановиться, отдохнуть на пути днем)—үдлэлээр; (остановиться станом, сделать шалап)—одланар; (стать, приостановиться во время шествия или езды)—тура-түжэр.

Остаться—јада калар, калар.

Остаток — артканы; (излишек)—артыгы; потомство, остающееся по смерти когонибудь)—калдык; (остаток на дне)—кактанчызы.

Остерегаться — ајыктанар, ајарынар.

Осторожный—ајыкчыл, ајарынчак, пыжу.

Острие, лезвие—миис.

Остров—ортолык.

Острога—сэрээ.

Остроконечный—учалгак, учту.

Остричь, отточить — курчыдар; (словами)—чэчэркээр.

Остроумие (говорить остроумно)—укаалу эрмэк.

Острый—курч.

Остынуть—соор. Остудить—соодор.

Осязать—сыймаар.

Отбить (отнять)—блаар, блаап алар; (на войне)—јуулап алар; (отбить косу)—таптаар; (отбить охоту)—күүн јандырар; (отбиться от стада, толпы)—астыгар.

Отборный—талдама.

Отвести—алпарар; (в сторону)—туура алпарар, кэдэри алпарар; (в плен)—олјоолоор; (отстранить)—кыйдырар; (отстранить от должности)—чыгарар.

Отвергнуть—јаратпас.

Отверстие—ачык; (сквозное, открытое)—өткүш үйт; (устье трубы, пещеры)—оос; (выдолбленное, круглое, полынья во льду)—ойык; (вверху юрты)—түүнүк.

Отводить, (делать отвод)—бултадар.

- Отворить—ачар. Отворить—ся—ачылар.
Отворотиться—кыйа көрөр, туура көрөр.
Отовсюду—нэлэ јэрдэн, јэр болгоннынаг.
Отведать (пробовать на вкус)—амзаар.
Отвесный, крутой — кадал-гак; (о скале)—јылым кайа.
Ответ—кару, кару сөс.
Отвечать — карулаар, кару айдар.
Отвратительный — јэскинчилү.
Отвязать—чэчэр. Отвязать—ся—чэчилэр; (о коне)—божонор.
Отгадать (загадку)—табыш-как табар, табар.
Отдыхать—амыраар; (успокоиться)—энчигэр.
Отделить (от чего)—бөлип алар, айрып алар. Отделить имущество—энчи бөлип бэрэр.
Отделиться—бөлүнэр, айрылар. Отделиться от отца—адазынаг башка чыгар.
Отдельно, особо—башка; (независимо)—алдынаг бойы.
Отец—ада.
Отколоть—јарар.
Откормить—сэмиртэр.
Откровенный — јарт кижі, ачык-јарык, сөс јажырбас.
Откровенно рассказать—јажырбай айдар, чикэ айдар, јартын айдар.
Открыть—ачар.
Открыться (запертое)—ачылар; (дать знать о себе)—билдиртэр, таныдар.
Открытый—ачык.
Отложить (в сторону)—бөлө салар, туура салар; (оставить)—таштаар; (на выбор)—талдап салар.
Отнять (насильно)—блаар.
Отомстить—өч алар.
Отойти—туура базар.
Оторвать — үзэр; (оторвать прибитое гвоздями)—коддор; отрывок—үзүк, кэзэк.
Отослать — ийэр; (назад)—јандыраар.
Отпихнуть (от берега)—ийдэ салар; (шестом)—тайанар.
Отправиться—атанар, барар. Отправить — атаңдыраар, аткараар.
Отпрячь—чэчэр.
Отпустить (освободить)—божодор; (послать) — ийэр; (отпустить)—салып ийэр; (отпустить на волю лошады)—агыдар.
Отрада—соот.

- Отречься—јана түүжэр;
(утайт, отказаться от слов)
—күүжүрээр.
- Отруби—элгэнт.
- Отрубить—кээр, кэзип ийэр.
- Отрыжка—кэгирүү. Отрыгать
кэгирээр.
- Отряхнуться—силкинэр.
- Отскочить—туура калыыр,
јалтанар.
- Отстать (от кого-либо)—кий-
ниндэ јада калар; (бро-
сить привычку)—таштаар.
- Отступить (в сторону)—ту-
ура базар, кэдэрлээр; (на-
зад)—тэскэрлээр.
- Отсюда—мунаг, мунаг ары,
мунартынаг.
- Оттуда (по направлению с
той стороны)—анартынаг;
(оттуда сюда)—анан бэ-
ри; (оттуда туда далее)—
анан ары.
- Оттолкнуть—ийдэ салар;
(пнуть ногой)—тэбэр.
- Отчаяться—чөкөөр, чөкөнөр.
- Отчим—өбй ада.
- Охладеть—соор. Охладеть в
расположении к кому—кү-
үни соор.
- Охота, расположение, күүн.
Отпала охота—күүн јан-
ды.
- Охотник—анчы.
- Охотник (до вина)—аракы-
чы, аракызак; (до чаю)—
чайзак; (спать)—уйкучы,
уйкузак.
- Охотиться за зверями—ан-
даар; за рябчиками—
сымдалаар; за белками—
тийиндээр, чырбыктаар.
- Оценить—баазын айдар, ба-
азын бодоор.
- Очень—күч, сүрэкэй, тыг,
сүрээн.
- Очистить—арулаар, арчыыр.
- Очистить сучья дерева—бы-
даар; (кору с бревен)—
јулдаар.
- Очиститься—аруланар.
- Очки—шил-көс.
- Очную ставку сделать кому
—көстөштирэр.
- Очувствоваться—билинэр.
- Ошибиться—эндэлэр, јазар.
- Ошибка—эндүү, тыртык.
- Ошейник—мойнок.

П

- Падать—јыгылар. Падать
сверху чему либо—түүжэр.
- Падчерица—өбй кыс, өбй
бала.

- Пазуха—койын.
Пай—үлүү.
Палатка—байкан, майкан.
Палец—сабар; (емкость или ширина в палец) өлү.
Большой палец—эргэк;
указательный—ус сабар;
средний—ортон; безимянный—ады жок; мизинец—чычалык.
Палка—шийдам, агаш.
Память—эзи, эс.
Пара (сходство) — тўнгэй; (четность)—эжэр; (нечетность)—сынгар.
Парить в воздухе (распростерши крылья)—жалбандаар.
Пар—буу.
Парш—кодыр.
Парча—чинмэри.
Пасти—күдэр, күзэтээр, кабырар.
Пастись—күдүдэ турар, күзэттэ турар, кабыруда турар; (пастбище) одор; (на пастбище)—одордо.
Пасмурный, пасмурно—бўркүк, булутту.
Пастбище—одор.
Пастух—күдүчи, малчы, жылкычы, койчы.
Пасынок—өбй уул.
Патронташ—каптыра, жанчык.
аук —jörgöмиш.
Пахать—кра сўрэр, кра тартар.
Пахнуть (издавать запах)—жытанар.
Пашня—кра.
Пелена—чуу, ору.
Пеленать—чулгаар, ороор.
Пеня—жалаа.
Пень—төнгөш.
Пепел—кок.
Первенец—тун бала.
Первый—баштапкы.
Перевалить, перейти через гору—ажарПеревести через гору—ажырар.
Перевал (место в горе, через которое лежит путь)—ажу, богочы; очень крутой перевал—кадалгак ажу, кадалгак богочы.
Перебросить — ажыра таштаар.
Перевести через реку—кэчирэр; на другой язык—көчирэр. Перевести устную речь—тилмэштээр.
Переводчик—тилмэш.
Перевоз—кэчү; (переезд на лошадах) — ат кэчү; (на плоту) сал кэчү; (на лодках)—кэмэ кэчү.
Перевернуть (вверх дном)—көнкөрөр.
Перевернуться с боку на бок—анданар.

- Переворотить— андандыар, антарар.
Перегнать, опередить—озо-лоор.
Перегородить — кэчирэ чэ-дэндээр.
Перегородка—бблүнти.
Передний—алдындагы, баш-тангызы; передняя сторона в юрте (красный угол в русской избе)—төр.
Передразнивать—өткөнор.
Переносье—конжоор.
Перекресток—јолдын бэлти ри.
Переломиться—сынар. Пере-ломить—сындырар.
Перелезть—ажар.
Перемениться (измениться) —өскөлөнөр, башкаланар; (чем либо)—солыштырар.
Перепел—ббднэ.
Переполох — сандру. Пере-полошиться—сандыраар.
Перескочить—ажыра—калы-ыр.
Перестать—токтоор.
Перец—мыре.
Переступить (перешагнуть) —ажыра базар; (меру)—кэминэнг ажар.
Переезжать (переселяться на другое место)—көчөр; (на другой берег)—кэчэр.
Перо—јун; (у стрелы)—јэ-бэ; (у рыбы плавники)— канат.
Перстень—јүстүк.
Песок—кумак; (песок в во-де всасывающий, как бо-лото)—кум.
Пестрый—чоокыр. Пестреть —чоокырайар.
Петля (накидного аркана)— чалма; (ловушка)—тузак.
Печалиться—санаркаар.
Печень—буур.
Печь (варить) — пыжыар. Испечься—пыжар.
Пещера—куй.
Пекчись, заботиться—кичэ-энэр.
Пиво—сыра.
Пила—кирээ.
Пилить (дрова)—кирээлээр; (плахи)—јарар.
Пировать, јыргаар, тойлоор.
Пир—той; (торжество)—јыр-гал. Пир усгроить—јыр-гал эдэр, той эдэр.
Писать—бичиир, чийэр.
Писец—бичээчи, чийээчи.
Пистолет (револьвер) — кол мылтык.
Письмо — бичик; (начертан-ное на дереве или камне) —самара бички.
Питать—азраар.
Питомец—азранты, азраган бала.
Пить—ичэр.
Питье—суузын.
Пихать (отпихнуть) — идэр;

- (ногами) — тэбэр; (подви-
нуть) — жылдырар.
Пихта (дерево) — жойгон.
Пища — аш, курсак.
Пьявица — шүлүк.
Плавать — жүзэр; (— чему ли-
бо поверх воды) — кайка-
лаар.
Плавить, растоплять — кайыл-
тар.
Плакать — ийлаар.
Плакса — ийлак.
Пламя — жалбыш.
Пласт, дерн — жон.
Плата — жал, төлү.
Платить — төлөөр. Давать
плату — жал төлөөр.
Платок — арчуул.
Плач — ий; (рыдание) — сы-
гыт.
Плевать — түкүрэр.
Плевок — түкүрүк.
Племя — сөөк; (о животных)
— ук.
Племянник (по отцу) — ачы;
(по матери) — жээн.
Плести (косу) — өрөр; (свить)
— толгоор; (плетеное что
либо из ремня) — өрмө.
Плеть — камчы.
Плечо — ин; (лопатка) — жа-
рын.
Плескаться — чайбалтар.
Пловец (мастер плавать) —
жүскүр.
Плод — үрэн.
- Плоский, плоскость — түс, тү-
зэм.
Плотник — агаш эдэр ус. Во-
обще ремесленник назы-
вается — ус. Кузнец — та-
мир согор ус.
Плотно (слитно) — тудуш;
вплоть — жапшыра, жаба.
Плотный (крепкий) — чый-
рак; (неплотность) — үл-
түркэй.
Плот — сал.
Плохой — коомой.
Плутать — азар, азып жүрэр.
Плен — олжо. В плен взяты
— олжоор. В плен попасть
— олжо түжэр.
Плешивый — тас башту.
Плясать — бийэлээр.
Победа — жэнгү.
Побор (сбор деньгами или
натурой) — жууш.
Победитель — жэнгүчи.
Побеждать — жэнгэр, жэндээр,
базар.
Побелеть — агарар.
Повадиться — амтажыыр.
Повалить — жыгар, жыга са-
лып ийэр, антарар.
Повар — казанчы.
Поведение — кылык.
Повелеть — жакарар.
Поверхность — үсти, кырты-
жы; поверхность горы —
төбөзи, бажы.

- Повиснуть—илинэр, салбак-танар.
- Повод узды, привязанный обоими концами за удила)— тискин; (привязанный одним концом)—чылбыр, јэдэк.
- Поворотить (назад)—бурар; (повернуть кругом)—айландырар; (повернуться)—айланар.
- Повредить — үрээр, бузар, кэнэдэр, артадар,
- Повреждение — бузук, кэм, кэнэн.
- Повторить несколько раз—катап-катап, такыш; (повторять хождение)—катандаар.
- Повесть—куучын.
- Поветрие (болезнь) — кэзим, тыму.
- Погибнуть, исчезнуть—өлөр, јоголор, јылыяр.
- Погода (ясная)—айас; (не-настная)—јут; (ясная погода, продолжающаяся долгое время)—каан.
- Погоди—акыр, токто.
- Погонять—камчылаар, јылгырлаар.
- Погрешность—јарамас.
- Погреб—казынты.
- Погрязнуть—бадар.
- Погрузиться (в воду) — чөнөр, чөгөр; (нырять)—чомор.
- Погубить (лишить жизни)—өлтүрэр; (нравственно и материально)—үрээр.
- Погибший—өлгөн, үрэлгэн.
- Подарок—сый.
- Подавиться—карылар.
- Податливый (щедрый) — нэмэ кысканбас.
- Подать—калан, албан.
- Подбирать (с земли) тэрэр; (отовсюду)—јуунадар.
- Подбородок—ээк.
- Подвода—улаа.
- Подводчик — улаачы; (проводник)—башчы.
- Подданный (народ)—баккан албаты. Пойти в подданство—багар.
- Поддаться—алдыртар.
- Подзадаривать, подзуживать—көкүдэр.
- Поджидать—кэтээр, сакыыр.
- Подклад—кып. Сделать подклад под одежду—кыптарар.
- Подкрадываться—өнгөлөөр.
- Подползать (на четвереньках)—энмэктээр; (о пресмыкающихся)—јылар, бй-өктөөр.
- Подкова—така.
- Подле — јанында, куйуунда.
- Подле меня — мэнин ја-

- нымда. Подле реки — судын куйуунда.
Поднести ко рту — ооско жууктадар.
Поднять — көдүрэр.
Подняться (вверх) — көдүрүүлэр; (взлететь) — учуп чыгар; (на ноги) — туруп чыгар; (приподняться) — өндөйөр.
Подэнки — түбиндэ артканы, түбиндэ кактанчызы.
Подобрать (о полы одежды) — эдэкти өрө тартар; (что либо с полу) — жуунадар, жуур.
Подобный — ошкош, жүзүндөш, түнгэй; (равный) — тэн, түнгэй.
Подобно — тый (тий), дый (дий), чылап (чилэп), ошкош. Подобно солнцу — күндий; (—цветам) — чэчэк чилэп; Подобно птице — куштый; подобно хлебу (как хлеб) — аш ошкош.
Подозрение иметь на кого — эрэтиир, сэзинэр.
Подозрение — эрээн.
Подойти — жууктай базар.
Подол — эдэк.
Подолшва (ноги) — таман; (обуви) — ылтан; (подолшва горы) — туудича эдэги.
Подпилоч — эгү.
Подпорка — түрткүш.
Подпоясать — курчаар. Подпоясаться — курчанар.
Подпруга — колон.
Подробно рассказать — пыжуулап айдар, жарттап айдар.
Подслушивать — тындаар.
Подстрекать — тэктэрэр, сайгактаар.
Подушка — жастык; (подушка у седла) — акта. Подложить что либо под голову — жастаар.
Подходящий — жарагадый, кэлишкэдий.
Позавчера (третьего дня) — башкүн.
Позади — кийниндэ. Позади ехать — кийнинэн јортор; позади идти — кийнинэн базар; (следом идти) ээчий базар.
Позвонки (спинные) — омуртка; (шейные) — сүскэнэк.
Поздно — орой, сон.
Позор, поругание — јаман ат.
Подвергся поруганию — јаман атка калды, јаман айттырды.
Поймать — тутар, кабар.
Поить — ичирэр; (животного) — сугарар.
Показать — көргүзэр. Показаться — көрүнэр. Заставить показать — көргүести рэр.

- Покаяться—кэмзинэр.
Покатость горы (отлогая)—
кажу; (крутая)—кадалгак,
кайыр, каскак.
Поклоняться—мүргүүр, ба-
жырар.
Покоиться—амыраар, энчи-
гэр.
Поколение—үйэ.
Покориться (покорение) —
багар; (подчиниться)—жа-
лынар.
По крайней мере — оо-жүк,
тонг болгондо.
Покрыть—jabар, бүркээр.
Покрыться червями—курта-
ар.
Пола—эдэк, өмүр.
Полдень—тал-түш, орто-түш.
Ползти—жылар; (на брюхе)
—öйöктöбр.
Поле—jалан jар; (пашня)—
кра; (чистое поле)—ак ja-
лан.
Полезный—тузалу.
Полет—учуш.
Полно (перестань) — токто!
Уура!
Полнолуние—айдын толузы.
Полностью—бүткүл, бастра.
Полнота, полный (о посуде)
—толо, толтыра; (телом)
—этэпир.
Полночь—түн ортозы, орто
түн.
Половина—jарым, кэлтэгэй,
каб-орто, тал-орто. Jарым
пуд—полпуда. Öтпöктинг.
кэлтэгэй — половина хле-
ба. Энчизининг каб-орто-
зын алды—получил поло-
вину наследства. Суудынг
тал-ортозына jетти — до-
стиг середины реки.
Полог—байкан (майкан).
Положить—салар.
Положиться, надеяться—ижэ-
нэр; положиться на чью
нибудь волю — күүнинэ
салдырар.
Полоскать—jайар.
Полотенце—коларткыш.
Полотно—кэдэн, сөбөктү бös.
Полоть (траву)—одоор.
Полоумный—тэнэксү, сана-
азы тутак, ээдэни.
Полу (немного, не совсем)—
чала. Чала казак — полу-
киргизский. Чала тэнэк—
полоумный. Чала тынду—
полу-живой.
Полуда—калай.
Получить—алар.
Польза—туза.
Полено—jарчага.
Помнить — сананып жүрэр.
Опомниться—билинэр.
Помогать — болыжар, туз-
jэтирэр.
Помощник—болышчы.

- Помощь—болыш, арга.
Понизиться—јабызаар; (смириться)—јабазыдынар. Базы түшти — понизилась цена.
Понимать—ондоор, көксинэ кирэр.
Поносить—айткылаар, јаман айдар, сөгөр.
Понос — чычкак. Страдать поносом—чычкактаар.
Понятливый—билгир, кэнкил.
Понятно — билдирэ; (ясно, ясный)—илэ, јарт.
Попасть (в беду) — түжэр, кирэр; (в цель)—тийэр.
Попечение (пещись) — мойнына алынар.
Попирать—тэпсээр.
Пополам (на две половины) —эки јара; (ровно)—тэн, тэп-тэн.
Попутный ветер—аай салкын; (южный) — он салкын; (северный)—тэскэри салкын. По пути (зайти и проч.)—јолой, баш-аай.
Попрошайничать — суранар, тилэнэр, тэрбээндээр.
Порог—бозого; (задняя часть к порогу)—иргэ; (речной)—арту.
Попутчик — јүрүш киж; (спутник)—јолдош, нөкөр.
Порожний—куру, бош. (В от-
ношении помещения)--ээн.
Порок—кэм.
Пороть (шитое)—сөгөр.
Порт-монэ—акчанынґ кабы.
Порох—тары.
Порочный—кэмдү.
Портить—урээр, бузар, артадар.
Портиться—үрэлэр, артаар; (расстроиться)—бузулар.
Портянка—оромыш.
Порука (поручитель) — јүкчи. Поручиться — јүккэ түжэр.
Порядочный—јэтрэ.
Посадить—отургузар; (сзати себя на одном коне)—учкаштырар; (на коня)--миндирэр, атандыар.
Поселиться на жительство—јуртаар, турар.
Послать—ийэр.
Послушный—укур.
Пословица—кэп сөс.
Последовать—ээчиир.
После (чегонибудь, когданибудь)—соондо, кийиндэ, айла; (после вечером)—айла ингирдэ.
Послезавтра—сонзун.
Посол—элчи.
Посох—тайак.
Посрамить—уйатка салар.
Посредственный—кирэлү.
Поставить—тургузар; (к стене прислонить)—јөллөр.

- Постель—төжөк.
 Поститься—орозолоор.
 Постлать—жайар; (постель)
 төжөөр; (под себя)—тө-
 жөнөр.
 Постоянно—жааптайын.
 Пост—орозо.
 Постунок—кылык.
 Постыдиться (посрамиться)
 уйатка калар.
 Постыдный—уйатту.
 Посыпать (мукой, солью)—
 сээр.
 Посев—салган аш.
 По сию сторону (находящий-
 ся)—бэрги жанында.
 Подфе (у седла)—куйыш-
 кан.
 Потник под седлом—токум.
 Потничная трава, употреб-
 ляемая зимой вместо ону-
 чей—ойногот.
 Потомство—калдык, ук.
 Потом—онон ары, онын
 кийиндэ, соондо, табынча.
 Потрясать—силкиир.
 По ту сторону—ары жанын-
 да, аргы.
 Пот—тэр. Потеть—тэрлээр.
 Вспотить—тэрлэдэр.
 Потягаться—кэрилэр.
 Похвальный—мактулу, мак-
 ка киргэн.
 Похвальное слово—мак сбе.
 Похмелье—бакпыр.
 Похитить—(красть)—уурда-
 ар; (отнять)—блаар, бла-
 ап алар.
 Похожий по виду, соораз-
 ный—кэбэрлэш, жүзүндэш,
 цшкоч; по значению—
 оыучурлаш, аап жаныс.
 Походка—базыт.
 Поход, путешествие—јорык.
 Похоть вожделение—јилби,
 мака.
 Похудеть, отоцать—арыыр.
 Почеть, уважение—күндү.
 Почитать—күндүлээр.
 Починить (положить запла-
 ту)—јамаар.
 Почка древесная—бүрчүк.
 Почки (людей и животных)
 —бөөрөк.
 Почтенный—күндүлү.
 Пощечину дать—алкандаар,
 тажыыр.
 Пещечина—тажылган.
 Поярка (дерево)—толоно.
 Поясница—ач бэл.
 Пояс—кур.
 Правдивый—чынчыл.
 Правый—он. Он жаны—пра-
 вая сторона. Он јаргы—
 правый суд. Правая и ле-
 вая сторона у ойратцев
 еще называется (левая)—
 атанар, (правая)—камчы
 жаны. Атанар жаны, камчы
 жаны, так как ойратцы са-
 дятся на лошадь с левой
 стороны—атанар жаны;

- нагайка (плетка) всегда в правой руке—камчы жаны.
- Править, управлять—башка-рар; править возжами—боожо тудар; рулем—сон-доор.
- Празднество, торжество — жьргал.
- Праздник—байрам. Праздно-вать—байрамдаар.
- Праздность (леность)--жалку.
- Праздный (свободный)--бош.
- Прах (пыль) — тоозын, то-брак; (труп)—сөөк.
- Превосходить—артыктаар.
- Превратно,-ый—тэскэри.
- Превратиться (во что ни-будь) — кубулар. Преврат-ить (во что)—кубултар.
- Превращение (способность принимать разные виды, напр. животных и т. п.) —кубулгазын.
- Превышать—ажынар.
- Преградить путь—жол бууда-ар, туйуктаар.
- Предаться (кому или на чью волю)—салдырар.
- Предки—өббөкө, өббөклөр.
- Предполагать, приблизи-тельно считать—бодоор.
- Предсказать — айладар, озо билип айдар.
- Предсказатель—айлаткыш.
- Предшественник- алдындагы урган кижн.
- Прежде—озо, озогыда, баш-кыда, эртэги.
- Прежний—озогы, эртэги.
- Презирать—жэк көрөр, базы-нар.
- Презренный—базынчык.
- Прекратить--токтодор, уура-дар, жүзэр.
- Прекрасный (приглядный)—көрүмжилү, сүрэкэй жа-раш; (нравственно)—сүрө-кэй жакшы.
- Прельщаться, увлекаться—жилбиркээр.
- Пренебрегать — нэмээ бодо-бос, коомойзынар.
- Препроводить (доставить)—табыштырар, жетирэр; пре-провождать время—күн эртирэр.
- Препятствие—буудак.
- Препятствовать — буудаар; (вмешиваться)—кирижер.
- Прервать,—кончить—үзэр.
- Преследовать—нэкээр.
- Престол, жертвенник — ши-рээ.
- Прибавить (сверх)—кожор; (длину)—узадар; (настаи-вать)—улаар.
- Приблизить--жууктадар. При-близиться—жууктаар.
- Прибор, снаряд—жэпсел.
- Прибыть (прибыль)—кожи-лар; (о воде)—кирэр; (прие-хать) — жэдэр, жэдэ кэлэр;

- (домой возвратиться)—ја-
нар, јанып кэлэр.
Прибыток, прибыль (барыш)
—астам, кирэлтэ; (польза)—
туза.
Прибегнуть (под защиту)—
куруланып кэлэр, шибэ-
элэнип кэлэр.
Привалить (чтонибудь)—ба-
зырар; (прислонить)јөблөөр.
Привезти—тартып кэлэр.
Привести—акэлэр, алып кэ-
лэр; привести за руку или
в поводу—јэдинип кэлэр;
привести под руки—кол-
туктанып акэлэр.
Привести в замешательство
булгандырар, түймэдэр; (в
исполнение)—бүдүрэр.
Привидение (призрак)—көр-
мөк.
Привратник—эжикчи.
Привыкать—үүрэнэр, тазы-
гар; (о скоте)—үүрүгэр.
Привычка—үүрэнгэн аайы,
амтажу.
Привязать—буулаар, армак-
чылаар; (узлом)—күрмээд.
Привязать что либо к се-
лу в тороки—канјагала-
ар, бөктөрөр, тэркилээр.
Приглашение—кычырту.
Приготовиться—бэлэндэнэр,
јазанар, шыйдынар.
Приданое, надел скотом—
инјэ; приданный наряд—сэп.
Придти—кэлэр.
Прижать — јаба базар;
(крылья, хвост)—кыпчы-
ыр.
Приземистый--батпанак, чат-
пак.
Призреть, обратить внима-
ние—килээр.
Приказать—јакарар.
Приказ—јакару.
Приклеить — јапшырар, јэ-
лимдээр.
Приклонить колена — тизэ-
лэнип турар; (на одно ко-
лено)—чөгөдөөр, чөмчөй-
өр.
Приладить--эптэштирэр, эби-
нэ кийдирер.
Прилежание—кичемэл; при-
лежный—кичэмэлдү.
Приличный — эптү, сүрлү;
(о цвете)—өндү.
Прилипнуть—југар, јапшы-
нар.
Примириться—јаражар. При-
мирить — јараштырар, эп-
тэштирэр.
Приманка—јэм.
Приметка, заметка—тэмдэк;
(примета, метка, делаемая
на ушах животных)—им.
Приметный — танылу, тэм-
дэктү.
Пример, правило — јозор (в
южно-алтайском наречии,
не говорится).

- Принаровить—ойлөштирэр.
Принести—акэлэр, алып, кэлэр. Принести жертву—тайылга тайар.
Приношение (умиловивление) сделать—жараду эдэр; (за умерших)—јэдим јэтирэр.
Принуждать—албадаар.
Принадок—туткак.
Припас (продукты)—азык; (припас огнестрельный)—ок-тары.
Природа—јэр-јингис.
Присвоить—мэнзинэр.
Прислонить—јөлөбөр.
Прислушиваться—тындаар.
Присоединить—бириктирэр, кожор.
Пристать (к чьей нибудь стороне)—кирижэр, кожылар, биригэр; (к берегу) јэдэр; (прильнуть)—јапшынар, југар.
Пристраститься—јилбиркээр.
Пристыдить—уйалтар.
Присяга—чэрт.
Притаиться—быгыш јадар, корып јадар.
Притеснять—кызар, кыстаар.
Притворство—оп. Притворяться—оптонор.
Притворщик, лицемер—опту.
Приток—салаа.
Притча—утка сөс.
Притеснение—кысталан, кызылан; (обида)—комыдал.
Притянуть—тартып алар.
Приход (прибытие)—кэлиш.
Приход (прибыль)—кирэлтэ.
Причислить—кириштирэр.
Прищемить—кыстаар, кыпчыыр.
Прищуриться—(лукаво прищурить глаза)—сыкыйтын көрөр.
Приятель, друг—наји. Иметь взаимную приязнь—најилажар.
Приобрести—табар, астамдап алар. Благоприобретенное имущество—алкылап тапкан јөбжө.
Пробить—ойор, ойо чабар.
Пробовать на вкус—амзаар.
Пробраться—өдөр.
Пробудиться—ойгонор. Ойгонып кэлэр.
Пробуравить—өр үмдээр; (цель сделать)—тэжэр, ойор.
Проведреть—айазар.
Проводить—узадар, үдэжэр; (указать дорогу)—јол баштаар.
Проводник—башчы.
Проводы—үдэжү.
Проволока—эмик.
Проворный—кортон, чыйрак.
Прогнать—сүрэр, чыгарар.

Продажа—саду.
Продать—садар, садын ийэр.
Продлить, продолжить—уза-
дар.
Продолжительно-ный—узак,
удаан, саат.
Продеть—откүрэр.
Проезжий—жоргынчы.
Прозвище—чоло.
Прозорливец—көсмөчи.
Происходить—чыгар; (о по-
томстве)—тараар.
Проклинать—каргаар. Прок-
лятие—каргыш.
Проколоть — өткүрэ сайар;
(ухо, ноздри и т. п.)—үйт-
тээр; (сделать щель)—тэ-
жэр, ойор.
Пролить—төгөр.
Проложить дорогу—жолдоор
(ороктоор).
Пролезть—өдөр.
Промежуток—ортозы.
Пронзить (копьем)—өткүрэ
сайар.
Пронзительный—өткүр.
Проникать сквозь—өдөр.
Прорубь (место где берут
воду)—суалгыш; польнья
—караджи.
Прореха (дыра)—жыртык.
Просить—сураар; (упраши-
вать)—жалынар; (умолять)
—мүргүүр, жайнаар.
Просо—тараан.

Прославить — мактаар, мак
чыгарар.
Прослезиться — ийламзыра-
ар. Көскө жаш калди—на
глазах слезы навернулись.
Көзинин жажы мөлтирэл
калди — в глазах слезы
блеснули.
Просмешник—элэчки.
Простой (откровенный) —
ачык жарык; (добрый)—
күүнзэк; (приветливый)—
жалакай; (простого звания)
—кара кижиге, дэгин кижиге;
(просто, удобно) — эптү;
(без нужды)—дэгин; (по-
нятно)—жарт, илэ, билди-
рэ.
Пространный — кэн, жалбак,
жайылгак.
Простынуть (остыть)—соор;
(остудить)—соодор; (про-
студиться) — сокко алды-
рар, соокко тонгор.
Просьба—сурак, суралта, ай-
бы.
Проточная вода—агын суу.
Противник—качаш, кыйыш-
чан; (враг)—өштү.
Противный ветер — тэскэри
салкын, кычалаг салкын.
Противолежащий—удурлаш,
тушташ, одош.
Противоположный (о ветре,
характере и пр.)—тэскэ-
ри.

- Противиться—кыйыжар.
Протока—кожого, айры.
Протухнуть, вонять—жыды-
ыр, жарзыыр, тынчыыр.
Протяжный—чөйбөк, узак.
Протянуть руки—кол сунар.
Прохлада—сэрүүн.
Прохладить—соодор, серү-
үндэдэр.
Процент—колбоо. Брать про-
центы—колбоолой алар.
Процедить—шүүр.
Прочий—өскө, башка.
Прочь, в сторону—туура,
кэдэри. Прочь! кэдэр эт!
Прощай! Эзэн болзын! Як-
щы болзын!
Прояснить (о погоде—айа-
зар. Айазын көгөрөр).
Прудить—буур. Пруд—бу-
унты.
Прыгать—калыыр, сэкирэр.
Прыжок—каза.
Прыскать—чачаар; (о ло-
шади)—лышкыар.
Прыткий (быстрый)—түргэн.
Пресный—ачыбаган.
Прямой, прямо—түс, чикэ;
прямо дерево—түс агаш;
прямо (истинно), не скры-
ваясь говорить—чикэ ай-
дар; прямой путь—чикэ
жол, көнү жол, торт жол.
Пряности—тамзык аш.
Прясть—иирэр.
- Прятать—жыжар, сугар.
Прятаться—жыжынар.
Птица—куш.
Пугать (испугать)—чочы-
дар; (запугивать)—корку-
дар.
Пугаться—чочыыр, коркор;
(о скоте)—үркэр.
Пуговица—топчы; пуговики,
бусы у женской косы—
тарылга;—(перломутровая)
—тана топчы.
Пужливый (о конях)—үр-
күнчэк, жэскинчэк.
Пузырь (мочевой)—жуук.
Пуля—ок.
Пуп—киндик.
Пустой (незанятый)—бош,
ээн, куру; (как ствол)—
көндөй.
Пустыня—ээр жэр.
Путать дело, мешать разго-
вор—булгаар; путать ко-
ня—тужаар; треножить—
кижэндээр.
Путник—жоргынчы.
Путо—тужак; (треног)—ки-
жэн.
Пухнуть—тижиир.
Пух—ноокы.
Пушка—уй мылтык, тарба-
зан.
Пчела—ару, адару; (шмель)
—жэр ару; (оса)—сары
ару.
Пшеница—буудай.

Пылать—жалбыраар.
Пыл, пламя—жалбын.
Пыль—тоозын.
Пьяница—аракычы, аракы-
зак.
Пьяный—эзрик. Пьянеть—
эзрэр.
Пьянствовать—аракыдаар.
Пегий—өлө, ала.
Певец—кожончы, жангырчы.
Пена—көбүк.
Пениться—көбүктэнэр.
Песня—кожон, жангыр.
Петух—такаанын эркэги.
Петь—кожондоор, жанырла-
ар; (о птицах)—эдэр.
Пеший (без коня)—жайу.
Пяло, пяльцы—кэрги.

Пялить—кэрэр.
Пята—чончой.
Пятнать (метку положить)—
имдээр; (тавро положить,
затоврить)—тангмалаар.
Пятно (родимое)—мэн; (на
скоте пятно)—им.
Пять—бэш. Пятеро—бэжү.
Пятеро из числа их—бэ-
жүзи; все мы пятеро—бэ-
жилэбис; все вы пятеро—
бэжилэгэр; все они пяте-
ро—бэжилэзи. Пятый—
бэжинчи. Пятый раз—бэ-
жинчизин. Пять только—
бэш-лэ.
Пятьдесят—бэжон.
Пятиться—тэскэрлээр, кэ-
дэрлээр.

Р

Работа—иш.]
Работать—иштээр.
Работник—жалчы.
Рабочий—ишмэкчи.
Раб—кул.
Равный—тэн, түнгэй.
Равнять—тэн эдэр, түнгэй
эдэр, тэндээр, тэкшилээр;
(дорогу)—түзээр.
Равняться—түнгэйлэжэр, тэн-
дэжэр; (подражать)—өткө-
нөр.
Радоваться—сүүнэр.
Радуга—солонгы.

Разбить—оодор.
Разбойничать—каразраар.
Разбойник—каразраачы.
Разбросать—чачар, тоскы-
рар.
Разбежаться (в разные сто-
роны)—тозор, јэр заин
чачылар, ойлоор.
Развалиться (о зданиях)—
жайрадылар; (о скале)—
јамирилэр.
Развести огонь—от одырар,
от куйдүрэр.

- Развернуть, разостлать—жай-ар.
Развязать—чэчэр.
Разве—па (пә), бәди. Разве так—андый бәди, мундый бәди? Разве не знаешь—билбәс бәдин?
Развеваться—јалбандар.
Разглашать—јарлаар.
Разговаривать (взаимно)—эр-мәктәжэр, куучындажар.
Разговор—эрмәк.
Раздать—үлээр.
Раздаваться (голос) — јаныланар, угулар.
Разведать—туйка билэр, ајыктаар, кайып көрөр.
Раздел имущества — энчи үләштирэр.
Раздробить—оодор.
Разделить (раздать)—үлээр, үләштирэр.
Раздеться—кийим чэчэр, чэчинэр.
Разинуть рот—оос ачар.
Разлиться, вылиться—төгүлэр.
Разлив (воды) — суу јайылды—вода разлилась; (наледь) — јайкан; (наводнение) — јайык; (прибыль воды) — кирү.
Различный — јүзүн јүүрлү, башка-башка.
Разлучить—айрар, бөлөр.
Размышлять—санапар, сүмәлэнэр.
Размягчить—јымжадар.
Разнообразный—јүзүн јүүрлү; (разноцветный)—јүзүн базын өндү, јүзүн базын билдирлү.
Раззорить (имущество)—түрэдэр; (обеднить)—јоксырадар.
Разостлать—јайар, төжөөр.
Разрушить—јәмирэр, оодор, бузар, јайрадар.
Разрешение (согласие)—јөп.
Разрешить (раз'яснить) — аайлап айдар.
Разрешиться от бремени—јәнгилэр, бала табар, јакшы болор.
Разрубить—кәзә чабар, јара кәзәр.
Разум—ой.
Рассказать — куучындап бәрэр, айдып бәрэр.
Расслабленный—кәнэгән.
Рассмотреть—лаптап көрөр, пыжуулап көрөр.
Расспросить — сурап угар, айттырып алар.
Расставить сети—уу тартар.
Расторопный—капшуун.
Расстроить (испортить)—бузар; (разговорить) — сайгактаар.
Расстройство — сайгак, бускалан.

- Рассудить (в себе)—шүүнэр, сананар; (изыскать)—сүймэлэнэр.
- Рассудительный (изобретательный)—сүмэлү, шүүлталу; (умный)—ойлу, кэрсү.
- Рассеянный—алгас.
- Рассеяться в разные стороны—чачылар, тозор, тараар.
- Рассеять, расточить—тоскылар, тарадар, чачылтар.
- Разщелина—жарык.
- Разщеляться—жарылар.
- Раковина (под копытом лошади)—кошкара.
- Рана—балу; (от оружия)—шырка.
- Ранить (человека)—шыркалаар; (зверя)—балулаар.
- Рано—эртэ; весьма рано—тан эртэ; (утром)—эртэн тура.
- Раскинуть палатку—байкан тартар.
- Расплести (плеть, косу ит. п.)—жазар.
- Распоряжаться—башкарар.
- Распространить — ж а й а р; (слух)—жарлаар, жар чыгарар; (сделать пространым)—кэнгидэр.
- Распростереть—жайар; (крылья)—талбайтар; (размахнуться)—талайар.
- Распустить (народ)—таркадар, тарадар; распуститься (о листьях)—жайылар; (о почках древесных)—бүүлэнэр.
- Распутный—эрзэк.
- Распять—кэрэ тартар.
- Растаять (лед, снег)—кайылар; (замерзшее)—эриир.
- Растопить (расплавить)—кайылтар.
- Расточить (имение)—үрээр.
- Рвать (отрывать) үзэр; (выдергивать)—жулар; (раздирать)—жыртар; (о рвоте)—кузар; рвоту произвести кустырар.
- Рваться вперед—жүткүүр.
- Рвота—куску.
- Ребенок—бала; водиться с ребенком—бала алар, бала сааттадар.
- Ребро (верхнее долгое)—кабырга; (нижнее короткое) сүмэ кабырга.
- Ревень (растение)—көжиё.
- Ревновать—күнүркээр. Ревнивый—күнүркэк.
- Ремень—кайыш.
- Репейник—уак.
- Ржавчина—тат.
- Ржаветь—таттаар.
- Ржать—киштээр.
- Робеть—жүрәксиир, коркор.
- Ровесник—жакыт.

- Ровный—тэг, тэкши, тунэй,
түс; (о местности)—түзэм.
Ров—оро.
Рогатый скот—уй-чар, уй
мал.
Рог—мүүс.
Рогожа—жэкэн.
Родить (о человеке)—бала
табар, жэнгилэр. Бала та-
былды—родилось дитя. Уй
кижи јакшы болды—жен-
щина благополучно раз-
решилась от бремени; (о
скоте)—төрөөр.
Родимое пятно—мэн.
Родина—төрөл јэр, чыккан
јэр.
Родник—кара-су.
Родной брат—кожо чыккан
карындаш.
Роды (болезни рождения)—
энчү оору. Настуило вре-
мя родов—айы-күни јэтти.
Родственник—төрөгөн; (близ-
кий)—јуук.
Род, поколение—ук, ук-төс,
сөөк; (потомство)—кал-
дык; (поколение)—үйэ.
Рожь—јадаган; ярица—арыш.
Рожок, из которого кормят
детей, ягнят, козлят—ум-
чы.
Розги—чыбык.
Рок—ўўлэ.
Ронять—тўжўрэр, ычкынар;
(повалить дерево)—јыгар.
- Роса—чалын.
Россомаха (зверь)—јээкэн.
Россыпь—корым.
Рослый—өскүлэн.
Рости, жить—өзөр. Заросла
рана—балу бўдўп калган.
Рубаха—чамча.
Рот—оос.
Рубить—кэээр, чабар.
Рубище—самтар.
Ругать—айтклаар, сөгөр, ја-
ман айдар.
Ружье—мылтык.
Рука—кол. Под руки взять
—колтыктаар; на руки
взять—кучактанып алар.
Рукавица—мээлэй.
Рукав—јэн; рукав реки—
айры.
Руководить—баштаар.
Рукоятка—сап, тутка. При-
делать рукоятку—саптаар.
Румянец—качар.
Русский—орус, онор.
Русло реки—суудын улды.
Русый—сары.
Редкий—суйук, сайак; (о ма-
терии)—ўлтўркэй.
Редко—каа-ја; там-сям—аш-
да-мында.
Редька—ачу чалкан.
Редеть—суйуур, сайаар.
Резать—кэээр.
Река—суу. Исток из озера
коол.
Рена—чалкан.

Ресница кирбик.
Речь—сөс, эрмэк.
Речка—өзөк.
Решетка юрты—кэрэгэ.
Решето—элгэк.
Рыба—балык.
Рыбак—балыкчы.
Рыбачить (заниматься рыбной ловлей)—балыктаар.
Рыдание—сыгыт.
Рыжий—жээрэн.
Рынок—базар (от слова ходить).
Рыся (зверь)—шүлүзүн.
Рысь (коня)—жэлиш, жэлэк.
Рысью бежать—жэлэр.
Рябина (дерево)—эргүүш, бэлэ.

Рябой—чодыр, чоокыр.
Рябчик (боровой)—сымда; (каменный)—торлоо.
Рядом, в ряд — коштой. Рядом идти—коштой базар сел рядом с отцом—ада; зынын жанына отурды. Юрты стоят рядом (вкуче)—айлдар тудуш (чук) туру. Рядом привязать (один за другим)—колбой буулаар.
Ряд, слой—кат.
Решить, определить—бүдүрэр, салар; суд решит—жаргы бүдүрэр. Адам чугулдаар дэп, барбаска санадым—полагая, что отец мой будет сердиться, я решил не ходить к нему.

С

Сабля—кылыш, үлдү.
Садить—отургузар, тарыыр.
Садиться—отурар.
Сажа—көб.
Сажень—кулаш.
Сайга, аягилопа—ак-кийик.
Сало (не топленое)—жуу; (топленое)—ус.
Самец—эркэк.
Самка—тижи.
Самостоятельно—тан алдынан.
Самый (большой и т. п.) эн, шак. Самый большой—эн

жааны. Самый этот—шак бу.
Сам—бойы; я сам—бойым; ты сам—бойын; он сам—бойы; сами по себе—алдынан бойлоры.
Сани—чанак.
Сап—саку.
Сапог—өдүк.
Сахар—чикир. Сахар леденец—алайман чикир.
Сбавить цену—баазын түжүрэр.

- Сбираться, снаряжаться — тэргэхэр, шийдынар.
- Сбиться с пути—жолдон азар; сбиться в одно место—жангыс жэргэ шыкалар.
- Сборщик подати—каланчы, албанчы.
- Сбор, сход, собрание—жуун; (побор)—жууш.
- Свадьба—той.
- Сварливый—кэришчэн, кыр-макай.
- Сватать—кудалаар.
- Сват—куда.
- Свекор—кайын ада.
- Свекровь—кайын энэ.
- Свербеть (зудеть)—кычыыр. Возбудить—кычыдар.
- Сверкать — жылтыраар; (о молнии)—жалтыраар.
- Сверстник—ўўрэ.
- Сверху—ўстўртин, өрөртин.
- Сверх того—оо ўзэри, онын ўстўнэ.
- Свести — табыштырар, кэлиштирэр; на очную ставку—көстөштирэр.
- Свивать (складывать) — тўрэр, бўктээр; (веревку)—толгоор.
- Свидетель—кэрэчи, кэрэ кижи.
- Свидетельствовать—кэрэлээр.
- Свинец—коргоджин.
- Свинья—чочко; (кабан польской)—какай.
- Свобода—жайым; (о скоте)—илдэн.
- Свободный—бош; (независимый)—табына жүргэн, жайым жүргэн.
- Своенравный, упорный—бос, кэдэр.
- Свой (мой) — бойымдыйы; (твой)—бойындыйы; (его)—бойыныйы.
- Свояк—баја.
- Свежий—јаш, јангы.
- Светать—тан адар, тан кэлэр, тан јарыыр.
- Светить (издавать свет)—јарыыр; (освещать)—јарыдар.
- Светильник—јарыткыш.
- Светлый — јарык, јаркынду.
- Светлый цветом — јарык өндү.
- Свет—јарык, јаркын. Свет глаз—көстин оды.
- Связаться, свести дружбу—најылајар.
- Священник—абыс.
- Сгибать—бүгэр, бөкөйтөр.
- Сглотить—ажыраар, јудар.
- Сговорить (убедить)—сөскө кийдирэр.
- Сговориться—јөптөжөр, сўмэлэжэр.
- Сдвинуть—јылдырар.
- Сдержать слово, устоять в слове—сөскө турар, сөстөнг кыйбас.

- Сдирать кожу, кору и пр.—
сойор.
- Сделаться—болор.
- Сегодня—бүгүн, (бу күн).
- Сейчас—эм тура, тургуза,
эмди-лэ.
- Селезенка—тэлүүн.
- Селение—јурт.
- Сельд—кызык.
- Семь—јэти. Седьмой--јэтин-
чи, јэтинчизи. Седьмой
раз—јэтинчизин. Семеро
јэтү. Семеро из числа их
—јэтүзи. Все мы, вы, они
семеро—јэтилэбис, јэтилэ-
гэр, јэтилэзи. Только семь
—јэти-лэ.
- Семьдесят—јэтон.
- Сердиться—тарынар, чугул-
даар, өкпөлөөр, ачынар.
- Сердитый— тарынчак, чу-
гулчы, ачинчак.
- Сердце—јүрэк.
- Сердцевина—өзөк.
- Серебро—мөнүн, күмүш.
- Серна—јээрэн.
- Серьга—сырга.
- Сестра (старшая)--эјэ; (млад-
шая)--сийни. Вообще сест-
ра—кыс карындаш.
- Сжиматься, свертываться—
јуурылар; (о молоке)—
приир.
- Сидеть—отуар; (возлежа)—
кыйын отуар; (сзади ко-
го на одном коне)—учка-
- жар; (по турецки) — бай-
дастап отуар.
- Сила—күч, чыдал.
- Силач—бөккө, баатыр.
- Сильно—тыг.
- Сильный—күчтү, чыдалду.
- Силиться—күжүрэнэр алба-
данар, чырмайар.
- Синий—көк.
- Синица—јэлэчи.
- Синеть—көгөрөр. Синить—
көгөртөр.
- Сирота—өскүс.
- Сиять—јаркынданар, јалты-
раар.
- Сияние—јаркын.
- Сказка—чөрчөк.
- Скакать—калыр; (на коне)
—мангтадар; (скакать на
дыбы)—карайлаар; (бить,
лягать)—туйлаар.
- Скала—кайа.
- Скалить зубы—тиш ырзай-
тар.
- Скамья—такта, отургуш.
- Скважина—јарык, тэжик.
- Скверна-ый—быјар; (сквер-
но)—јүдөк.
- Скверниться — быјарзыыр,
быјарланар.
- Сквозить, сквозь пройти—
өдөр.
- Сквозь—өткүр.
- Скворец—баарчык.
- Скитаться—тэниир.

- Складки на одежде—бүрмэ, кып, жуурма.
- Склониться (на сторону) уклониться—энилэр.
- Склонить, уговорить—сөскө кийдирэр.
- Склон горы — отлогость — кажу. Обрывистый, крутой косогор—каскак.
- Склянка—шили.
- Скоба—тутка.
- Сковорода—кааргын.
- Скоблить — кыرار; (лес) — жулдаар.
- Скользять — тайкылар, жылбыраар;(скользко-мерзлое) —сойкок; (грязно-скользкое)—чылчырык.
- Скользящий—тайкылчак, жылбыркай.
- Сколько—канча. В сколькой раз, докуда—канчазын?
- Скорбь—ачу.
- Скорбеть—ачуланар.
- Скорлупа—кабык, кайзрык.
- Скоро, скорей — капшагай, ылтам; скоро сходил — тўргэн баркэлди.
- Скорый, торопливый — тўргэн бачым.
- Скот—мал; жылкы мал—лошади; уй мал—рогатый скот; оок мал—мелкий скот, т. е. овцы, козы.
- Скрежетать—кыжыраар.Скрежетать зубами—тиш кыжырадар.
- Скрипеть—чыкыраар.
- Скрип—чыкырт.
- Скромный—јобош, јоптў.
- Скрутившийся—бүрмэдэлгэн, толголгон, жуурылган.
- Скрывать—јажыраар. Скрываться—јажынар; (из виду) — көрўнбэй калар.
- Скрыться—јылыяр.
- Скряга—кэрик.
- Скудный—тапчы.
- Скучно—эрикчээн.
- Скула—јаак.
- Скупиться—кысканар.
- Скупой—кэрик, кыйгас, кысканчак.
- Скучать—эригэр.
- Слабкий, слабо—бош, колку.
- Слабый, немощный — уйан, боду.
- Слабеть — уйдааар, чылаар, муудаар. Ослабел умом—сагыжы муудады. Ослабел от пути—јолго чылады. Силы ослабели—кўчи чыгып уйдаады.
- Слава, хвала—мак, ады магы; (благодарение, славо-словие)—алкыш. Прославившийся — ады чыккан, магы чыккан, јары чыккан кижы.

Славный — эрлү, атту - чу-
улу.

Слагать в сердце, внимать —
көгүскә алынар, көксинә
алынар.

Сладкий — тату.

Слеза — көс јажы.

Страдать слезотечением —
көс јаштанар.

Сливки — каймак.

Слипаться — јашшынар.

Слитный — тудуш.

Слово — сөс.

Сложение, склад — кожылта.

Сложить — салыштырар, ко-
жор; (в кучу) — чогор,
обоголоор; (свернуть) —
бүктээр, түрэр.

Слон — јаан.

Слуга, служанка, — јалга, іўр-
гән кижы.

Служба, служение (быть на
посылках) — айбычы; (бо-
гослужение) — шүтүмэл.

Служить (быть в услужении)
айбыга јүрэр, јалга јүрэр;
(быть слугой) — јалга јүрэр;
(совершать религиозные
обряды) — шүтүүр.

Слух (чувство) — слышание —
угары; (хороший слух) —
укур; (весть, молва) — та-
быш, уламыр сөс; (вслух
говорить) — угуза айдар.

Слушать — угар; (подслуши-
вать) — тындаар. Олорды

угуш турды — слушал их.
Подслушай его — оны тын-
дап ук.

Случай — тылтак.

Случайная встреча — учурал
јолугуш.

Случить (пустить жеребца
в табун) — төлдөдөр; (опло-
дотворять животных) —
толдөөр.

Следить — истээр.

Следовать за кем — ээчиир,
ээчий барар, кийнинән ба-
рар.

Следует, должно — кэрэк,
учурлу, јолду.

Следующий (ближайший по
времени) — эмдиги кэлэр;
(отдаленный) — соондогы,
кийиндэги; в следующий
день — эртэнгизи күн; в сле-
дующий праздник — эмдиги
байрамда или эмдиги кэ-
лэр байрамда; в следую-
щие годы — соондогы јыл-
дарда, кэлэр јылдарда; ска-
зал следующее — мунайып
айтты или айтканы мун-
дый.

След — ис.

Слепень — көгөөн, көк јап-
шык.

Слепой — сокор, көзи јок.

Ослеп — көзи јок болды
или сокор болды.

Слюна — чилэкэй,

- Смеркаться—бурунгүй кирэр.
- Смертельный—өлүмтик. При смерти находящийся—өлүмтик, өлөргө жэткән.
- Смерть (умиране)—өлүм.
- Сметана—өрмө.
- Смиренный (униженный)—базынчик; (скромный)—joboш, joptу.
- Смирно (тихо)—тым; (скромно)—joboш.
- Смириться (укротиться)—jobожыр, jымжаар. Смирить—jobожыдар, jымжадар.
- Смола—сары төгөт.
- Сморкать—чинмирэр.
- Смородина (черная)—боронот; (красная)—кызылгат.
- Смотреть—көрөр; смотреть пристально—көстөп көрөр.
- Смыслить, понимать—ондор, билэр.
- Смысл (речи)—учур; (понятие)—ой, сагыш.
- Смышленный (понятливый)—билгир, сүмэлү.
- Смеяться—каткыар; (улыбаться)—күлүмзирээр; (насмехаться)—элэктээр.
- Смелость—тидим; (неустрасимый)—жалтанбас.
- Смешивать (сделать раствор смешать с жидкостью)—чэйэр; (взболтать)—булгаар; (соединить)—кожор, алыштырар.
- Смешанный—алыш-колыш, аралаш.
- Смех—каткы. Смешной—каткынчылу. Насмешник элэкчи; хохотун—каткычы.
- Смягчиться—jымжаар, jobожыр.
- Смятение, тревога—түймэн, бускалан, булгак.
- Снаровка—эп.
- Снаряжать (приданым), убирать—сэптээр, инжэ жаар.
- Сначала—башкыда, бажында. Сначала читать—баажынан кычырар. Сначала ты говори—баштап сэн айт. Снова—катап, база.
- Сновидение—түш. Видеть сон—түжээр, түжэнэр.
- Сносить (вытерпеть)—чыдар; (удержаться от гнева)—токтодынар; (снести обиду)—комыдабас, өч нэкэбэс.
- Сноха—кэлин; (с притяз)—кэлди.
- Сниться казаться во сне—түжэлэр.
- Снег—кар. Снег идет—кар жаап жат.
- Сообразительный—шыранкай.

- Собака—ийт.
 Собирать — јуур, јуунадар;
 (с земли подбирать)—тэ-
 рэр.
 Собираться—јуулар, јуулу-
 жар; (в путь)—тэргэнэр.
 Соблазнить (ввести в заблуж-
 дение) — мэкээ кийдирэр,
 тэктэрэр; (смутить)—бул-
 гандырар.
 Соболь—киш.
 Собрание (народ)—јуун.
 Сова—мэчирткэ, јаман куш.
 Совершенно как — бұдұтти-
 лэ; бұдұтти-лэ адазы—со-
 верно как отец.
 Совершенно—срангай.
 Совершиться — бұдэр; (ис-
 полниться)—болор.
 Совеститься—уйалар.
 Совестливый—уйалчак.
 Совесть, стыд—уйат.
 Советовать—јөптөөр, сұмэ-
 лээр, јөп айдар, сұмэ айдар.
 Советоваться—јөптөжөр, сұ-
 мэлэжэр, эрмэктэжэр.
 Совет—јөп, сұмэ.
 Совпадение—учурал.
 Согбенный — бөкөн, бөкөй-
 гөн, корчок.
 Согласиться на что — јөп
 болор, јөпкө кирэр; јөп
 дәди—согласился (собств.
 сказал: хорошо!)—согла-
 ситься с кем — јөпкө ки-
 рэр.
- Согласие—јөп.
 Содействовать—болыжар.
 Соединиться—биригэр, табы-
 жар. Соединить—бирикти-
 рэр.
 Созалеть—ачынар.
 Создать—бұдұрэр.
 Сознать—билэр, сээр.
 Созреть—пыжар.
 Сойти вниз — тўжэр, төмөн
 тўжэр.
 Сойтись — табыжар, тушта-
 жар; (напасть друг на дру-
 га)—табарар.
 Сокол—шонкор.
 Сократить (сделать короче).
 кыскартар; (уменьшить)
 асталар.
 Сокровище — јөөжө; драго-
 ценность—эрјинэ, эрјэнэ.
 Сокрушаться (скорбеть) —
 кунугар.
 Сок (мясной)—шөлүзүн; (дре-
 весный)—јулук.
 Солёный — тусту, тузаган.
 Горько-солёный—ачу.
 Солить—тузаар, тус салар.
 Соловей—тоорчык.
 Солод—уут.
 Солнце—күн. Восход соли-
 ца—Күн чыгыжы; закат-
 күн бадыжы; солнечная
 сторона (южная)—күн тўш-
 тўги.
 Соль—тус.

- Солонцевый грунт земли—
кујурлу, борјонду јэр.
Сомневаться—бүдүнбэс, эрэн-
нистэлэр.
Сонливый—уйкучы.
Сон—уйку.
Сопеть (носом) — мыжылда-
ар.
Сопли—чинмирик.
Сопровождать—ўдэжэр, уза-
дар.
Сорока—санысқан.
Сорок—дөртөн.
Сор—чөп.
Сорить—чөптөөр.
Сортировать—ылгаар.
Сосать (что либо) — сорор;
(грудь) — эмэр. Кормить
грудью—эмизэр.
Соска—умчы.
Сосна (дерево)—карагай.
Состав, член—ўйэ (семьи)—
билэ.
Составить (в одно место)—
јангыс јэргэ тургузар, ју-
унадар, колбоо салар; (уст-
роить)—эптээр, јазаар.
Сострадать—ачынар, килээр.
Состязаться—јэнгижэр, мэл-
јэжэр, тудужар. Состязать-
ся словами—сөс бла-
ажар.
Сосцы—эмчэк.
Сосед—айлдаш.
Сосуд—саба, аяак-казан.
Соха—салда, андазын.
- Сохатый (лось)—булан.
Сочетаться—биргижэр (бири-
гижэр), бир болор.
Спасать—аргалаар.
Спасительный — аргалу, ар-
га.
Спать — уйуктаар. Усыпить
—уйуктадар.
Спина—бэл, сырт; (хребет)
—арка.
Сплошь—тудуш.
Сплетни—коп.
Сплюснуть—былча тудар.
Спокойный—энчү, амыр; (о
характере)—төп.
Спорый—арбын.
Спор—андыш, блааш.
Спорить—блажаар, сөс бла-
ажар, айдыжар.
Спотыкаться — бүдүрүлэр,
сүрнүгэр.
Справедливо (законно)—чын,
учурлу, јолду.
Спросить—сураар.
Спуститься—түжэр.
Спустя немного—анча-мын-
ча, удабай.
Спелый—пышкан.
Спешить—мэндээр, каша-
гайлаар.
Сравнить — түнгэйлэштирэр,
түнгэйлээр, бодоор.
Сражаться—јуулажар:
Сражение (война)—јуу.
Средина—ортозы, тал-орто-
зы,

- Средний—ортоп, ортодогы.
Средство—арга.
Срок—ой; (условие)—молжу.
Сростись (о костях)—бүдүп калар.
Сряду—катай, коштой.
Ссадина—балу; стертое место под седлом или хомутом—жоор.
Ссора—кырыш, кэриш, андыш.
Ссориться—кырыжар, кэрижэр, андыжар.
Ссорить—кырыштырар, кэриштирэр, чагыштырар.
Ссудить—соно бэрэр, өлушкэ бэрэр, тблүгэ бэрэр.
Ссучить—кадар.
Ссавить—тургузар.
Ссадо—үүр.
Ссадом стоять—үүр-лэ турар.
Ссаль—болот.
Ссан — оду. Шатер-чадыр; стан (женщины)—сын, бүдүп
Ссаном стоять—одуланар.
Ссараться—кичээнэр, күжүрэнэр.
Ссарание—кичээмэл.
Ссарец—карган өбөгөн.
Ссарость—кары жажы.
Ссаруха—карган эмэгэн.
Ссарший—жааны, жаан.
Ссарый-ая—карыган; (древний)—эски, азий.
- Ссареть—карыр; (ветшать)—эскирэр.
Ссарть (на ноги)—турар; (на дыбы)—карайлаар.
Ссвол (растения)—өөн, сын.
Ссегать что либо ватное—сырар.
Ссекло—шили.
Ссепь—чөл.
Сстеречь — каруулдаар, күзэтээр, кабырар.
Сстереть—арчыыр; (скрести)—кырар.
Сстиснуть зубы—тиштэнэр.
Сстих — үйэ; стихами говорить—үйэлэп айдар.
Сстать (постель)—тбжөөр; (раскинуть)—жайар.
Ссто—жүс.
Ссого—обого.
Сстойть—турар. Стой!—Тур! Токто! акыр!
Ссолько—анча, анча-ла.
Ссонать—онтоор.
Сстопа (ноги) — таман; (по стопам — следам идти)—онын жолы-ла жүрэр.
Ссорож—каруучлык.
Ссорона—жаны, тала, жаар.
Сснуть на его сторону—ол жаар тартар; соок талазынан—с холодной (северной) стороны. Суудын ол жанында—на той стороне реки.

- Сторонний—туура, ёскө жат.
Стющий—турар; (верный)
—бүдүмчилү.
Столб—бакана; (к которому привязывают коней)—чаки
Стойбище (жилищное)—јурт
јэр; (скота, зверей)—тур-
луу јэр.
Страдание—шыра.
Стража—каруул.
Страж—каруулчык.
Страна—ороон, јэр.
Страны света—јэрдин тала-
зы.
Странный, необычайный —
солун. Станным считать,
удивляться — соньркаар,
солунзынар.
Странник—јоргынчы, јорык
кижи.
Страсть—јилби.
Страсть (боязнь) — коркуш;
(устраивание) — корку-
душ.
Страшиться—коркор, сүрә-
этиир.
Страшный — коркушту, сү-
рээндү.
Стремиться (направляться)
—ууланар; (лететь) тал-
быр; (мчатся стрелой)
—октонор.
Стремя—үзэни.
Стричь (ножницами) — кай-
чылаар; (ножем)—кыркы-
ыр.
Строгать — јонор; (строгать
кожу)—сүрэр.
Строить—јазаар, эдэр, тудар.
Стройный—бүдүштү, чынар-
лу, эптү, јараш.
Струна—кыл.
Стрела — ок; стрела с тети-
вой, поставленная на тро-
пу зверей)—айа.
Стрелок—адучы, айачы, мэр-
гэн, камылдычы.
Стрелять — адар. Стрелять
из ружья—мылтык адар.
Стряпать—аш пыжыар; (го-
товить пищу)—казан азар.
Студить—соодор.
Ступа—соки.
Ступать—базар.
Стучать—токылдадар.
Стыдиться—уйалар.
Стыдливый—уйалчак. Стыд
—уйат.
Стена (дома) — јаны; (кре-
пость)—шибээ.
Судить (суд)—јаргы эдэр.
Судно—кэрэп.
Судорога—курулгак.
Судья—јаргычы, јаргы эдэр
кижи.
Суета—түймү.
Суетливый—бачмат.
Сукно — чэкпэн; (тонкое-
гладкое)—кырмалјыш.
Сук—быдак.
Сума (вьючная) — кап; (пе-
реметная)—арчымак.

Сумка—жанчык.
Сумасшедший—жүүлгэк.
Суматоха—көлзөөн.
Сундук—кайырчак.
Сунуть—сугар.
Супруга — абакай, эмэгэн,
уй кизи.
Суровый—кату, казыр.
Сурок—тарбаган,
Суслик—жыду сарас.
Сутки—конок, бир түйш бир
түн.
Сухой—куркак, как.
Сучить—кадар.
Суша—как жэр, куркак жэр.
Сушить—кургадар.
Сущность (существо, при-
рода) — бүткэни, бүдүти;
(значение) — учур. Душа
человека есть сущность
его (полный он сам)—ки-
жи сүнэзи бүдүти бойы.
Сөстия учуры—сущность,
содержание учения. Бүт-
кэни таш — существо его
камень.
Схватить—кабар, тудар. За-
ставить схватить, быть
схвачену—туттырар. Схва-
титься — тудужар. Схва-
титься за воротки — жака-
лажар.
Схватка (припадок)—туткак.
Сходить куда—барып кэлэр;
(спуститься)—түжэр.

Сходный (подобный) — ош-
кош, түйнэй, тэн, жүзүн-
дэш.
Сход, собрание—жуун.
Счастье—ырыс, кэжик.
Счет, число—тоо, бодолгон.
Считать тоолоор. Считать-
ся, расчет делать—бодо-
жор, тооложор. Считать
кого добрым — жакшызы-
нар; богатым—байзынар.
Спивать—көктөөр;—из лос-
кутов—кураар.
Сын—уул.
Сыпать, насыпать — урар;
(рассыпать) — төгөр, ча-
чар.
Сырой (непеченый) — чий;
(незрелый)—жаш, каштак;
сырое дерево—жаш агаш.
Сыр (из квашеного молока)
курут; (из свежего моло-
ка)—пыштак.
Сырость—чык.
Сытый — тойу, ток; сытый
(жирный) конь—сэмис ат.
Сычуг—карта.
Север—түн жаны.
Седлать — ээртээр. Рассед-
лать—ээр алар.
Седло—ээр. Вьючное седло
—ыгырчак.
Седой—буурул; седой, седо-
головый — ак башту бу-
урул башту.
Седет—буурайар.

Сеять — аш чачар, үрэндэ-
эр; (решетом, ситом) —
элгээр.

Сельница (на которую кла-
дут вареное мясо) — тэпши.

Семя — урэн.

Сено — өлөн. Сено косить —
өлөн чабар.

Серый — боро.

Сера древесная — сангыс; го-
рючая — күкүр.

Сеть — уу, шүүн.

Сюда — бэри, бэйин, боо.

Сюда иди — бэри кэл. Сю-
да положи — боо сал или
мында сал.

Сечь — (розгами) — чыбыкта-
ар; рассечь — јара кээр.

Т

Табак — таңкы. Табак курить
— таңкы тартар. Курить
таңкылаар.

Табакерка — тазымай.

Табун лошадей — бир айгыр
мал. Табун скота (вооб-
ще) — үүр мал.

Табунщик (пастух коней) —
малчы, жылкычы.

Таволожник, таволга — та-
былгы' сөгүскэн.

Таган (треножник круглый)
— очок; деревянный — ас-
кыш.

Таить, скрывать — јажырар.

Таиться — јажынар.

Таймень (рыба) — бэл.

Тайна — јажыт, туйук.

Тайно — туйка. Тайно при-
шел — туйка кэлди.

Такой — андый, ондый, мун-
дый.

Так, таким образом — анай-
да, анайып, анайдарда.

Так, истинно — андый, чын.

Так ли — андый-ба?

Так и сяк, на разные лады
— ама-төмбө, анайып — му-
найып.

Так же — анайып-ок; такой
же — андый-ок.

Талия — курлас.

Талый — эрү. Оттаял — эригэн.

Тал, ива — тал. Черный тал
— кара тал. Желтый тал-
сары тал. Красный тал —
кызыл тал.

Там — анда, түгүндэ. Тамош-
ний — андагы.

Там и сям — анда-мында.

Тарелка, блюдо — табак; (с
пищей) — тэпши.

Таскать, тащить — сүүртээр;
тажыыр, тартар.

Тащиться — сүүрэдилэр.

Таять — эрир, кайылар. Ра-
стаевать (растоплять) —
эргизээр кайылтаар.

Тварь (творение) — нэ бүүт-кэн тынду.

Твердый—кату; (мерзлый)—тон; (крепкий)—бэк.

Твердеть—кадар.

Твой—сэнийи, сэнин.

Творец—жайачы.

Творить—жайаар, бүдүрэр.

Творог (подонки после выкуреного вина)—јаш аарчы; (этот-же сушеный)—куркак аарчы; (сухой творог с примесью масла)—колчолу аарчы.

Тезка, соименник—адаш.

Теща—кайын энэ.

Телега—абра, тэргэн.

Теленок по первому году—бозу; по 2-му—торбок; по 3-му—кунан; по 4-му—төнбн.

Телиться—төрбөр.

Темница — түрмэ, карагый тура.

Темный, темно-карагый, карачкы; (темный лес)—јыш кара агаш; (цветом)—барынкый.

Темнеть—карагыйлаар, карачкылаар.

Теперь — эм, эмди, бу тушта.

Теперешний — эмдиги. Теперь только—эмди-лэ.

Тепло, теплый—јылу.

Теребить, выдергивать волосы и т. п.—јулар.

Тереть, молоть на ручных жерновах — базар; тереть что либо в руках—уужаар.

Тереть, вытирать—арчыыр; (намазывать)—сүртэр.

Терновник, колючий кустарник—тэгэнэк.

Терние (дикая трава) — от, барга.

Терпеть—чыдаар.

Терпеливый—чыдамык, чыдым; (немстящий обид)—өч нэкэбэс.

Терпение—чыдым.

Терять јылытгар; (уронить)—түжүрэр.

Тесать топором с боков—јандаар; (заострить)—учаар; (строгать ножом)—јонор.

Тесть—кайын ада.

Тетка (сестра отцу) — эјэ; (по матери)—тай-эјэ; (жена брата отца)—јэнэ.

Тетерев—күртук.

Течь—агар. Текучая вода—агын суу.

Тигр—бар.

Тихий—тымьк; (смирный)—јобош, јымжак. Притихнуть — тым болор, тымьыр.

Тихо, тише—арай, айаар.

- Ткать—согор; ткать холст—
кэдэн согор.
Тлеть—эскирэр, элээр.
Товарищ—нөкөр, эш; быть
в товариществе—нөкөр-
лөжөр, өндөжөр.
Товар (мануфактура)—бөс.
Тогда—ол тушта. Тогдаш-
ний—ол туштагы.
Толкать—идэр; (ногой)—тэ-
бэр.
Толмач—тилмэш.
Толмачить (переводить уст-
ную речь)—тилмэштээр.
Толочь в ступе—согор.
Толстый—жоон, калын.
Толстеть—жооноор, калын-
жыыр; (сделаться жирным)
—сэмирэр.
Только—ла, лэ, ылгый. Один
только—жангыс-ла, бир-лэ;
одни только женщины—
ылгый үй улус.
Томиться—кунугар.
Тонуть (в воде)—сууга тү-
жэр; (в грязи)—бадалар;
(погрузиться)—чөгөр.
Тонкий (материя, кочма, ко-
жа, стекло)—жука; (дере-
во, голос)—чичкэ
Топить в воде—сууга са-
лар, сууга түжүрэр; (по-
грузить)—чөгүрэр, чөкти-
рэр; топить печь—от са-
лар.
Тонкий, топь—бадалгак, бал-
каш; (трясина)—үлжү.
Тополь—тэрэк.
Топор—малта; (лунообраз-
ный)—ай малта.
Топтать—тэпсээр; (дорогу,
войлок и т. п.)—базар;
(хлеб)—бастырар.
Торговля—саду.
Торговать—садулаар. Тор-
говаться—садыжар.
Торока (ремешки за седлом)
—канјага, тэрки.
Торопливый—бачым кижн,
мэндэнкэй.
Торопиться—мэгдээр, ба-
чымдаар, түргэдээр.
Тоска—санаркаш, эрикчээн.
Тосковать—санаркаар, эри-
гэр.
Тот—ол, байагы, түгү.
Тотчас—ол-ок тушта, ол та-
рый, ол бойынча. Жуук-
тай баскан байынча ок-
шонып алды—подошел и
тотчас поцеловал.
Точить—курчыдар, чарлаар;
(оселком)—билээр, кай-
раар; (подпилком)—эгээр.
Точило—чарташ.
Точно, верно—чын, андый,
шак андый.
Топнить—күүн булганар,
куткулар.
Тощать—арыыр; (истощился
телом)—эди-каны аккан,

Тощий—арык; (бессильный)
—күчи жок; голодный скот,
который сам не может
ветать, но нужно его бы-
вает поднимать — көдүрт-
кэ.

Трава—өлөн; (сорная тра-
ва в хлебе)—от; (зелень)
—көк; (ветошь т. е. вы-
сохшая на корню трава)
—куудан, куу өлөн.

Травенистый хлеб—отгу аш.

Трамбовать—таптаар.

Тратить, расточать—үрээр.

Требовать (звать чрез кого)
—алдыртар.

Тревога—түймээн.

Тревожить (безпокоить) —
амыратнас; (тревогу произ-
вести) түймэдэр. Трево-
житься (безпокоиться) —
энчикнэс; (опасаться) —
ајыктаңар, чэбэрлэнэр.

Трезвый (непьяный)—эрүүл.

Треног (путо)—кижэн. Тре-
ножить, спутать 3 ноги—
кижэндээр.

Трепетать — сүрэтиир, кал-
тыражар.

Трепет—сүрээн, калтрак.

Треск, шум—быжырт, шуулт.

Треснуть (лопнуть) — үзү-
лэр; (расколоться)—жары-
лар, жэмирилэр.

Трещать — быжыраар, тыр-
сылдаар.

Три—үч. Третий — үчүнчи
в третий раз—үчүнчизин;
трое — үчү; трое из чис-
ла их — үчүүзи; все мы,
вы, они трое—үчүлэбис,
үчүлэгэр, үчүлэзи. Триж-
ды—үч катап.

Тридцать—одус.

Трогать—дийэр, кадылар.

Тройной—үч кат.

Тропа — чичкэ јол; (звери-
ная)—орок.

Трость—тайак.

Троякий — үч јүзүндү, үч
башка.

Труба (отверстие для дыма)
—түүнүк.

Трубка (табачная)—кангза.

Трудиться (работать) — иш-
тээр; (утруждаться) — јо-
боор.

Трудный—күч; (тяжелый)—
уур.

Трудолюбивый—иштэмкэй.

Труд (работа)—иш; (тягость,
усилие)—күч.

Трус, трусливый — коркун-
чак, јалтанчак.

Труп (человека) — кижинин
сөөги; (животного)—сэк.

Трутень — арудын эркэги,
јалку ару.

Трут (для высекания огня)
—куу.

Трясти—силкиир, сэрпиир.

- Тряпица (доскут) — бөстин
 өөнн.
- Туда и сюда — ары-бэри, ары
 бэйин, арылык — бэрилик.
- Туда — анаар, мунаар.
- Тужить — эригэр; (о потере)
 — жоктонор.
- Тук (свиной жир) — чочко-
 нын кадар жуузы.
- Туловище — сын; (грудь и
 спина) — көгүс; (стан) —
 бүүдүш.
- Туман — туман.
- Тундра — сае.
- Тупить — мокодор. Тупеть —
 мокорор.
- Тупой, тупица (топор) — мо-
 ко, өтпөс; (о человеке) —
 аамай, соксоо.
- Тускло, тусклый — тумарык,
 барынкый.
- Тузнуть, смердеть — жыдыр.
- Тухлый — жыду, жыдыган.
- Туча — булут.
- Тучный — сэмис.
- Тщательно делать — пыжулап
 эдэр.
- Тщательный — пыжу.
- Тщеславиться — жакшыркаар,
 маалкадынар.
- Ты — сэн.
- Тысяча — мун. Десять тысяч
 — он мун, түмэн.
- Тьма — караңгы, карачкы.
- Тело — эт. Мертвое тело —
 кижинин сөөги.
- Темя — төбө.
- Тень — көлөткө; (прохлада) —
 сэрүүн.
- Теснить — кызар.
- Теснота, притеснение — кы-
 сталан, тапчы.
- Тесный, теснота — тар, тап-
 чы; (безвыходный) — туй-
 ук.
- Тягаться, тянуть — тартар,
 чөйөр; (судиться) — жаргы-
 лажар.
- Тяготиться (лениться) — күч-
 синэр; (гнушаться, тяго-
 титься кемнибудь) — кыр-
 тыштанар.
- Тяжелый — уур; (трудный) —
 күч.
- Тянуть — тартар; (вытяги-
 вать) — чөйөр.

У

- Убавить (длину) — кыскар-
 тар; (количество) — аста-
 дар, кородор.
- Убирайся! Кэдэрэт! Кэдэ-
 ри бар!
- Убирать (с места) — арыла-
 дар, жайладар; (украшать)
 — кээркэдэр.
- Убить — өлтүрэр.

- Ублажать, хвалить—**жакшы-лап айдар, мактаар.**
- Убойна, мясо убитого животного—**согум.**
- Убранство—**кээн.**
- Убрать (снять)—**алып ийэр, алып койор, тўжўрэр, жайладар; (украсить)—кээркэдэр.**
- Убыть—**астаар, короор; (о воде)—соолор; (истощиться)—тўгўнўр, ўрэлэр.**
- Убыток — **чыгым, чыгалта; (убыток получить от торговли)—мойынга тўжэр.**
- Убегать (скрываться) — **качар; (обратиться в бегство)—урбаар; (прятаться)—жажынар; (под чью защиту)—шибээлэнэр.**
- Убеждать, склонять—**жайнаар.**
- Убежище—**шибээлэнэр жэр.**
- Увеличить — **жаанадар; (ширину)—кэнгидэр, жалбайтар; (вышину)—бииктэдэр; (длину)--узадар; (протранство)—элбэдэр.**
- Увести—**алып барар; (за руку, за повод)—жэдиниц алпарар.**
- Увезти—**тартып барар, тартып алпарар.**
- Увлажнять — **суулаар, чыктыдар.**
- Увлекаться (прельщаться)—**жилбиркээр.**
- Уволить — **жандырар, божодор; (со службы)—чыгарар.**
- Увы! **кокый-корон!**
- Уведомить—**тил жэтирэр, тилэдэр.**
- Увериться—**бўдўнэр, бўдэр.**
- Уверить—**бўдўндирэр.**
- Увечный — **кэмжигэн, кэнэгэн.**
- Увянуть—**чалдыгар; (лицом)—онор.**
- Уговориться—**жўптўжўр, эрмэктэжэр.**
- Уговорить, убедить—**эптээр, сўскў кийдирэр.**
- Уговор — **жўп, сўмэ; (условие)—буудак, молжу.**
- Угодить—**жараар.**
- Угодный—**жарамжилу.**
- Угол—**тоолык, булун.**
- Уголь (горячий) — **чок, кос; (потухший)—кўмўр.**
- Угощать — **сыйлаар. Хлебосол—кўндўчи.**
- Угрожать—**кэкэнэр.**
- Уда (удочка)—**кармак.**
- Удавить — **буур; (задушить)—гумалаар.**
- Удавиться — **буунар, бууга салынар.**
- Удалиться—**ыраар, раар, кэдэрлээр; (выйти, дать место)—жайлаар.**

- Удалить—ырадар, радар, кэ-
дэрлэдэр, жайладар; (отве-
сти от чего) — кыйылтар.
Удалый—кортон, чыйрак.
Ударить—согор, чабар.
Удача, удачно—мөр.
Удерживаться—тудунар, ток-
тодынар.
Удивляться—кайкаар, аман-
тыыр.
Удила—суулук.
Удлинять—узадар.
Удобный—эптү.
Удобство—эп. Неудобство—
эп жок.
Удовольствоваться (принять
с удовольствием) — жара-
дар (насытиться)—тойор.
Удить рыбу—кармактаар.
Удручиться, утомиться—чы-
лаар.
Уделить (чего либо немного)
—жэдиштирэр; (отделить)
—бөлүп бэрэр; (надел
дать—лай)—үлүү бэрэр.
Уединенное, скрытное место
—алыс жэр.
Ужасаться—сүрэтир.
Ужас—сүрээн.
Узда—үйгэн. Надеть узду—
үйгэндээр.
Узкий—тар, чичкэ; (тесный)
—тапчы.
Узнать (что)—билэр; (кого)
—таныыр. Быть узлану—
танытырар; дать себя уз-
нать—таныдар.
Узел—түүнти, курмэ (күр-
мү).
Узел связать—түүр, күрмэ-
эр.
Уйти—барар, сала бэрэр.
Указать—көргүзэр. Указать
рукой — кол-ла көргүзэр;
указать дорогу—жол көр-
гүзүп бэрэр.
Уклониться—кыйар.
Украшать—кээргэдэр, чим-
дээр.
Укротить—јобожыдар, јым-
жадар.
Укрываться—јажынар.
Укрепить—тынгыдар, бэктэ-
эр.
Улица—ором.
Уложить (ребенка) — јатты-
рар; (вещи)—јазап салар.
Улыбаться — күлүмзирэнэр.
Улыбнуться — күлүмзирэ-
эр.
Умилно просить — јалынып
сураар, јайнаар.
Уменьшиться (количествен-
но)—аастар; (величиной)
—кичинэктээр.
Умереть — өлөр, калар, кэ-
чирилэр. Умертвить — өл-
түрэр.
Умножаться—көптөөр.
Умилостивить — буурсадар,
јымжадар.

Умный—кэрэү, сагышту.
Умолять—жалынар, мўргүүр.
Умудриться—сүмэлэнэр.
Ум—сагыш. Ума лишиться—сагыш чыгар. Умалишенный—жүүлгэк.
Уметь—билэр.
Умеренно—кирэлү, ташту.
Унизиться—жалынар.
Унизить—жалындырар.
Унимать—токтодор, уурадар.
Уничтожить—жок эдэр, артырбас.
Унывать—кунугар.
Уподоблять—түнэйлээр.
Упорствовать—кыйыжар.
Упорный—кыйышчан.
Употребить (на нужду)—кэрэккэ тудар; (истратить) үрээр.
Упрямый—кэдэр.
Управлять—башкарар.
Упрашивать—жайнаар, сураар, айбылаар.
Уровнять (поверхность)--түзээр; (длину)—тэндээр.
Усиливаться—тынгыр; (возраст)—там жаанаар.
Успевать (успешно)—аай болор. Успех—аай.
Усладить (присластить)—амтан кийдирэр.
Успокоиться—энчигэр, амыраар.
Условие, уговор--буудак, жоп.

Усыпить—уйуктадар, саатадар.
Устать—чылаар, јобоор.
Устраниться—кыйар; (в сторону)—тууралаар. ;
Уступить—божодып бэрэр. (согласиться)—јөптөнөр' (поддаться)—алдырар; (предаться)—күүнинэ салдырар; (уступить место)—жайлап бэрэр.
Устье (реки)—оос, суудын оозы.
Усы—азу сагал, эрин сагал.
Утвердить—бэктээр, тындырар; (решение суда, назнач. и т. д.)—јөптөөр.
Утес—кайа.
Утиральник—кол-арткыш.
Утолить (жажду)—суузын кандырар; (злобу)--өч кандырар.
Утомиться—чылаар, јобоор.
Утроба—ич.
Утром—эртэн тура; рано утром—тан эртэн.
Утка—чуугуш, таркат, суугуш.
Утруждать—јободор.
Утучняться—сэмирэр. Утучнять—сэмиртэр.
Утешать, убаюкивать—саатадар, эркэлэдэр.
Утешение, развлечение—соот.
Уха—балыктын мўни.

Ухват—капкыш.
Ухо—кулак.
Учащать—катандаар, катаар.
Оо не катандап турун—
что ты часто ходишь к
нему? Уч катап айтты—
трижды сказал.

Ученик—үүрэнчик.
Учение—үүрэдү. Обучаться
үүрэнэр. Учить—үүрэдэр.
Учитель—үүрэдүүчи.
Ущелье—капчал; крутой по-
ворот в ущелье—бүк.

Ф

Филин—үкү.
Форма (колодка)—кэп; (для
отливки пуль)—калып.

Фарт—мөр.

Х

Халат—каптал.
Характер—кылык.
Хариуз (рыба)—чараган.
Харкать—какырар.
Хвала—мак.
Хвалить—мактаар. Хвалить-
ся—мактанар.
Хватиться (заметить потерю
или отсутствие чего)—жок-
тонор.
Хвастать (богатством)—бай-
ыркаар; (благородством)—
сайыркаар; (силой)—күчү-
ркээр, бөкөркөөр; (знани-
ем) билэркээр.
Хватать, удерживать—тудар,
кабар.
Хворать (болеть)—оорыыр,
јобоор.
Хвост—куйрук.

Хвоя—бүр.
Хитрить, выдумывать—сү-
мэлэнэр, мэкэлэнэр.
Хитрость (обман)—куурмак,
мэкэ; (выдумка)—сүмэ.
Хитрый (лукавый)—куурмак
Хищничество—барынты. Хи-
щник—барынтычы.
Хичный волк—чөй бөөрү.
Хлебосол, угостительный—
күндүчи.
Хлеб (вообще:—на корню,
в зерне и пища)—аш; (пе-
ченый)—калаш; (булка)—
өтпөк; (калач)—калаш.
Хмель—куманак, јөрөмиш
өлөн.
Ходить—базар, јүрэр.
Хозяин—ээ, ээзи, айл ээзи.
Хозяйка—үй кижы.

Хозяйство—айл журт, алкы бараан.

Холм—төбө, төг.

Холодить—соодор.

Холод—соок.

Холостой—бойдон.

Холст—кэдэн.

Хорек—(зверек)—жоомойн (жоон мойын).

Хоронить умершего—сөөк тудар.

Хороший, хорошо—жакшы.

Хохотун—каткычы.

Хочу: сказать—айдайын дэп турум; — идти—барайын дэп турум и т. п. Эта форма употребляется для выражения желания что нибудь сделать. Для выражения решительного намерения употребляется другие формы. Не хочу, не имею

расположения к чему—күйүним жок; аш жиургэ күйүним жок—мне нехочется есть.

Храбрый—жалтанбас.

Храм, дворец—örgöö.

Хранить—кичээр, чэбэрлээр; (в чистоте)—чэбэр тудар, ару тудар.

Храпеть (спать)—козрактаар.

Хребет (спинной)—арка, бэл арка: (горный)—сын.

Хромать—аксаар. Хромой—аксак.

Хрупкий—бортык, сынаган.

Хрящ—кэмирчэк.

Худошавый—арык, катпа.

Худеть (о теле)—арыр; (сохнуть телом)—кадар.

Хулить—жамандаар.

Ц

Цапля—каркыра.

Царица—энэ каан, бала каан; (супруга царя)—кааннын абакайы. Царевна кааннын кызы.

Царство—журт, каан башкаруу.

Царь—каан.

Цвести—чэчэктээр.

Цветной—башка башка өндү, жүзүн базын өндү.

Цветок (растение)—чэчэк; верхушки цветка—чэчэк бажы; цветок на материи)—билдир.

Цветок, вид—өн, жүзүн; разноцветный—жүзүн жүөр өндү.

Цыпленок (куриный)—такаа балазы; (гусиный)—кас балазы и т. п.

Целовать—окшоор.

Целый—бүдүн.
 Цельный (не подменный)--чу-
 лум; (непечатый)—жүм.
 Цель—мөрөй, тагма. В цель
 стрелять — тагма адар или
 мөрөй адар; (цель жизни,
 поездки и т. п.)—учур.

Цена—баа. Цена высокая—
 баазы жаан.

Ценить баалаар; (сравнитель-
 но)—бодоор.

Цепь—кыжы; цепочка—ил-
 жирмэ.

Ч

Чадный — күйүктү. Чал —
 күйүк.

Чайник — чөйгөн; (желтой
 меди)—куулы чөйгөн; крас-
 ной меди)—жэс чөйгөн;
 (жестянной)—час чөйгөн;
 (фарфоровый)—шаајыи
 чөйгөн.

Чапрак под седлом (савра)—
 кэјим.

Чарка — чөбчөй.

Чалый (конь)—буурул.

Часто — лам зайын, жаан-
 тайын.

Частый (густой)—койу.

Часть—кэээк; (отдел) — бө-
 лүк; (удел)—үлү; (поло-
 винная часть)—жарымы;
 (третья часть)—үч үлү-
 үдин бирүүзи.

Чахотка—чэмэт.

Чашка—айак, чара; фарфо-
 ровая—шаајын аяк; (для
 выпивки вина)—арачки —
 чөбчөй.

Чей—кэмдийн; кэмнинг.

Челость—саныт.

Человек—кижи.

Черемица (растение) — ала-
 ныш.

Чемодан—бөкчө.

Червь—курт; (дождевой) чо-
 лышкан.

Черемуха—јодра.

Черен (ножа, топора)—сап;
 насадить черен)—саптар.

Черника — карагат.

Черный—кара.

Чернить — карартар (гряз-
 нить пол)—уймаар; (оде-
 джу)—кирлээр.

Черноватый—каразымак, ка-
 разу.

Черный лес—јыш кара агаш;
 темная чернь (лес)—түн
 кара јыш.

Черпачь—сузар.

Черта—чийү.

Чеснок—согоно.

Чесотка—кычыткак.

Чествовать—күндүлээр.
Честный (добросовестный)—
чындык, бүдүмчилү.
Честь, уважение—күндү.
Четверть (аршина, мера
пальцами)—сөөм; боль-
шой палец с средним) =
карыш.
Четный (парность) —
ажар; нечетный)—сынар.
Четыре—дөрг. Четвертый—
дөргинчи; в четвертый
раз — дөргинчизин; чет-
веро — дөртү; четверо из
числа—дөрти; все мы, вы,
они четверо—дөртилэбис,
дөртилэгэр, дөртилэзи.
Чесать (тело) — тырмаар;
(гребнем)—тараар.
Чесаться, зудеть—кычыыр.
Чиж—жангалбой.
Чин (должность)—жамы.
Число—тоо.
Чисто, чистый—ару; чистое
место—ак жэр.
Читать—кычырар.
Член—сан, үйэ.
Чрезвычайный (необыкно-
венный)—солун.
Через—ажира, кэчирэ Через
городьбу--чэдэн ажыра; че-
рез реку—сук кэчирэ. По-
ехать через горы—кырлап
барар. Ехать через Чемал
(селение)—Чамалдап ба-
рар. Через три года при-

шел—үч жыл болуп калди.
Поедет через пять дней—
бэш күн бажында барар.
Ворочусь (возвращусь че-
рез пять дней)—бэш ко-
нып жанарым.
Чрезмерно—өйинэн өткүре,
кэминэн ажыра.
Чтец—катчы.
Чтить—күндүлээр.
Что—нэ. Что-то—бир нэмэ.
Чтонибудь—кажы бир
нэмэ. Что бы-то ни было—
нэ дэ болзо.
Что-то будет—нэ болбогой?
Чувство—сэзик (санага)
Чувствовать сэзэр.
Чугун—чай.
Чудесный—кайкамылу.
Чудо—кайкал, кайкаар нэмэ.
Чудовище — коркушту нэмэ,
солун нэмэ.
Чужой (другому принадле-
жащий) — кижинийн, ту-
ура кижинин, башка.
Чуждый, чужестранец — туш
кижи, жат кижини.
Чулок—ук, чулук.
Чуткий—сэргэк.
Чуть чуть не..., решительно
намерен был — арайдан,
жастады. Кадыннын суу
тайыс дэп, калып ийэр жа-
стадым—думая, что Ка-
тунь не глубока, я чуть
не кинулся (в воду). Чуть

чуть не упал — арайдан
жыгылбадым или жыгылар
жастадым.

Чуять — сэээр; (по запаху) —
жыдыркаар, жыт алар.

Ш

Шага ть — алтар. Шагать
крупными шагами — кэрэ
алтаар.

Шаг — алтам. Широкий шаг
— кэрэ алтам.

Шалаш — чадыр.

Шалить — баштактанар.
Шалун — баштак.

Шаман — кам. Шаманить —
камдар.

Шапка — бөрүк.

Шар — тоголок.

Шататься к кому часто — ка-
тандаар; кидаться на сто-
роны и спотыкаться как
пьяный — тэнтиригер.

Шатать — жайкаар, кыймыкта-
дар.

Шатер — чадыр.

Шаткий, нетвердый — чалан.

Шашки — шатра; дамка — то-
пийт.

Шелк — торко; крученный
шелк — жалаа; нитка шел-
ковая — торко учук; шолк
толстый, вышитый — мишу-
рай — мандык.

Шептать — шымыранар.

Шерсть — түйк.

Шест, стяг — шийдам, урук.

Шесть — алты. Шестой — ал-
тычны. В шестой раз — ал-

тынчызын; Шестеро — ал-
ту. Шестеро из числа их —
алтызы. Только шесть —
алтыла.

Шестьдесят — алтон.

Шея — мойын; затылок — жит-
кэ; под санками — сангыт.

Шило — шибөгэ,

Шиповник — тэгэнэк.

Ширина — тууразы, эни; ши-
рокий — кэн, жалбак, эндү;
посуда с узким дном, но
широкая — жайтак.

Шить — көктөөр, шидээр. Ши-
тье — көк, шидү.

Шишка, кусочек — торзок, бол-
чок. Болчок эт — кусок мя-
са; шишка кедровая — то-
мого; древесная — чочогой.

Шкура — тэрэ.

Шов — жик.

Шмель — жэр ару.

Штаны — штан, шалбыр.

Шуба — тон.

Шуга — көмөөл.

Шум — шуулт, табыш.

Шуметь — шуулаар, табыш-
танар.

Шутить — кокурлаар, ойноор.

Шутка — кокур, ойын.

Щ

- Щеголь—(франт)—сэдэг.
Щеголять, наряжаться —
 язанар, јаранар сэдэркээр.
Щедрый—күүнзэк, бийанду.
Щека—јаак, калка.
Щекотать (щекотливый)—
 кычыкайланар; щекотли-
 вый—кычыкайлу.
Щель, треск—тызырт. Щел-
 кать — тызыраар; (паль-
 цем)—чэртэр.
- Щель—јарык, тэжик.
Щенок—күчүк.
Щепка—тапкай, тап.
Щетина—јалага.
Щи—көчө; суп—мүн.
Щипцы, клещи—кыскаш.
Щит—көлгөк.
Щука—чортон.
Щунать — сыймар; ходить
 ощупью—кармаар.

Э

- Эгоист—кыйгас.
Этак—мунайып, мунайда.
- Этот — бу; (ближайший)—
 бэргизи; (дальный)—оргы-
 зы.

Ю

- Юг--түш јаны, күнтүштүги.
Южный склон горы—мээс.
Юноша—јаш уул, јиит.
Юрта вообще—айл; конусо-
 образная — аланчык, де-
 лается из жердей и по-
 крывается корой с полу;
 агаш айл—юрта в 5-6
 углов, рубится как амбар
 в рост человек, а затем
 постепенно скашивается
 или ставятся жерди и по-
 крывается так же корой,
 только выше сруба. Кэрэ-
 гэ айл или киис айл—низ
 решетчатый, верх из жер-
 дей, покрывается войлоком.
 Расположение внутренней
 части юрты: — передняя
 часть — тёр јаны; задняя
 —иргэ јаны; левая сторо-
 на при входе—эр јаны
 (мужская); правая—эпши
 јаны (т. е. женская).

Я

Я—мэн.

Ябедник—копчы, сайгакчы

Ябедничать—коптоор, сай-
гактаар.

Явить, заявить—угузар.

Явиться—көрүнэр.

Явно—илэ, јарт, көрүндрэ.

Ягненок—кураган.

Ягода—јиилэк, кат.

Ядро (ореховое)—эмил.

Яд—корон.

Язык—тил.

Яйцо—јымыртка.

Яловая (недойная, переход-
ница) — субай; (недель-
ная)—кызыр.

Яма—оро, ойдук.

Яр реки—јарат.

Ясли (для сена)—өлөг сал-
гыш.

Ясный (отчетливый), ясно—
јарт, илэ; (день — айас
күн.

Ясновидец—көсмөчи.

Ястреб—карчыга.

Ячень—арба.

Ящерица—кэлэскэн.

П. Тыдыков.

Иль. и 1609



17863

186 рус.-анг

T-93-19

